



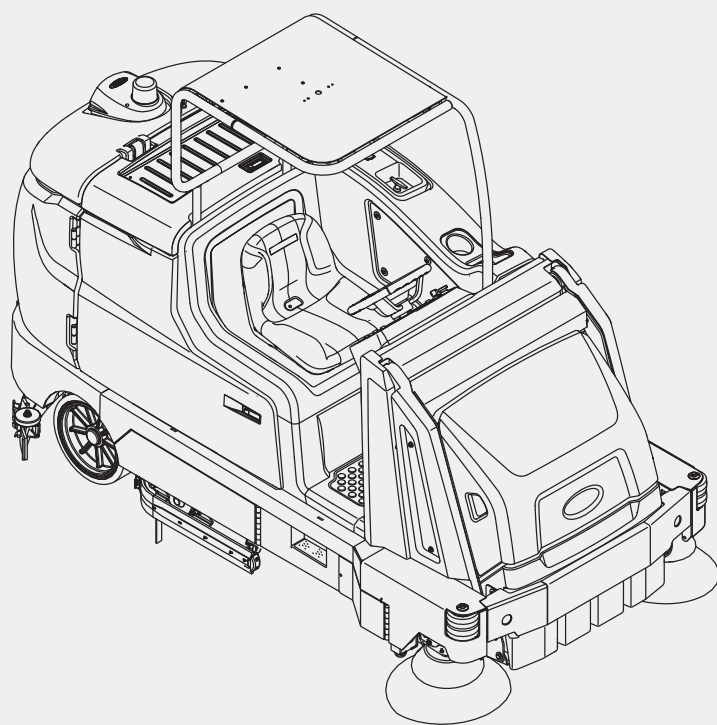
M17

(Akkumulátor)

Söprögető súroló

Magyar **HU**

Felhasználói kézikönyv



ES® meghosszabbított idejű súrolási rendszer

Tennant True® alkatrészek

IRIS® Tennant technológia

Pro-Panel™ kezelőszervek

Insta-Fit™ adapter



Az alkatrészeket ismertető legújabb kézikönyveket és a Felhasználói kézikönyv más nyelvű változatait a következő helyen érheti el:

www.tennantco.com/manuals

9017372

00. kiadás (2016-07)



BEVEZETÉS

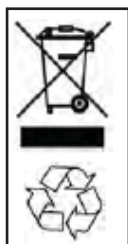
Ezt a kézikönyvet valamennyi új géphez mellékeljük. A kézikönyv tartalmazza a szükséges működtetési és karbantartási útmutatásokat.



**Teljes egészében olvassa el a kézikönyvet,
és ismerje meg a gépet annak működtetése
vagy javítása előtt.**

A gép kiváló szolgáltatásokat nyújt. Ugyanakkor a gép hatékony és költségtakarékos üzemeltetése akkor biztosítható, ha:

- a gépet megfelelő gondossággal működtetik,
- a gépet rendszeresen karbantartják – a gépre vonatkozó karbantartási utasítások szerint,
- a gép karbantartásához gyári, vagy azzal egyenértékű alkatrészeket használnak.



VÉDJE A KÖRNYEZETET

A csomagolóanyagokat, elhasznált gépkomponenseket, akkumulátorokat és veszélyes folyadékokat környezetkímélő módon, a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi szabályozásnak

megfelelően selejtezze le.

Mindig gondoskodjon az újrahasznosításról.

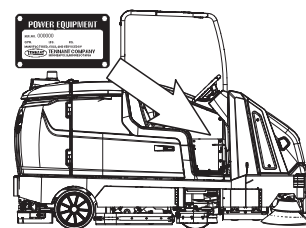
A GÉP ADATAI

Kérjük, hogy a későbbi visszakeresések érdekében a rovatokat az első üzembe helyezéskor töltsse ki.

Típuszám - _____

Gyártási szám - _____

Üzembe helyezés dátuma - _____



TERVEZETT FELHASZNÁLÁS

Az M17 egy ipari takarítógép, amelyet durva és sima kemény felületek (beton, csempe, kő, szintetikus stb.) nedves súrolására és söprésére terveztek. Jellemzően iskolaépületekben, kórházakban/egészségügyi intézményekben, irodaépületekben és bevásárló központokban alkalmazzák. Ne használja a gépet földes területen, fűben, mesterséges pázsiton vagy szőnyeggel fedett felületeken. Ez a gép kizárólag beltéri használatra alkalmas. A gép nem alkalmas közutakon történő használatra. Ne használja a gépet a jelen Felhasználói kézikönyvben megadottaktól eltérő módon.

Tennant Company

PO Box 1452

Minneapolis, MN 55440

Telefon: (800) 553-8033 vagy (763) 513-2850

www.tennantco.com

A DFS (Dual Force Sweeping), PerformanceView, Pro-ID, Pro-Check, Perma-Filter, ShakeMax, Zone Settings, SmartRelease, QA Controls, 1-Step, Dura-Track, Touch-N-Go, Duramer a Tennant Company bejegyzett védjegyei.

A műszaki adatok és a felhasznált alkatrészek külön értesítés nélkül változhatnak.

Eredeti utasítások, copyright © 2016 TENNANT Company, a nyomtatás az Amerikai Egyesült Államokban készült.

TARTALOMJEGYZÉK

Fontos Biztonsági Utasítások – Őrizze Meg.....	7	Kezelőszervek Működése - Összes Gép.....	34
Működtetés	12	Vészleállító Gomb	34
A Gép Részai	12	Iránykapcsoló	34
Kezelőegységek És Műszerek.....	13	Munkalámpa/Vészjelzőfény Kapcsoló (Opcionális)	34
Standard Kezelőpanel.....	14	Gázpedál.....	35
Pro-Panel Kezelőszervek.....	15	Fékpédál	35
Jelmeghatározások.....	16	Rögzítőfék Pedál.....	35
Kezelőegységek Működése –		Vezetőülés.....	35
Standard Panel.....	19	Biztonsági Öv (Kizárólag Deluxe Seat Ülésekhez)	35
Akkumulátor Töltöttségi Szint-Jelző	19	Hátsó Ütközőajtó / Lépcső	36
Üzemóra-Számláló.....	19	A Gép Működése	37
Gyűjtőtartály Tele-Jelzés	19	A Kefe És A Korong Jellemzői.....	38
Tisztítóoldat-Tartály Kijelzője.....	19	A Gép Működtetése Közben	39
Kontrasztbeállító Gomb.....	20	Működtetés Előtti Ellenőrzések.....	40
Konfigurációs Üzem mód Gomb	20	A Gép Beindítása	41
1-Step Gomb.....	20	A Tisztítószeres Tartály Feltöltése (Opcionális)	41
Oldalsó Seprőkefe Gomb.....	21	A Tisztítóoldat-Tartály Feltöltése	42
Seprés Vákuumszivattyú Gomb.....	21	Hagyományos Súrolási Üzem mód.....	42
Fő Seprőkefe Gomb.....	21	ec-H ₂ O Súrolás (ec-H ₂ O Üzem mód)	42
Oldalsó Súrolókefe Gomb (Opcionális)....	21	ES-Üzem mód (Meghosszabbított Idejű Súrolás) – A Tartály Manuális Feltöltése	43
Súrolás Vákuumszivattyú /		Automatikus Feltöltés (Opcionális).....	43
Gumibetét Gomb.....	22	ec-H ₂ O Gomb (Opció)	44
Fő Súrolókefe Gomb.....	22	ES-Gomb (Meghosszabbított Idejű Súrolás) (Opcionális)	45
Tisztítóoldat Be/Ki Gomb.....	22	Súroló Kefenyomás	46
Erősen Szennyezett Környezet		Kefenyomás Beállítása – Standard Panel.....	46
Kapcsolója (Opcionális).....	23	Kefenyomás Beállítása – Pro-Panel	46
Szűrőrázó Kapcsoló	23	Tisztítóoldat Áramlás.....	47
Kezelőegységek Működése – Pro-Panel	24	A Tisztítóoldat Áramlás Beállítása – Standard Panel.....	47
Pro-Id Bejelentkező Képernyő	24	A Tisztítóoldat Áramlás Beállítása – Pro-Panel	47
Gép Állapota Gomb.....	24	Súrolás / Seprés - Standard Panel	48
Az Alapértelmezett Gomb		Súrolás / Seprés – Pro-Panel	49
Megváltoztatása	25	Dupla Súrolás	50
1-Step Gomb.....	26	Vízfelszedő Üzem mód (Súrolás Nélkül)	52
Fő Seprőkefe Gomb.....	26	Tisztítás Leállítása	52
Seprés Vákuumszivattyú Gomb.....	26	A Garat Kiürítése	53
Oldalsó Seprőkefe Gomb.....	27	A Garat Kiürítése – Standard Panel.....	53
Fő Súrolókefe Gomb.....	27	A Garat Kiürítése – Pro-Panel.....	54
Súrolás Vákuumszivattyú /		A Garatrögzítő Rúd Rögzítése	56
Gumibetét Gomb.....	27	A Garatrögzítő Rúd Kiengedése	56
Oldalsó Súrolókefe Gomb (Opcionális)....	27	A Gyűjtőtartály Leürítése És Tisztítása	57
Tisztítóoldat Be/Ki Gomb.....	28	A Tisztítóoldat-Tartály Leürítése És Tisztítása	60
Szűrő Rázószerkezet Gombja	28		
Erősen Szennyezett Környezet Gomb (Opcionális)	28		
Zónavezérlő Gombok.....	29		
Visszapillantó Kamera Gomb.....	29		
Súgó Gomb	30		
Videós Segítség Gomb	32		
A Pro-Check Működtetés Előtti Ellenőrző Lista Kitöltése	33		

A Gép Kikapcsolása.....	61	Fő Súrolókefék.....	91
Hibák / Riasztások	62	Tárcsakefék És Korongok	91
Hiba / Riasztás Mutatók – Standard Panel.....	62	Tárcsa Súrolókefék Vagy Korongmeghajtók Cseréje.....	91
Hiba / Riasztás Jelzők – Pro-Panel	62	Tárcsa Súrolókorongok Cseréje.....	92
Hiba / Riasztás Jelzők.....	63	Hengeres Súrolókefék.....	93
Opcionális Felszerelések	64	Hengeres Súrolókefék Cseréje	93
Fecskendező Fúvóka (Opcionális).....	64	Fő Seprőkefék.....	95
Szívócső (Opcionális)	65	A Fő Seprőkefe Cseréje	95
Kicsúsztható Akkumulátor (Opcionális)	67	Oldalkefék	96
Hátsó Gumibetét Védőburkolata (Opcionális)	68	Az Oldalsó Seprőkefék Cseréje	96
Biztonsági Riasztási Hangerő Beállítása (Opció).....	68	Az Oldalsó Seprőkefék Beállítása.....	96
Hibaelhárítás A Gépen	69	Oldalsó Seprőkefe Beállításhoz – Standard Panel.....	97
Karbantartás	72	Oldalsó Seprőkefe Beállításhoz – Pro-Panel	98
Sárga Érintési Pontok	75	Az Oldalsó Súrolókefe Kicserélése (Opcionális)	99
Kenés.....	75	Gumibetétek.....	100
Kormánylánc	75	A Hátsó Gumibetét Cseréje (Vagy Megfordítása)	100
Kormányműlánc	75	A Hátsó Gumibetét Szintezése	104
Meghajtókerék Lengőcsapja	75	A Hátsó Gumibetét Belógásának Beállítása.....	105
Garatláncok.....	75	Oldalsó Gumibetétek Cseréje Vagy Megfordítása	106
Garatemelő Kar Lengőcsapok	76	Az Oldalsó Súrolókefe Gumibetétjeinek Cseréje Vagy Megfordítása (Opcionális)	107
Garatláncok.....	76	Köpenyek És Tömítések	109
Hidraulikarendszer	77	Seprő Visszaforogató Köpenyek.....	109
Hidraulikafolyadék.....	78	Seprő Oldalköpenyek.....	109
Hidraulikus Tömlők.....	78	A Gyűjtőtartály Tömítése	109
Akkumulátor	79	A Tisztítóoldat-Tartály Tömítése	109
Az Elektrolitszint Ellenőrzése	79	Súrolófejköpenyek (Csak Tárcsasúrolófejekhez)	110
Karbantartást Nem Igénylő Akkumulátorok.....	80	Garat Porszűrő Tömítés.....	110
Csatlakozások Ellenőrzése/Tisztítása.....	80	Garat Tömítések	110
Az Akkumulátor Töltése	81	Ékszíjak.....	111
Akkumulátortöltő Usb Portja.....	83	Hengerkefe-Meghajtó Ékszíjak	111
Köztes Töltés (Opcionális)	84	A Seprőkefe Meghajtó Ékszíjai	111
Heti Kiegyenlítő Töltés	85	Fékek	111
Akkumulátor Vízellátó Rendszere (Opcionális)	86	Kerekek.....	111
Megszakítók, Olvadóbiztosítók És Relék.....	87	A Gép Tolása, Vontatása És Szállítása	112
Megszakítók.....	87	A Gép Tolása Vagy Vontatása.....	112
Biztosítékok.....	88	A Gép Szállítása.....	112
Relék	88	A Gép Kirakodása	113
Elektromotorok.....	88	A Gép Felemelése	114
Garat Porszűrő / Tartósszűrő	89	ec-H2O Modulöblítési Eljárás	115
A Garat Porszűrőjének Eltávolítása Vagy Cseréje	89	Tárolási Információk.....	117
A Garat Porszűrőjének Tisztítása.....	90	Fagyvédelem.....	117
Thermo-Sentry	90	A Gép Előkészítése Tárolás Után	119
A Tartósszűrő Vizsgálata / Tisztítása.....	90	Az ec-H2O Rendszer Feltöltése.....	121

Műszaki Leírás	123
A Gép Általános Méretei / Kapacitása	123
Általános Teljesítményadatok.....	124
Áramellátás	124
Kerekek.....	125
Oldalsó Súrolókefe Tisztítóoldat	
Átfolyási Sebessége (Opcionális).....	125
ec-H2O Rendszer (Opcionális)	125
A Gép Méretei	126
A Supervisor (Munkahelyi Felettes)	
Kezelőszervei	127
Pro-Panel Supervisor Kezelőszervei	127
Belépés Supervisor Módba -	
Csak Első Használtnál	127
Belépés Supervisor Módba	128
Supervisor Beállítási Képernyő /	
Kijelző Ikonok	129
Profilok Hozzáadása / Szerkesztése.....	130
A Bejelentkezés Engedélyezése	132
A Bejelentkezés Letiltása	133
Akkumulátortípus Megváltoztatása.	134
Az Érintés Kalibrálása	134
Ellenőrző Listák Exportálása.....	135
Ellenőrző Lista Beállítása.....	136
Működtetés Előtti Ellenőrzések	
Engedélyezése / Letiltása	137
A Visszapillantó Kamera	
Beállításainak Módosítása	138
A Zónavezérlő Gombok	
Programozása.....	138
Az Idő És Dátum Beállítása /	
Módosítása.....	140

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – ŐRIZZE MEG

Az alábbi, óvintézkedések szükségességét jelző megjegyzések végig szerepelnek a kézikönyvben a mellettük található leírásnak megfelelően:



FIGYELMEZTETÉS: Olyan veszélyekre vagy helytelen eljárásokra figyelmeztet, amelyek súlyos személyi sérülést vagy halálos balesetet okozhatnak.



VIGYÁZAT: Olyan veszélyekre vagy helytelen eljárásokra figyelmeztet, amelyek enyhe vagy közepesen súlyos személyi sérülést okozhatnak.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ezt a feliratot olyan eljárások ismertetése követi, amelyek a berendezés biztonságos működtetéséhez szükségesek.

Az alábbi jelek olyan körülményekre hívják fel a figyelmet, amelyek veszélyt jelenthetnek a kezelőszemélyzetre. Legyen tisztában azzal, hogy ilyen körülmények mikor fordulhatnak elő. Ismerje meg a gép valamennyi biztonsági tartozékának elhelyezkedését. –Azonnal jelentse, ha a gép megrongálódott, vagy hibásan működik.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorok hidrogén gázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedeleket.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!



FIGYELMEZTETÉS: A felemelt garat leeshet. Támassza ki a garatrögzítő rudat.



FIGYELMEZTETÉS: Becsípődési pont az emelőkaron. Ne tartózkodjon a garat emelőkarjainak közelében.



FIGYELMEZTETÉS: Áramütés veszélye

Válassa le az akkumulátor vezetékeit és a töltő csatlakozóját, mielőtt a gépen javítást végez.

–Sérült tápkábelrel soha ne töltsen az akkumulátort. Ne változtassa meg a csatlakozót.

Veszély kialakulásának elkerülése érdekében, ha a töltő tápvezetéke megrongálódott vagy elszakadt, azt biztonsági okokból kizárólag a gyár, vagy hivatalos szervize, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.

Ez a gép olyan technológiával lehet felszerelve, amely automatikusan kommunikál a mobilhálózaton keresztül. Ha a gépet olyan helyen üzemelteti, ahol eszközinterferencia miatt tilos mobiltelefont használni, akkor a mobilkommunikáció letiltásának módjáról tájékozódjon a Tennant képviselőjétől.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN:

- Ne működtesse a gépet:
 - Ha nincs erre kiképezve és felhatalmazva.
 - Ha nem olvasta el a felhasználói kézikönyvet, és nincs tisztában az abban foglaltakkal.
 - Alkohol vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll.
 - Mobiltelefon vagy más elektronikus eszköz használata közben.
 - Ha mentális vagy fizikai okok miatt nem tudja követni az útmutatóban foglaltakat.
 - Működésképtelen fékkel.
 - Helyükön lévő szűrők nélkül, vagy eltömődött szűrőkkel.
 - Poros környezetekben bekapcsolt vákuumszivattyú nélkül.
 - Ha a gép nincs megfelelően működőképes állapotban.
 - Nem a Tennant által biztosított, vagy a Tennant által jóvá nem hagyott kiegészítőkkel. Az eltérő korongok használata veszélyes lehet.
 - Épületen kívül. Ez a gép kizárólag épületeken belül használható.
 - Olyan területen, ahol gyúlékony gázok/ folyadékok vagy éghető porok vannak jelen.
 - Olyan területen, amely túl sötét, így nem látja biztonságosan a kezelőszerveket vagy a fényszórók felkapcsolása nélkül nem tudja biztonságosan működtetni a gépet.
 - Olyan területeken, ahol valószínűsíthetően hulló tárgyak vannak jelen, kivéve, ha a gépet felszerelték felső védőszerkezettel.
 - Ha a hátsó ütközőajtó / lépcső le van eresztve.
- Mielőtt a gépet beindítja:
 - Ellenőrizze, hogy nem szivárog-e folyadék.
 - Gondoskodjon róla, hogy minden biztonsági védőeszköz a helyén legyen és megfelelően működjön.
 - Ellenőrizze a fékek és a kormány megfelelő működését.
 - Ellenőrizze a rögzítőfék pedál megfelelő működését.
 - Állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet (ha van).

3. Amikor a gépet használja:

- A gépet kizárólag a kézikönyvben leírtak szerint használja.
- Használja a fékeket a gép leállításához.
- Ne szedjen fel égő vagy füstölő hulladékot, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.
- Ne súroljon 11 %-nál meredekebb emelkedőkön, és szállításkor ne közlekedjen 13 %-nál meredekebb emelkedőn.
- Forduláskor csökkentse a sebességet.
- Amíg a gép mozgásban van, egész testével tartózkodjon a kezelőállásban.
- A gép használata közben mindig figyeljen környezetére.
- Ne nézze a videós sugó képernyőt / videót, a gép mozgása közben. (Pro Panel)
- Körültekintéssel tolasson a géppel.
- Óvatosan haladjon a géppel, miközben a garat felemelt helyzetben van.
- Győződjön meg arról, hogy megfelelő távolság áll rendelkezésre, mielőtt felemelné a garatot.
- Ne emelje fel a garatot, ha a gépet lejtőn használja.
- Ne tartózkodjanak gyerekek és nem engedélyezett személyek a gép közelében.
- A gép semelyik részén se szállítson személyeket.
- Mindig tartsa be a biztonsági és a közlekedési szabályokat.
- Azonnal jelentse, ha a gép megrongálódott, vagy hibásan működik.
- Tartsa be a vegyszerek tárolóedényein található keverési, kezelési és selejtezési utasításokat.
- Kövesse a nedves felületekre vonatkozó iránymutatásokat.

4. Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta:

- Vízzintes felületen álljon meg.
- Húzza be a rögzítőféket.
- Állítsa le a gépet és vegye ki a kulcsot.

5. Amikor a gépet javítja:

- A géppel kizárólag megfelelően megvilágított és látható helyen dolgozzon.
- A terület legyen jól szellőző.
- Tartson megfelelő távolságot a mozgó alkatrészekről. Ne viseljen lenge ruházatot, ékszereket, valamint hosszú haját kösse fel.
- A gép felemelése előtt rögzítse a kerekeket.
- Csak erre kijelölt helyen emelje fel a gépet. Bakolja alá a gépet.
- A gép tömegének megtartásához használjon emelőberendezést.
- Csak akkor tolja vagy vontassa a gépet, ha van vezető az ülésben.
- Ne tolja vagy vontassa a gépet emelkedőn/ lejtőn, ha a fék nem működik.

- Használjon kartonlapot a nyomás alatt szivárgó hidraulikafolyadék helyének azonosítására.
- Ne permetezze vagy locsolja le a gépet elektromos alkatrészek közelében.
- Válassza le az akkumulátor és a töltő vezetékeit, mielőtt a gépen munkálatokat végez.
- Ne használjon nem kompatibilis akkumulátortöltőt, mivel ez az akkumulátorok károsodásával és tűzveszéllyel járhat.
- Rendszeresen ellenőrizze a töltő vezetéket, hogy nem sérült-e.
- Ne válassza le a külső töltő egyenáramú vezetéket a gép dugaszolóaljzatáról, amíg a töltő működik. Ívkiülés következhet be. Ha a töltést félbe kell szakítani a töltés befejezése előtt, először a váltakozó áramú vezetéket válassza le.
- Ne érjen hozzá az akkumulátorsavhoz.
- Ne legyenek fémtárgyak az akkumulátorok közelében.
- Szigetelt eszközöket használjon az akkumulátor eltávolításához.
- Az akkumulátorok felemeléséhez használjon emelőberendezést vagy elegendő segítő személyzetet.
- Az akkumulátort kizárólag képzett szakember szerelheti be.
- Kövesse az akkumulátor eltávolítására vonatkozó iránymutatásokat.
- Kizárólag képzett gépszerelő végezheti el a javításokat.
- Ne változtassa meg a gép eredeti kialakítását.
- Használjon a Tennant által szállított vagy jóváhagyott cserealkatrészeket.
- Szükség esetén és az ebben a kézikönyvben javasolt helyzetekben viseljen egyéni védőeszközt.



Biztonsági okokból viseljen hallásvédő felszerelést.



Biztonsági okokból viseljen védőkesztyűt.



Biztonsági okokból viseljen védőszemüveget.



Biztonsági okokból viseljen porvédő maszkot.

6. A gép trélerről való lerakódása vagy trélerre helyezése esetén.
- A gép berakódása előtt engedje ki a tartályok tartalmát.
 - A gép rögzítése előtt engedje le a súrolófejet és a gumibetétet.
 - A gép berakódása előtt ürítse ki a hulladékgaratot.
 - Állítsa a gépet vízszintes felületre, húzza be a rögzítőféket, és hagyja a kulcsot ON állásban az összes rögzítőpánt biztonságos meghúzásáig.
 - Rögzítse a gép kerekeit.
 - A teherautón vagy utánfutón rögzítse a gépet.
 - Olyan rámpát, teherautót vagy utánfutót használjon, amely elbírja a gép és a kezelő súlyát.
 - 20%-nál nagyobb dőlésszögű rámpát ne használjon a be- vagy kirakodáshoz.
 - Használjon csörlőt. Amikor a géppel teherautóra vagy utánfutóra hajt le vagy fel, a teher talajhoz viszonyított távolsága ne legyen több mint 380 mm (15 hüvelyk).

A gépen a következő biztonsági címkék találhatóak a jelzett helyeken. Cserélje ki a sérült / hiányzó címkéket.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE – A
gyúlékony anyagok robbanást
vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön
gyúlékony anyagokat a tartályba.



A tisztítószer-tartály tetején és a mosószeres tartályon található (opcionális).

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE –
A gyúlékony anyagok vagy
reagens fémek robbanást vagy
tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!



Az elektromos panelen található.

BIZTONSÁGI CÍMKE – Ne
működtesse a gépet, ha a
hátsó ütközőajtó / lépcső le van
eresztve. A gép semelyik részén
se szállítson személyeket.

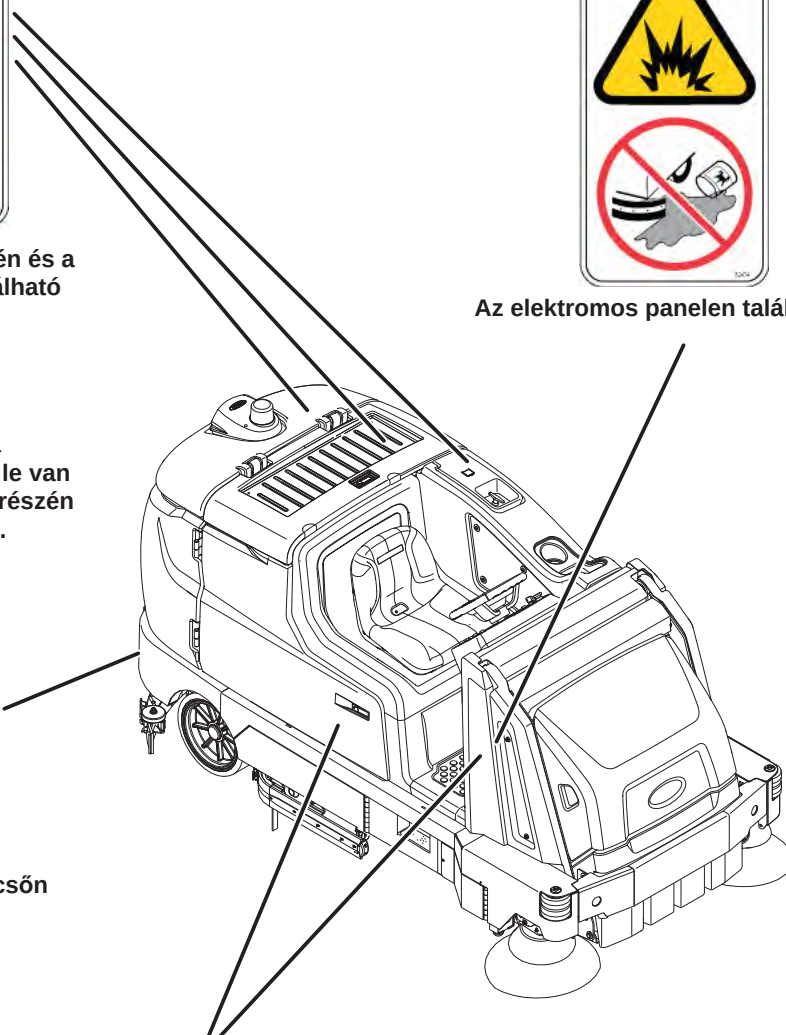


A hátsó ütközőajtón / lépcsőn
található.

BIZTONSÁGI CÍMKE – Kizárólag
felhatalmazott gépszerelő.



A szerelőajtón és az elektromos
panelen található.



FIGYELMEZTETŐ CÍMKE – Az akkumulátorok hidrogéngázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedelet.

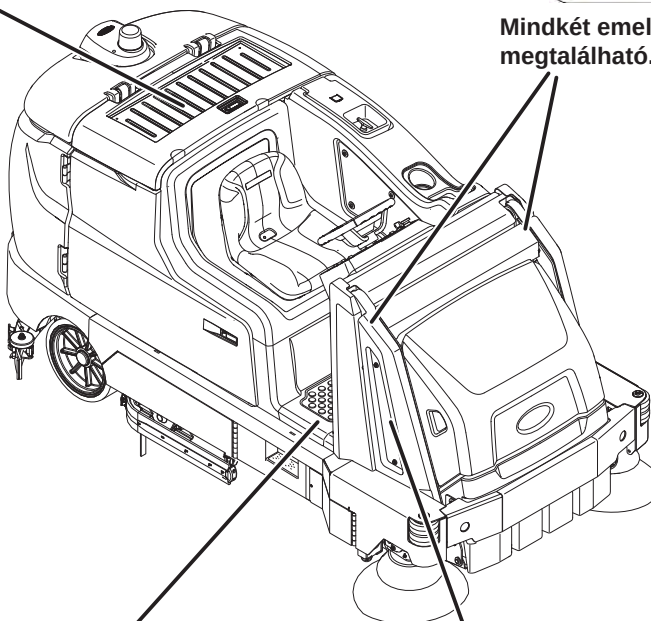


Az akkumulátorrekesz tetejének alján található.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE - Emelőkar becsípődési pont. Ne tartózkodjon az emelőkarok közelében.



Mindkét emelőkaron megtalálható.



BIZTONSÁGI CÍMKE – Olvassa el a kézikönyvet a gép üzembe helyezése előtt.

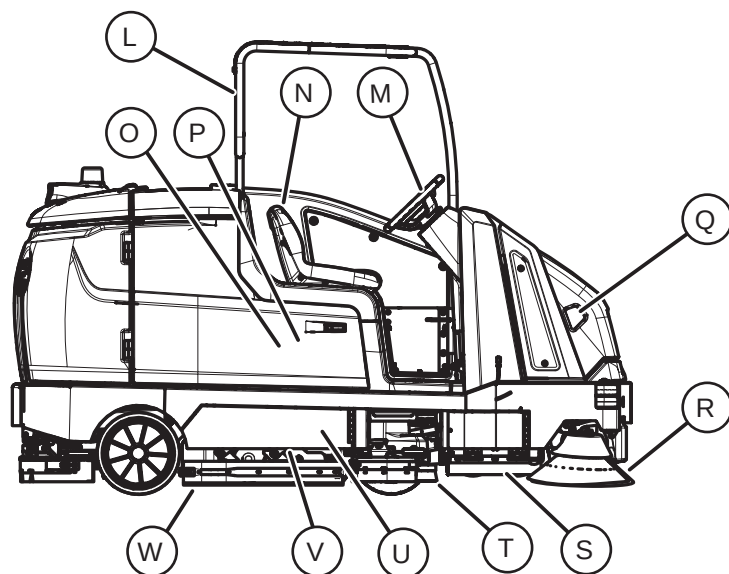
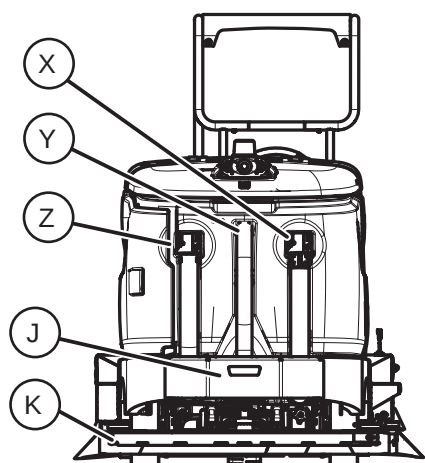
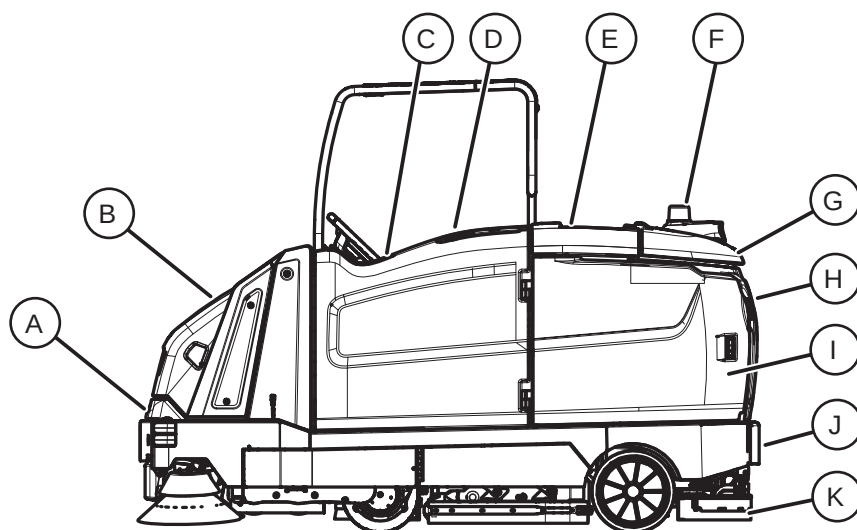


Az elektromos panelen található.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKE - A felemelt garat leeshet. Támassza ki a garatrögzítő rudat.



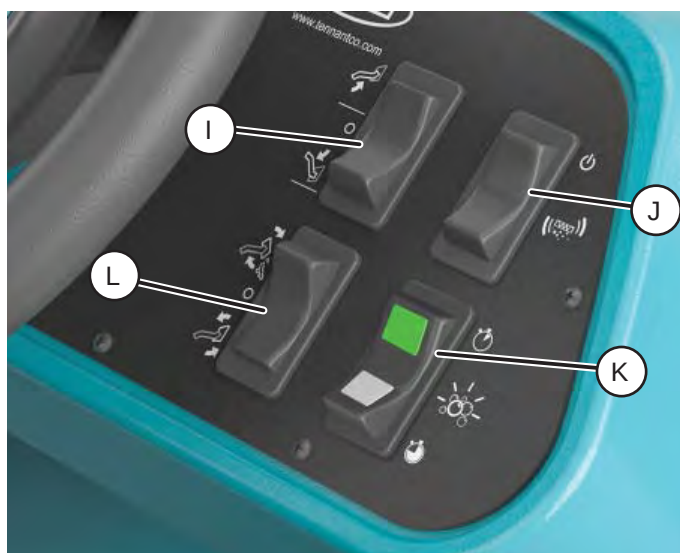
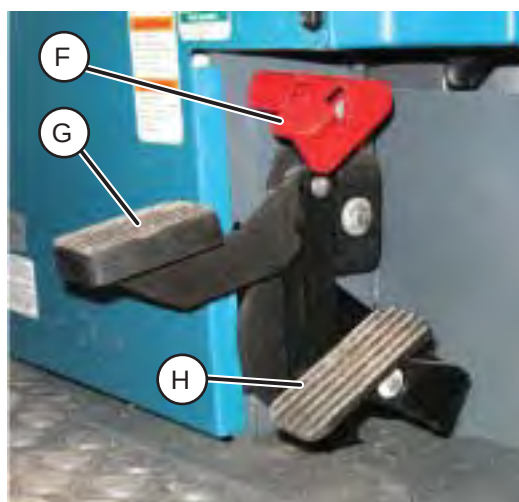
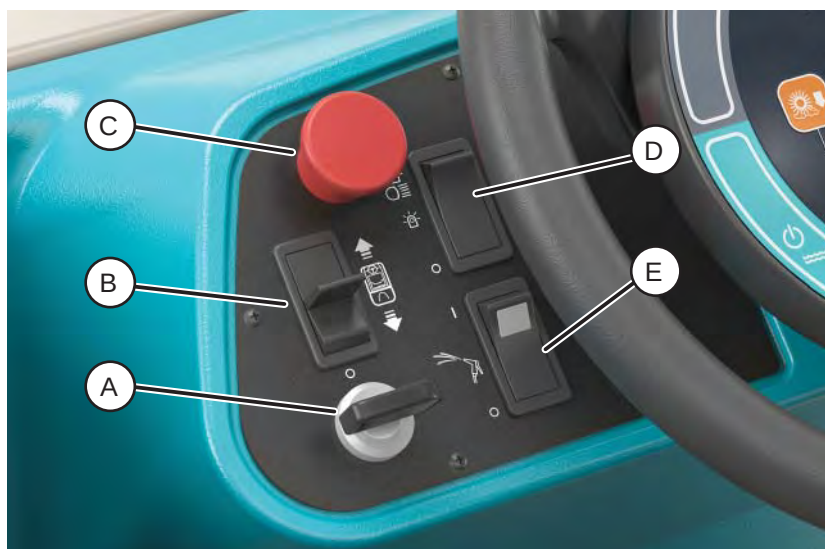
A garatrögzítő rúdon található.



- A. Garat
- B. Garatburkolat
- C. Tisztítóoldat-tartály
- D. Tisztítóoldat-tartály burkolat
- E. Az akkumulátorrekesz burkolata
- F. Hátramenet-/villogó lámpa (opcionális)
- G. Gyűjtőtartály fedele
- H. Gyűjtőtartály
- I. Bal oldali burkolat
- J. Hátsó ütközőajtó / lépcső
- K. Hátsó gumibetét
- L. Felső védőszerkezet (opcionális)
- M. Kormánykerék
- N. Vezetőülés

- O. ec-H2Orendszermodul-rekesz (opcionális) – a jobb oldali burkolat mögött található
- P. Jobb oldali burkolat
- Q. Garat porszűrő - a garatburkolat alatt található
- R. Oldalsó seprőkefék
- S. Seprés főkefék
- T. Oldalsó súrolókefe (opcionális)
- U. Súrolófej
- V. Súrolás főkefék
- W. Oldalsó gumibetétek
- X. Gyűjtőtartály leeresztő tömlője
- Y. Vákuumtömlő
- Z. Tisztítóoldat-tartály leeresztő tömlője

KEZELŐEGYSÉGEK ÉS MŰSZEREK



Standard kezelőpanel

Csak standard kezelőpanel

- A. Kulcsos kapcsoló
- B. Iránykapcsoló
- C. Vészleállító gomb
- D. Munkalámpa/vészjelzés kapcsoló (opcionális)
- E. Fecskendező fúvóka kapcsolója (opcionális)
- F. Rögzítőfék pedál
- G. Fékpedál
- H. Gázpedál

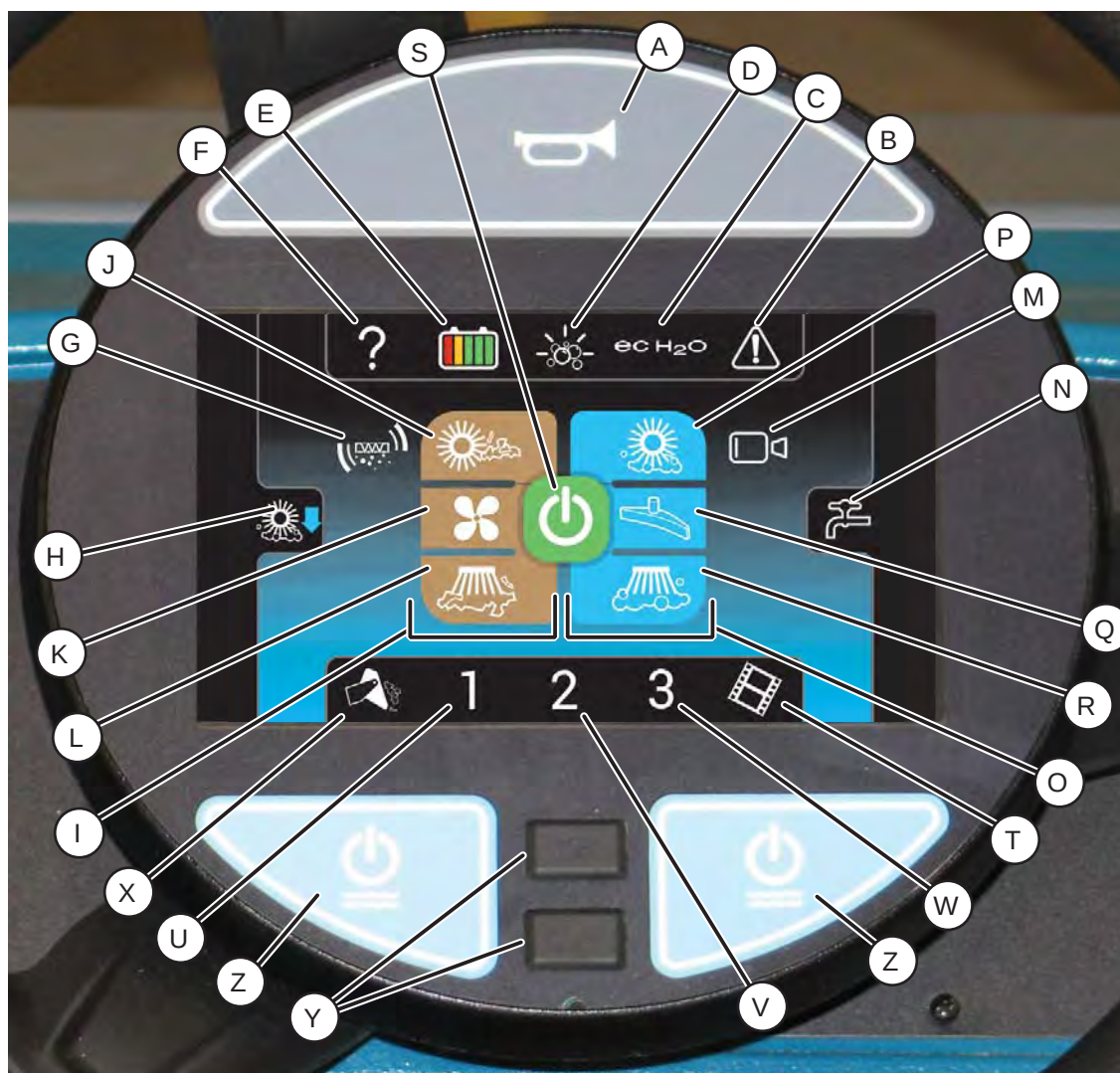
- I. Garat felemelés / leeresztés kapcsoló
- J. Szűrőrázó kapcsoló
- K. Erősen szennyezett környezet kapcsolója (opcionális)
- L. Garatgörgő kapcsoló



- A. Kürt
- B. Hiba / riasztás jelző lámpa
- C. Kontrasztbeállító gomb
- D. Akkumulátor töltöttségi szint-jelző
- E. Üzemóra-számláló
- F. Konfigurációs üzemmód gomb
- G. Gyújtótartály telítettség-jelző
- H. LCD kijelző
- I. Tisztítóoldat-tartály kijelzője
- J. Súroló főkefenyomás gomb
- K. Súroló főkefenyomás jelzőlámpái
- L. 1-STEP gomb
- M. ec-H2O / ES (meghosszabbított idejű súrolás) gomb (opcionális)

- N. Súroló gombok (kékkel jelezve)
- O. Fő súrolókefe gomb
- P. Súrolás vákuumszivattyú /gumibetét-gomb
- Q. Oldalsó súrolókefe gomb (opcionális)
- R. Seprés gombok (barnával jelezve)
- S. Fő seprőkefe gomb
- T. Seprés vákuumszivattyú gomb
- U. Oldalsó seprőkefe gomb
- V. Tisztítóoldat be/ki gombok
- W. Oldatmennyiség-csökkentő gomb (-)
- X. Oldatátfolyás jelzőlámpái
- Y. Tisztítóoldatmennyiség-növelő gomb (+)
- Z. USB-port (csak szerviz)

PRO-PANEL KEZELŐSZERVEK



- | | |
|---|--|
| A. Kürt | O. Súroló gombok (késsel jelezve) |
| B. Hiba / Riasztás jelzés gomb | P. Fő súrolókefe gomb |
| C. ec-H ₂ O / ES (meghosszabbított idejű súrolás) gomb | Q. Súrolás vákuumszivattyú /gumibetét-gomb |
| D. Erősen szennyezett környezet gomb (opcionális) | R. Oldalsó súrolókefe gomb (opcionális) |
| E. Gép állapota gomb | S. 1-STEP gomb |
| F. Súly gomb | T. Videós segítség |
| G. Szűrő rázószervezet gombja | U. Zónavezérlő 1. gomb |
| H. Súroló főkefeyomás hozzáférés gomb | V. Zónavezérlő 2. gomb |
| I. Seprés gombok (barnával jelezve) | W. Zónavezérlő 3. gomb |
| J. Fő seprőkefe gomb | X. Garatvezérlő gomb |
| K. Seprés vákuumszivattyú gomb | Y. USB-port (csak szerviz) |
| L. Oldalsó seprőkefe gomb | Z. Tisztítóoldat be/ki gombok |
| M. Visszapillantó kamera gomb | |
| N. Tisztítóoldat szabályozás hozzáférés gomb | |

JELMEGHATÁROZÁSOK

Ezek a jelölések a gépen található kezelőegységek, kijelzők és jellemzők azonosítására szolgálnak.



Kürt



Hiba / Riasztás jelzés



Gyűjtőtartály



Tisztítóoldat-tartály



Súrolás főkefe nyomás



1-STEP



ES (meghosszabbított idejű súrolás)
(opcionális)

ec H₂O

ec-H₂O (opcionális)



Súrolás üzemmód



Oldalsó seprőkefe



Seprés vákuumszivattyú



Fő seprőkefe



Oldalsó súrolókefe



Súroló vákuumszivattyú / gumibetét



Súrolás főkefe



Tisztítóoldat csökkentés (-)



Tisztítóoldat növelés (+)



Tisztítóoldat áramlás



Tisztítóoldat be/ki



Be



Ki



Vészleállító kapcsoló



Szűrőrázó



Munkalámpák/Vészjelzés



Vészjelzés



Fecskendező fúvóka (opcionális)



Erősen szennyezett környezet
(opcionális)



Megszakító



Emelési pont



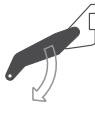
Előre/hátra



Standard panel szimbólumok

	Erősen szennyezett környezet rövid tisztítószer töltés		Erősen szennyezett környezet hosszú tisztítószer töltés
	A garat emelése		Akkumulátortöltés
	A garat leengedése		Kontrasztbeállítás
	A garat kifordítása		Üzemóra-számláló
	A garat befordítása		Konfigurációkezelés

Pro-Panel szimbólumok

	Súgó		Garatszabályozó hozzáférés
	Zónabeállítás 1		A garat emelése
	Zónabeállítás 2		A garat leengedése
	Zónabeállítás 3		A garat kifordítása
	Akkumulátor töltöttségi szint-jelző		A garat befordítása
	Garatszabályozó hozzáférés		Riasztás / hiba
	Üzemóra-számláló		Meg nem erősített ellenőrző lista elem
	Bejelentkezés		Ellenőrző lista elem megerősítve
	Kijelentkezés		Kiválasztás

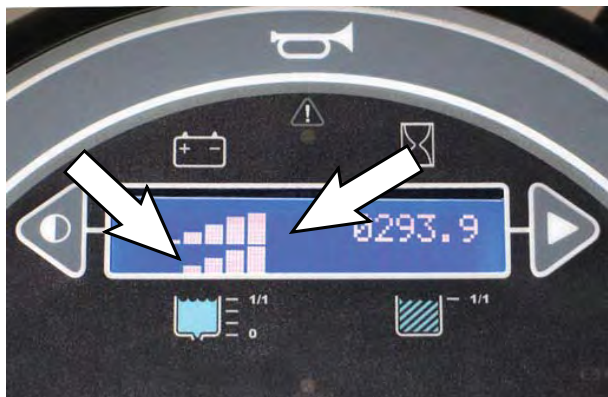
Pro-Panel szimbólumok

	Supervisor beállítások		Gép nézetének forgatása
	Supervisor menü		Kamera beállítások
	Indító videó		Vezérlés súgó
	Videós segítség		Névjegye
	Videó gomb		Backspace
	Videó lista gomb		Visszapillantó kamera
	Home (fő kezelői képernyő)		Felfelé nyíl
	Akkumulátor típusa		Lefelé nyíl
	Bejelentkezés letiltása		Vissza nyíl
	Profilok hozzáadása/ szerkesztése		Bejelentkezés engedélyezése
	Kezelő		Érintés kalibrálása
	Felügyelő		Ellenőrző lista beállítása
	Profil szerkesztése		Összes kiexportálása
	Profil hozzáadása		Új kiexportálása
	Profil törlése		Ellenőrző listák exportálása
	Profil másolása		
	Bevitel		

KEZELŐEGYSÉGEK MŰKÖDÉSE – STANDARD PANEL

AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINT-JELZŐ

Az akkumulátor töltöttségi szint jelző az akkumulátorok töltöttségi szintjét jelzi ki a gép üzemeltetése közben.



Amikor az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, mind az öt oszlop világít. Töltse fel az akkumulátorokat, amikor már csak egy oszlop látszik a kijelzőn. Az akkumulátor töltöttségi szintje ne legyen 20% alatt (utolsó oszlop).

MEGJEGYZÉS: Amikor a gépet először indítják be, előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi szint jelzője nem pontosan jelez. Működtesse a gépet néhány percig, majd ellenőrizze újra az akkumulátorok töltöttségi szintjét.

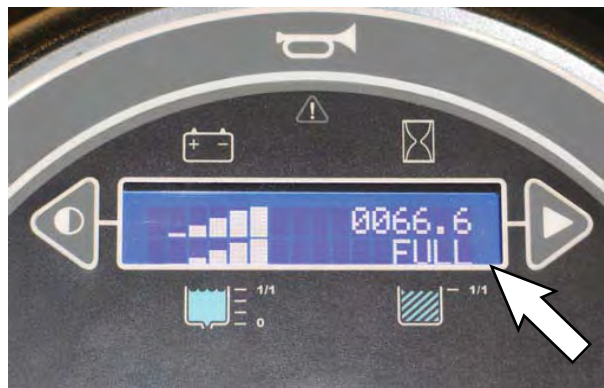
ÜZEMÓRA-SZÁMLÁLÓ

Az üzemóra-számláló a gép üzemben töltött idejét rögzíti. Használja ezt az adatot a gép karbantartási intervallumainak meghatározásához.



GYŰJTŐTARTÁLY TELE-JELZÉS

A gyűjtőtartály-telítettség jelzőjén FULL (TELE) jelenik meg, ha a gyűjtőtartály megtelt. Minden súrolási funkció leáll, amikor a gyűjtőtartály tele van. Ürítse ki a gyűjtőtartályt, ha a kijelző FULL jelzést mutat.



TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY KIJELZŐJE

A tisztítóoldat-tartály kijelzője a tisztítóoldat-tartályban lévő folyadék mennyiségét jeleníti meg. Töltse fel a tartályt, amikor már nem látható oszlop a kijelzőn. A gép leállítja a súrolást, amikor a tisztítóoldat-tartály üres.



KONTRASZTBEÁLLÍTÓ GOMB

A *kontrasztbeállító gombbal* az LCD kijelző világosítható vagy sötétíthető.



KONFIGURÁCIÓS ÜZEMMÓD GOMB

A *konfigurációs üzemmód gomb* a konfigurációs és a diagnosztikai üzemmódokhoz biztosít hozzáférést. Ezekbe az üzemmódokba csak megfelelően képzett szakembereknek és TENNANT-képviselőknek szabad belépniük.

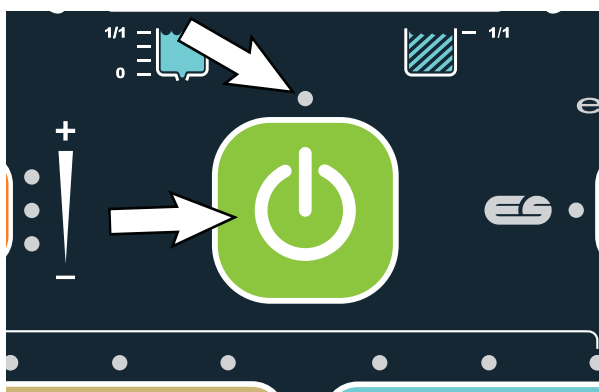


1-STEP GOMB

Nyomja meg az *1-STEP gombot* az összes kiválasztott seprési és súrolási funkció aktiválásához. Az *1-STEP gomb* megnyomása előtt az összes kiválasztott seprési / súrolási funkció feletti fény világítani fog, de a kiválasztott funkciók készenléti üzemmódban lesznek, amíg az *1-STEP gomb* megnyomásra nem kerül. Nyomja meg az *1-STEP gombot* újra a takarítás végeztével az összes kiválasztott seprési és súrolási funkció leállításához.

MEGJEGYZÉS: A gumibetét lent és a vákuumszivattyú bekapcsolva marad néhány másodpercig az *1-STEP gomb* hatástalanítása után a maradék víz felszedése céljából.

A jelzőfény a gomb felett felgyullad, amikor az *1-STEP gomb* aktív állapotba kerül.

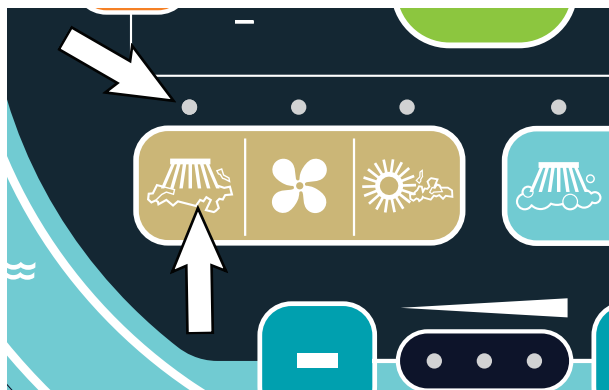


OLDALSÓ SEPRŐKEFE GOMB

Az oldalsó seprőkefe bekapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó seprőkefe gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

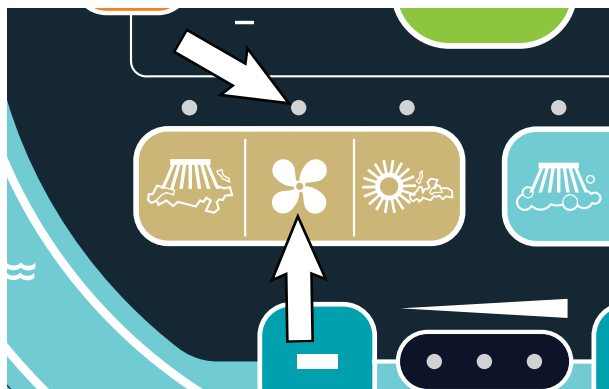
Az oldalsó seprőkefe kikapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó seprőkefe gombot*. A kontrollámpa elalszik.

MEGJEGYZÉS: Az oldalsó seprőkefék nem működhetnek függetlenül a fő seprőkeféktől. A fő seprőkefék is bekapcsolnak, amikor az oldalsó seprőkefe gomb megnyomásra kerül.

**SEPRÉS VÁKUUMSZIVATTYÚ GOMB**

Seprés vákuumszivattyú bekapcsolása: Nyomja meg a *seprés vákuumszivattyú gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

Seprés vákuumszivattyú kikapcsolása: Nyomja meg a *seprés vákuumszivattyú gombot*. A kontrollámpa elalszik.

**FŐ SEPRŐKEFE GOMB**

A fő seprőkefe bekapcsolása: Nyomja meg a *fő seprőkefe gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

A fő seprőkefe kikapcsolása: Nyomja meg a *fő seprőkefe gombot*. A kontrollámpa elalszik.

**OLDALSÓ SÚROLÓKEFE GOMB (OPCIONÁLIS)**

Oldalsó súrolókefe bekapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó súrolókefe gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

Oldalsó súrolókefe kikapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó súrolókefe gombot*. A kontrollámpa elalszik.

MEGJEGYZÉS: Az oldalsó súrolókefék nem működhetnek függetlenül a fő súrolókeféktől. A fő súrolókefék is bekapcsolnak, amikor az oldalsó súrolókefe gomb megnyomásra kerül.



SÚROLÁS VÁKUUMSZIVATTYÚ / GUMIBETÉT GOMB

A gumibetét leeresztése és a vákuumszivattyú bekapcsolása: Nyomja meg a *súrolás vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

A gumibetét felemelése és a vákuumszivattyú kikapcsolása: Nyomja meg a *súroló vákuumszivattyú / gumibetét gombot*. A kontrollámpa elalszik.



FŐ SÚROLÓKEFE GOMB

Fő súrolókefe bekapcsolása: Nyomja meg a *fő súrolókefe gombot*. A kontroll lámpa kigyullad.

Fő súrolókefe kikapcsolása: Nyomja meg a *fő súrolókefe gombot*. A kontrollámpa elalszik.



TISZTÍTÓOLDAT BE/KI GOMB

A tisztítóoldat áramlása úgy van kialakítva, hogy bekapcsolva marad, amikor a súrolókefék be vannak kapcsolva. Ezt ki lehet kapcsolni tíz másodpercig a *tisztítóoldat be/ki gombbal* a sarkoknál stb. való elhaladásnál. Lásd még a *TISZTÍTÓOLDAT ÁRAMLÁS BEÁLLÍTÁSA* című részt is.

A tisztítóoldat átfolyásának leállítása (tíz másodpercre): Nyomja meg a *tisztítóoldat be/ki gombot*. Az összes tisztítóoldat átfolyás-jelző kialszik. (A tisztítóoldat áramlása automatikusan újraindul a 10 másodperces késleltetés végén).

A tisztítóoldat átfolyásának bekapcsolása: Nyomja meg a *tisztítóoldat be/ki gombot*. A tisztítóoldat átfolyás-jelzői újra felgyulladnak, és az oldat átfolyása az utolsóként használt beállítás szerint történik.

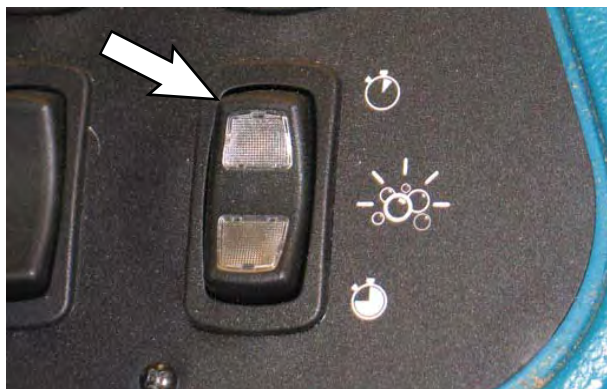


ERŐSEN SZENNYEZETT KÖRNYEZET KAPCSOLÓJA (OPCIONÁLIS)

Az erősen szennyezett környezet kapcsolójával tisztítószer adhat hozzá a különösen poros részeken vagy piszoklerakódásoknál.

Ha megnyomja az erősen szennyezett környezet kapcsoló tetejét, 30 másodpercig tisztítószerrel segítheti a tisztítást. Ha a gomb alját nyomja meg, az időtartam 5 perc. A kapcsoló lámpáján látható, hogy melyik beállítás aktív.

MEGJEGYZÉS: Az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválását öt percnél hosszabb időre is be lehet állítani. Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizképviseléssel.



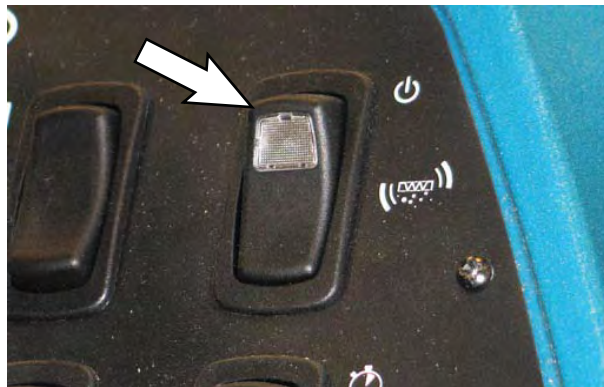
Az ec-H2O súrolási üzemmód átmenetileg letiltásra kerül, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválva van. Az ec-H2O üzemmód automatikusan visszakapcsol, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló üzemideje lejár, vagy kikapcsolja ezt a módot.

A tisztítófolyadék-áramlás és a kefenyomás alapértelmezetten a legmagasabb, illetve legerősebb értékre áll be, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválva van, azonban alacsonyabb vagy gyengébb értéket is használhat. Erről A KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA és A TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA szakaszokban olvashat.

SZŰRŐRÁZÓ KAPCSOLÓ

Nyomja meg a szűrő rázó szerkezetének kapcsolóját. A szűrőrázó 30 másodpercig működik.

A szűrőrázó gombja világít a szűrőrázó működése közben. Nyomja meg a tetejét a szűrőrázó kapcsolót újra, ha a szűrőrázót le kell állítani.



PRO-ID BEJELENTKEZŐ KÉPERNYŐ

MEGJEGYZÉS: A Pro-ID bejelentkezési képernyő csak abban az esetben használható, ha a gép azzal lett beállítva. Előre definiált felhasználói fiókokat kell létrehozni Supervisor módban.

A Pro-ID bejelentkezési képernyő segítségével jelentkezzen be a gépbe.



A billentyűzet segítségével írja be a felhasználó bejelentkezési számát a billentyűzet feletti kijelzőn.



Nyomja meg az Enter(bevitel) gombot a gépbe való bejelentkezéshez.



Nyomja meg a backspace gombot, ha törlés szükséges, és írja be újra a számot.

Ha a Pro-Panel supervisor módban van, egy fogaskerék szimbólum jelenik meg a képernyő jobb alsó részén. Ha kezelői módban van, egy videó szimbólum jelenik meg.



GÉP ÁLLAPOTA GOMB

A gép állapota gomb hozzáférést tesz lehetővé a gép négy különböző állapotjelzőjéhez. A alapértelmezett kijelző az akkumulátor állapotát mutatja, amikor a gép be van kapcsolva. A négy jelzés bármelyike beállítható alapértelmezett kijelzőnek mielőtt a gépet kikapcsolják.

Nyomja meg a gép állapota gombot, hogy a gép mind a négy állapotgombjához hozzáférjen. Mind a négy állapotgomb megjelenik a kijelzőn néhány másodpercig, mielőtt az alapértelmezett gombok újból megjelennek a kijelzőn.



Az akkumulátor töltöttségi szint jelző az akkumulátorok töltöttségi szintjét jelzi ki a gép működése közben.

Amikor az akkumulátorok teljesen fel vannak töltve, mind az öt oszlop világít. Töltse fel az akkumulátorokat, amikor már csak egy oszlop látszik a kijelzőn. Az akkumulátor töltöttségi szintje ne legyen 20% alatt (utolsó oszlop).

MEGJEGYZÉS: Amikor a gépet először indítják be, előfordulhat, hogy az akkumulátor töltöttségi szint jelzője nem pontosan jelez. Működtesse a gépet néhány percig, majd ellenőrizze újra az akkumulátorok töltöttségi szintjét.



Az *üzemóra-számláló* a gép üzemben töltött idejét rögzíti. Használja ezt az adatot a gép karbantartási intervallumainak meghatározásához.



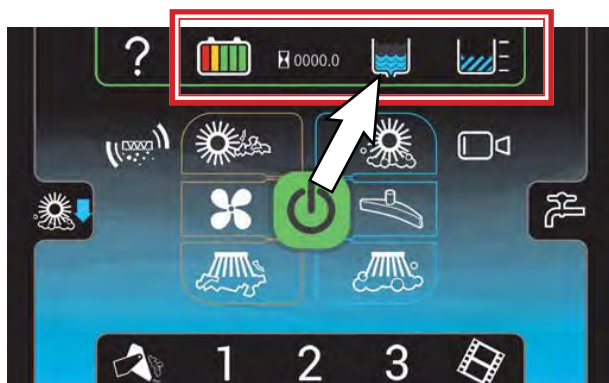
A *tisztítóoldat-tartály kijelzője* a tisztítóoldat-tartályban lévő folyadék mennyiségét jeleníti meg. Töltse fel a tartályt, amikor már nem látható oszlop a kijelzőn. A gép leállítja a súrolást, amikor a tisztítóoldat-tartály üres.



A *gyűjtőtartály-telítettség jelzőjén* FULL (TELE) jelenik meg, ha a gyűjtőtartály megtelt. Minden súrolási funkció leáll, amikor a gyűjtőtartály tele van. Ürítse ki a gyűjtőtartályt, ha a kijelző FULL jelzést mutat.

AZ ALAPÉRTTELMEZETT GOMB MEGVÁLTOZTATÁSA

Amikor a gép mind a négy állapot gombja megjelenik a kijelzőn, nyomja meg azt az állapotgombot, amit az új alapértelmezett gombként kíván használni. A gép többi három állapot gombja eltűnik a kijelzőről, és az újonnan kiválasztott gép állapot gomb lesz az alapértelmezett, mindaddig, amíg a gépet ki nem kapcsolják. Amikor a gépet bekapcsolják, ismét az akkumulátor állapot gomb lesz az alapértelmezett.

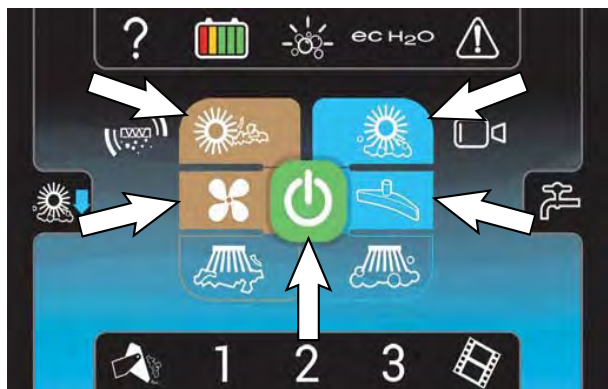


1-STEP GOMB

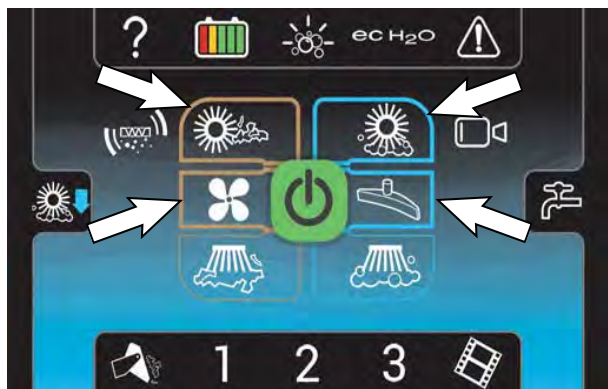
Nyomja meg az **1-STEP gombot** az összes kiválasztott seprési és súrolási funkció aktiválásához. Nyomja meg az **1-STEP gombot** újra a takarítás végeztével az összes kiválasztott seprési és súrolási funkció leállításához.

MEGJEGYZÉS: A gumibetét lent és a vákuumszivattyú bekapcsolva marad néhány másodpercig az **1-STEP gomb** hatástalanítása után a maradék víz felszedése céljából.

Az **1-STEP gomb** és az összes kiválasztott súrolási és seprési funkció gomb világítani fog, amikor az **1-STEP gombot** megnyomják.



Az összes kiválasztott seprési, és súrolási gomb élei világítani fognak, mutatva ezek készenléti állapotát, mielőtt az **1-STEP gombot** megnyomják. A kiválasztott gombok akkor lesznek teljesen kivilágítva, amikor az **1-Step gombot** megnyomják.



FŐ SEPRŐKEFE GOMB

A fő seprőkefe bekapcsolása: Nyomja meg a **fő seprőkefe gombot**. A gomb világít.

A fő seprőkefe kikapcsolása: Nyomja meg a **fő seprőkefe gombot**. A gomb kialszik.



SEPRÉS VÁKUUMSZIVATTYÚ GOMB

Seprés vákuumszivattyú bekapcsolása: Nyomja meg a **seprés vákuumszivattyú gombot**. A gomb világít.

Seprés vákuumszivattyú kikapcsolása: Nyomja meg a **seprés vákuumszivattyú gombot**. A gomb kialszik.



OLDALSÓ SEPRŐKEFE GOMB

Az oldalsó seprőkefe bekapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó seprőkefe gombot*. A gomb világít.

Az oldalsó seprőkefe kikapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó seprőkefe gombot*. A gomb kialszik.

**FŐ SÚROLÓKEFE GOMB**

Fő súrolókefe bekapcsolása: Nyomja meg a *fő súrolókefe gombot*. A gomb világít.

Fő súrolókefe kikapcsolása: Nyomja meg a *fő súrolókefe gombot*. A gomb kialszik.

**SÚROLÁS VÁKUUMSZIVATTYÚ / GUMIBETÉT GOMB**

A gumibetét leeresztése és a vákuumszivattyú bekapcsolása: Nyomja meg a *súrolás vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. A gomb világít.

A gumibetét felemelése és a vákuumszivattyú kikapcsolása: Nyomja meg a *vákuumszivattyú / gumibetét gombot*. A gomb kialszik.

**OLDALSÓ SÚROLÓKEFE GOMB (OPCIONÁLIS)**

Oldalsó súrolókefe bekapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó súrolókefe gombot*. A gomb világít.

Oldalsó súrolókefe kikapcsolása: Nyomja meg az *oldalsó súrolókefe gombot*. A gomb kialszik.



TISZTÍTÓOLDAT BE/KI GOMB

A tisztítóoldat áramlása úgy van kialakítva, hogy bekapcsolva marad, amikor a súrolókefék be vannak kapcsolva. Ezt ki lehet kapcsolni tíz másodpercig a *tisztítóoldat be/ki gombbal* a sarkoknál stb. való elhaladásnál. Lásd még a *TISZTÍTÓOLDAT ÁRAMLÁS BEÁLLÍTÁSA* című részt is.

A tisztítóoldat átfolyásának leállítása (tíz másodpercre): Nyomja meg a tisztítóoldat be/ki gombot. Az összes tisztítóoldat átfolyás-jelző kialszik. (A tisztítóoldat áramlása automatikusan újraindul a 10 másodperces késleltetés végén).

A tisztítóoldat átfolyásának bekapcsolása: Nyomja meg a *tisztítóoldat be/ki gombot*. A tisztítóoldat átfolyás-jelzői újra felgyulladnak, és az oldat átfolyása az utolsóként használt beállítás szerint történik.



SZŰRŐ RÁZÓSZERKEZET GOMBJA

Nyomja meg a szűrő rázószervezetének gombját. A szűrőrázó 30 másodpercig működik.

A szűrőrázó gombja világít a szűrőrázó működése közben. Nyomja meg a szűrőrázó gombját újra, ha a szűrőrázót le kell állítani.



ERŐSEN SZENNYEZETT KÖRNYEZET GOMB (OPCIONÁLIS)

Az erősen szennyezett környezet kapcsolójával tisztítószerrel adhat hozzá a különösen poros részeken vagy pizsoklerakódásoknál.

Nyomja meg az erősen szennyezett környezet gombot a 30 másodperces, tisztítószerrel segített takarítás aktiválásához. Az erősen szennyezett környezet gomb világít, amikor aktiválva van, és kialszik, amikor üzemideje lejár / ki van kapcsolva. Nyomja meg és tartsa nyomva az erősen szennyezett környezet gombot néhány további másodpercig, hogy az erősen szennyezett környezet funkció tisztítószerrel segített takarítását öt percre aktiválja.

MEGJEGYZÉS: Az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválását öt percnél hosszabb időre is be lehet állítani. Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizképvisellel.



Az erősen szennyezett környezeti súrolás hátralévő ideje az 1-STEP gombközepén jelenik meg. Ez automatikusan kikapcsol, ha az idő letelik, vagy ha a gombot ismét megnyomják.

Az ec-H₂O súrolási üzemmód átmenetileg le van tiltva, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválva van. Az ec-H₂O üzemmód automatikusan visszakapcsol, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló üzemideje lejár, vagy kikapcsolja ezt a módot.

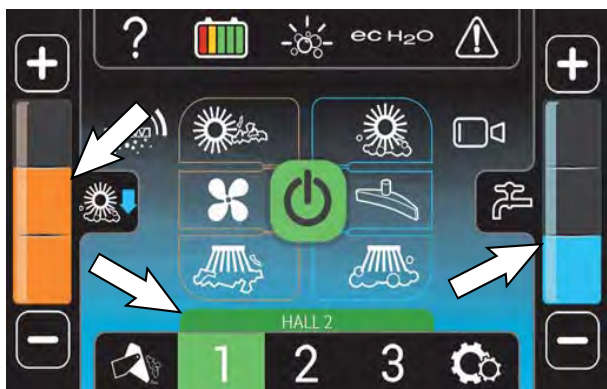
A tisztítófolyadék-áramlás és a kefenyomás alapértelmezetten a legmagasabb, illetve legerősebb értékre áll be, amikor az erősen szennyezett környezet kapcsoló aktiválva van, azonban alacsonyabb vagy gyengébb értéket is használhat. Erről a KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA és a TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA szakaszokban olvashat.

ZÓNAVEZÉRLŐ GOMBOK

A Pro-Panellel felszerelt gépeket előre be lehet programozni legfeljebb három előre beállított súrolási / seprési beállítással különböző padló tisztítási alkalmazásokhoz. Ezeket supervisor módban előre be kell állítani. Lásd a ZÓNAVEZÉRLŐ GOMBOK PROGRAMOZÁSA szakaszt.



Nyomja meg a szükséges zónavezérlő gombot. A kiválasztott preset gomb világít, és a zóna neve megjelenik a gomb felett. A *tisztítóoldat áramlás jelző oszlop* / beállító gombok és a *kefeyomást jelző oszlop* / beállító gombok rövid időre megjelennek a kijelzőn a kiválasztott zóna beállításainak megmutatásához.



VISSZAPILLANTÓ KAMERA GOMB

Nyomja meg a *visszapillantó kamera gombot* a tisztítási teljesítmény ellenőrzéséhez. A visszapillantó kamera képernyője rövid időre megjelenik a vezérlőpult kijelzőjén. A fő kezelői képernyő visszatér a vezérlőpulthoz a visszapillantó kamera időtúllépése után. Érintse meg bárhol a vezérlőpult kijelzőjét a visszapillantó kamera kikapcsolásához és a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor mindig tudatában kell lennie a környezetének.



A kamera automatikusan bekapcsolódik, amikor az *iránykapcsoló* hátramenet helyzetbe kerül, és úgy is marad az egész idő alatt, amíg a gép hátramenetben halad.

A visszapillantó kamera a gyűjtőtartályon található, a felett, ahol a vákuum tömlő csatlakozik a gyűjtőtartályhoz.



SÚGÓ GOMB

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet használja, ne nézze a videó / súgó képernyőket, miközben a gép mozog. (Pro Panel)

Nyomja meg a *súgó gombot* a súgó képernyő eléréséhez.



Nyomja meg a súgótéma körhöz szükséges megfelelő gombot.



 Nyomja meg a *nyelv kiválasztása gombot* a nyelv képernyőre lépéshez.

 Nyomja meg a *bejelentkezés / kijelentkezés gombot* a gép operációs rendszerébe való bejelentkezéshez / kijelentkezéshez.

 Nyomja meg a *vezérlők súgó gombot* a vezérlők súgó képernyőjének eléréséhez.

 Nyomja meg az *indító videó gombot* a kezdeti videó megtekintéséhez.

 Nyomja meg a *névjegy gombot* a gép operációs rendszer információinak megjelenítéséhez.

 Nyomja meg a *működtetés előtti ellenőrzések gombot* a működtetés előtti ellenőrző lista eléréséhez.

Nyomja meg a nyelv kiválasztása gombot. Válassza ki a listából a megfelelő nyelvet a gép operációs rendszer nyelvének módosításához. A kiválasztott nyelv országát jelölő zászló jelenik meg a képernyő tetején.



 Nyomja meg a *lefelé nyíl gombot* a nyelvlistán való lefelé görgetéshez.

 Nyomja meg a *felfelé nyíl gombot* a nyelvlistán való felfelé görgetéshez.

 Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez az előző képernyőre.

 Nyomja meg a *működtetés előtti ellenőrzések gombot* a működtetés előtti ellenőrző lista eléréséhez.

Nyomja meg a *vezérlő súgó gombot* a Pro Panel kezelőszerveivel kapcsolatos információk megjelenítéséhez.



 Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez a súgó fő képernyőjére.

 Nyomja meg a *home gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

Nyomja meg a *névjegy gombot* a gép operációs rendszer információinak megjelenítéséhez.



Nyomja meg a *lefelé nyíl gombot* a nyelvlistában való lefelé görgetéshez.



Nyomja meg a *felfelé nyíl gombot* a nyelvlistában való felfelé görgetéshez.



Nyomja meg a *home gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez az előző képernyőre.



Nyomja meg az *előre nyíl gombot* a gép információinak megjelenítéséhez a listából.

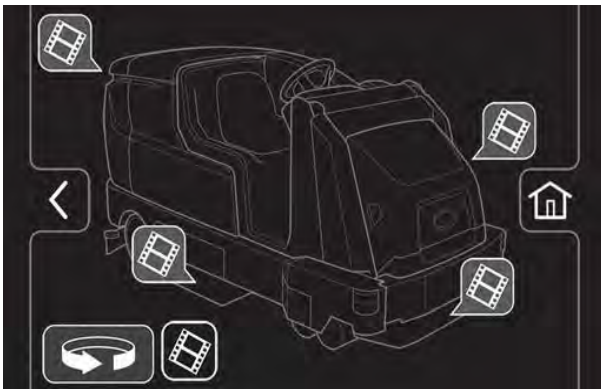
VIDEÓS SEGÍTSÉG GOMB

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet használja, ne nézze a videó / súgó képernyőket, miközben a gép mozog. (Pro Panel)

MEGJEGYZÉS: Állítsa le a gépet a videó sűgó képernyőhöz / videókhöz való hozzáférés előtt.

Ne nézze a videó sűgó képernyőt / videót, a gép mozgása közben.

Nyomja meg a *videó gombot* a videó sűgó képernyő eléréséhez.



 Nyomja meg a megfelelő *videó gombját* a gép egy adott komponenséhez tartozó videó sűgó megtekintéséhez.

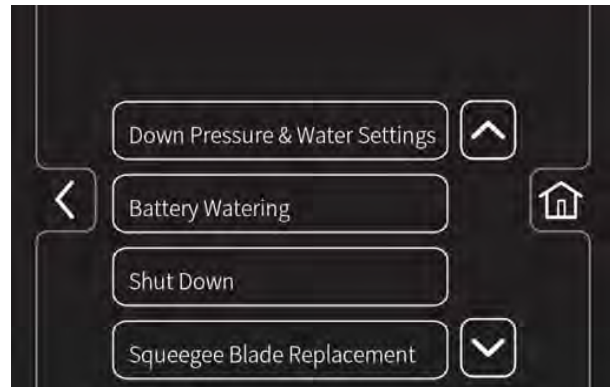
 Nyomja meg a *gép elforgatása gombot* a gép első, hátsó, vagy a másik oldalán található videó sűgó gombok eléréséhez.

 Nyomja meg a *home gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

 Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez az előző képernyőre.

 Nyomja meg a *videó lista gombot* az összes videó sűgó szöveges listájának eléréséhez.

Válasszon egy megfelelő videót a listáról a videó megtekintéséhez, ha a *videó lista gombot* megnyomta a videók listájának eléréséhez.



 Nyomja meg a *lefelé nyíl gombot* a listában való lefelé görgetéshez.

 Nyomja meg a *felfelé nyíl gombot* a listában való felfelé görgetéshez.

 Nyomja meg a *home gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

 Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez az előző képernyőre.

A PRO-CHECK MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZŐ LISTA KITÖLTÉSE

A Pro Panel kezelőszervekkel felszerelt gépeket előre lehet programozni a Pro-Check működtetés előtti ellenőrző listával, amelyet a kezelőnek a gép működtetése előtt ki kell töltenie.



Nyomja meg a *lefelé nyíl gombot* az ellenőrző listában való lefelé görgetéshez.



Nyomja meg a *felfelé nyíl gombot* az ellenőrző listában való felfelé görgetéshez.



Nyomja meg a *teljesítve (pipa-jel) gombot* az ellenőrzőlista elem ellenőrzésének megerősítésére. Nyomja meg a *probléma van (X) gombot*, ha egy probléma adódott az ellenőrzőlista-elem ellenőrzésénél.



Nyomja meg a *videós súgó gombot* egy adott ellenőrzőlista-elemhez kapcsolódó videó megtekintéséhez.



Nyomja meg az *enter (bevitel) gombot*, amikor kész megkezdeni a gép használatát az ellenőrzőlista kitöltése után.

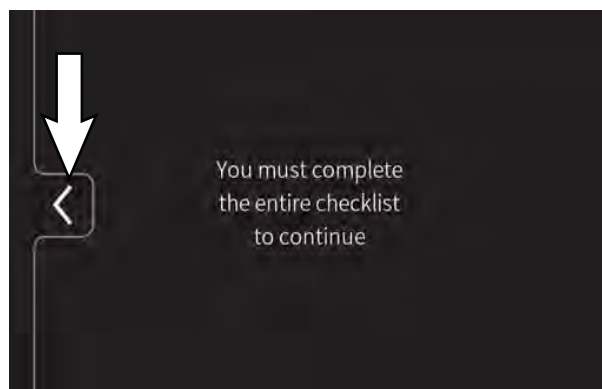


Nyomja meg a *súgó gombot* a Pro-Check működtetés előtti ellenőrző lista súgó képernyő eléréséhez.



Nyomja meg a *vissza gombot* a működtetés előtti ellenőrzőlistához való visszatéréshez.

A kezelőnek addig nincs engedélyezve a hozzáférés a fő kezelői képernyőhöz / a gép használatához, amíg a Pro-Check működtetés előtti ellenőrzőlista nincs kitöltve. Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* az ellenőrzőlista képernyőhöz való visszatéréshez.



KEZELŐSZERVEK MŰKÖDÉSE - ÖSSZES GÉP

VÉSZLEÁLLÍTÓ GOMB

A vészleállító gomb azonnal leállítja a gépet.

MEGJEGYZÉS: Rögzítőféket kell alkalmazni, ha a gépet emelkedőn állították le.

A gép áramtalanítása: Nyomja meg a vészleállító gombot.

A gép áram alá helyezése: Fordítsa a vészleállító gombot jobbra a gomb kiengedéséhez. A kulcsos kapcsolót fordítsa OFF (KI) helyzetbe, majd fordítsa el a kulcsot teljesen az óramutató járásával megegyező irányba, és engedje el, amikor az ON (BE) helyzetben van.



Ezt a gombot kizárólag vészhelyzet esetén használja. Nem a gép szokásos leállítására van szánva.

IRÁNYKAPCSOLÓ

Az iránykapcsoló segítségével válthat az előre- vagy hátramenet között. Nyomja meg a gázpedált a gép mozgathatásához.



MEGJEGYZÉS: Figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor az iránykapcsolót hátramenetbe állítja.

MEGJEGYZÉS: Csak az opcionális villogó fénnel/ hátramenet jelzővel felszerelt gépek esetén: Az opcionális hátramenet lámpa és jelző csak akkor működik, amikor a gép hátrafelé mozog.

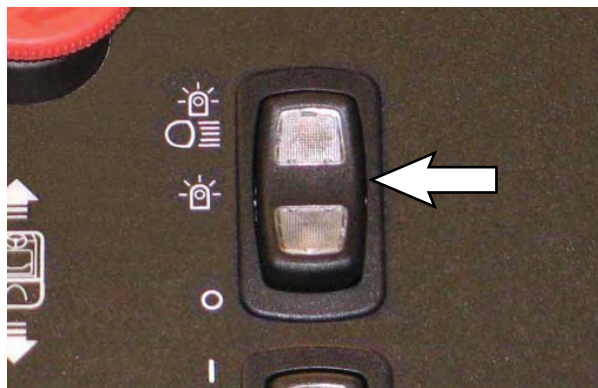
MEGJEGYZÉS: A visszapillantó kamera automatikusan bekapcsol, amikor az iránykapcsoló hátramenetbe van helyezve minden Pro Panellel felszerelt gépen.

MUNKALÁMPA/VÉSZJELZŐFÉNY KAPCSOLÓ (OPCIONÁLIS)

Munkalámpák és vészjelző fények bekapcsolása: Nyomja meg a munkalámpa/vészjelzőfény kapcsoló tetejét.

Vészjelző fények bekapcsolása: Állítsa a munkalámpa/vészjelzőfény kapcsolót középső helyzetbe.

Minden lámpa kikapcsolása: Nyomja meg a munkalámpa/vészjelzőfény kapcsoló alját.



GÁZPEDÁL

Nyomja meg a gázpedált a gép mozgatásához.

**FÉKPEDÁL**

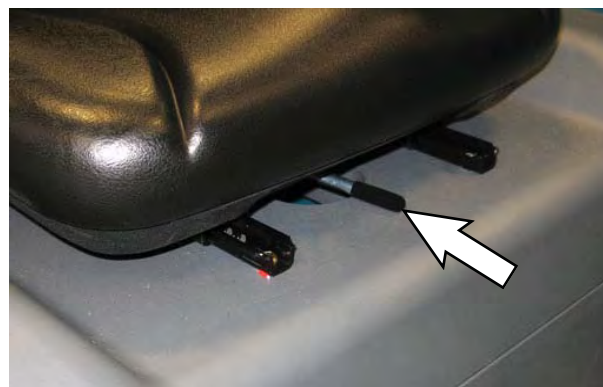
Nyomja meg a fékpedált a gép megállításához.

**RÖGZÍTŐFÉK PEDÁL**

Helyezze a lábát a rögzítőfék pedálra, és nyomja meg egyszerre a fékpedált és a rögzítőfék pedált a rögzítőfék behúzásához. Csak a fékpedált nyomja le a rögzítőfék kioldásához.

**VEZETŐÜLÉS**

Az előre-, illetve hátracsúsztatás beállító kar állítja be az ülés helyzetét.

**BIZTONSÁGI ÖV (KIZÁRÓLAG DELUXE SEAT ÜLÉSEKHEZ)**

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép beindítása előtt állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet.



HÁTSÓ ÜTKÖZŐAJTÓ / LÉPCSŐ

A hátsó ütközőajtó / lépcső használatával könnyebben elérheti a gép tetejét a gyűjtőtartály tisztításához, illetve leeresztésével hozzáférhet a gép hátsó gumibetéte és a gumibetét vákuumsövének közelében lévő hátsó alsó részekhez.

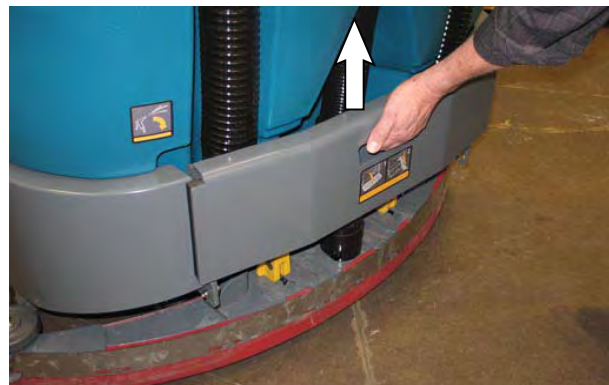
A hátsó ütközőajtót / lépcsőt a gyűjtő- és a tisztítóoldat-tartály kiürítéséhez is teljesen le kell engedni.

A hátsó ütközőajtó / lépcső kinyitásához emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt a karral, és állítsa leeresztett helyzetbe.

A hátsó ütközőajtót / lépcsőt le kell engedni a gyűjtő- és a tisztítóoldat-tartály teljes kiürítéséhez is.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ne működtesse a gépet, ha a hátsó ütközőajtó / lépcső le van eresztve. A gép semelyik részén se szállítson személyeket.



MEGJEGYZÉS: Csak a hátsó ütközőajtó / lépcső lépcsőfoknak kialakított területére lépjen. Ne lépjen a hátsó ütközőajtó / lépcső oldalain lévő két megjelölt, nem lépcsőfoknak kialakított bemélyedésbe.



A GÉP MŰKÖDÉSE



A **1-STEP** gomb az összes súrolási és / vagy seprési funkciót működésbe hozza, így lehetővé teszi a súrolás és / vagy seprés azonnali megkezdését.

Amikor seprési módban üzemel, az oldalkefék a hulladékot a fő seprőkefe útvonalába söprik. A főkefe felsepri a hulladékot a padlóról a garatba. A vákuum rendszer átszívja a port a szűrőrendszeren.

Amikor súrolási módban üzemel, víz és tisztítószer folyik a padlóra a tisztítóoldat szelepen keresztül a súrolókefékhez. A kefék súrolják a padlót. Ahogy a gép halad előre a gumibetétes törlő feltörli a piszkos tisztítóoldatot a padlóról, és a vákuum rendszer felszívja a piszkos oldatot a gyűjtőtartályba.

Az opcionális ES (meghosszabbított idejű súrolás) üzemmódban a gyűjtőtartályban lévő szennyezett tisztítóoldat átszűrésre kerül az ES rendszeren keresztül, majd újrafelhasználásra visszajut a tisztítóoldat-tartályba. Ekkor a rendszer tisztítószert fecskendez a visszaforgatott oldatba annak érdekében, hogy az oldat tisztító hatása megmaradjon.

Az opcionális *ec-H2O* (elektromosan konvertált víz) módban a normál víz keresztülhalad a modulon, ahol oxigénnel töltődik fel, és elektromos töltést kap. Az elektromosan konvertált víz savas és lúgos összetevők keverékéből álló oldattá alakul át, és egy semleges kémhatású tisztítószert képez. A konvertált víz megtámadja a szennyeződést, lebontja kisebb részecskékre, és fellazítja a padló felületén, amelynek következtében a gép a fellazított szennyeződést könnyedén el tudja távolítani. Az átalakított víz ezt követően normál vízként visszatér a gyűjtőtartályba. Az *ec-H2O* rendszer a kettős súrolás közben használható.

A KEFE ÉS A KORONG JELLEMZŐI

A legjobb eredmény elérése érdekében a tisztításhoz megfelelő kefést és korongot használjon. Az alábbi felsorolásban található meg a kefék és a korongok, és azok legmegfelelőbb alkalmazási területei.

MEGJEGYZÉS: A szennyeződés fajtája és mennyisége nagyban befolyásolja az alkalmazott kefe vagy tisztítópárna típusának kiválasztását. Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizszakembereivel konkrét javaslatokért.

Nejlonkefe (hengeres és tárcsás)*– Ez a puhább, nejlonszálú kefe burkolt padlófelületek súrolásához javasolt. Karcmentesen tisztít.

Nagy igénybevételhez kialakított polipropilén kefe (tárcsás)– A nagy igénybevételhez kialakított polipropilén szálú kefe erőteljesebb tisztítási teljesítményt nyújt, könnyebben felszedi a lerakódott szennyeződéseket, hulladékokat és homokot, együttal kiváló súrolási teljesítményt biztosítanak.

Polipropilén kefe (hengeres és tárcsás)*– Az univerzális polipropilén szálú kefe úgy szedi fel az enyhébben lerakódott szennyeződéseket, hogy nem karcolja meg a magassfényű burkolattal ellátott padlókat sem.

Szupererős sörtেকেfe (hengeres és tárcsás)* – Nejlonszálú, csiszoló szemcsebevonattal, foltok és lerakódott szennyeződések eltávolítására. Erőteljes tisztítóhatás minden felület típuson. Kiváló hatékonysággal szedi fel a lerakódott és zsíros szennyeződéseket, valamint a gumibroncsnyomokat.

* Ez a kefe az oldalkeféhez is kapható.

Polipropilén homokbefogó főkefe - Olyan helyekhez javasolt, ahol nagy mennyiségű homok és egyéb kisebb részecske halmozódott fel.

Lehúzókorong (barna)– A padlóbevonat eltávolításával előkészíti az új padlóbevonat felvitelét.

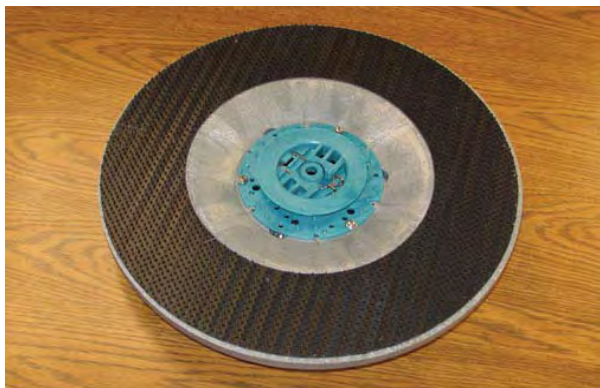
Súrolókorong (kék) – Közepes vagy nagy igénybevételű súroláshoz használható. Eltávolítja a szennyeződést, folyadékfoltokat és horzsolásokat.

Fényesítőkorong (piros) – Padlófelületek finom súrolására szolgál – óvja a padló felületét.

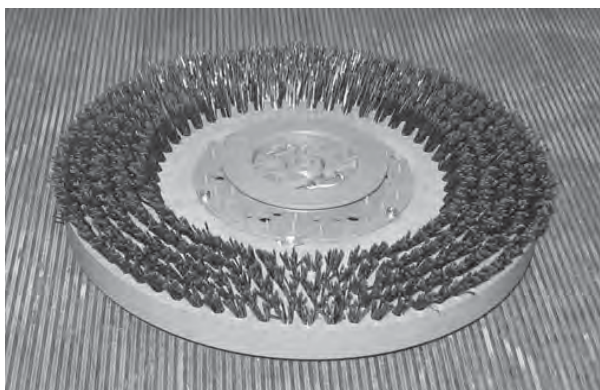
Polírozókorong (fehér) – Fényezett padlók karbantartására szolgál.

Polipropilén oldalkefe - Könnyű vagy közepesen nehéz törmelékek általános sepréséhez javasolt.

Befogóval ellátott korongmeghajtó – A befogó felületű alátámasztás lehetővé teszi, hogy a korong teljes egészében használható legyen, és behatolás nélkül tartja meg a korongokat. A rugós működtetésű központosító szerkezet mindegyik Tennant koronggal használható, így gyorsá és egyszerűvé teszi a korongcserét.



Szálas korongmeghajtó – Normál korongmeghajtó, amelynek a hátsó oldala a korongot megtartó sörtékkel, illetve „szálakkal” van ellátva. Ez a meghajtó mindegyik Tennant koronggal használható, kivéve a fekete, nagy hatékonyságú korongot.



A GÉP MŰKÖDTETÉSE KÖZBEN

Szedje össze a túlságosan nagyméretű hulladékdarabokat a súrolás vagy a seprés előtt. Szedje össze a drót-, zsinag-, cérnadarabokat, vagy nagyobb fadarabokat, valamint minden olyan hulladékot, amelyek a kefére tekeredhetnek vagy a kefe sörtéi közé ragadhatnak.

A lehető legegyszerűbb útvonalon vezesse a gépet. Ne ütközzön oszlopnak, és ne karcolja meg a gép oldalát. A súrolási/seprési sávok között hagyjon néhány centiméternyi átfedést.

Amikor a gép mozgásban van, ne végezzen éles kormánymozdulatokat. A gép igen érzékenyen reagál a kormánykerék elfordítására. Vészhelyzetek kivételével kerülje a hirtelen kanyarvételeket.

Súrolás közben -szükség szerint - állítsa be a gép sebességét, a kefenyomást és a tisztítóoldat-áramlást. A gép akkor a leghatékonyabb, ha a kefenyomást és a tisztítóoldat-átfolyást a legalacsonyabb értékre állítja.

Amennyiben a tisztítási hatékonyságot nem találja megfelelőnek, állítsa le a gépet, és olvassa el a kézikönyv HIBAELHÁRÍTÁS című részét.

Minden használat után végezze el a napi karbantartási eljárásokat (lásd a kézikönyvben A GÉP KARBANTARTÁSA című részt).

Ha lejtőn közlekedik, lassan haladjon a géppel. Használja a fékpedált a gép sebességének szabályozására a lejtőkön. A lejtőkön inkább felfelé végezzen súrolást, semmint lefelé.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.

Ne működtesse a gépet olyan területen, ahol a környezet hőmérséklete 43° C (110° F) felett van. Ne használja a súroló funkciókat olyan felületeken, ahol a környezet hőmérséklete 0° C (32° F) alatt van.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor ne súroljon 11%-nál meredekebb lejtőn és szállításkor ne közlekedjen (GVWR, bruttó össztömeg) 13%-nál meredekebb rámpán.

MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

Végezze el az alábbi műveleteket, mielőtt a gépet üzemelteti:

- ☐ Ellenőrizze a folyadékszívárgást.
- ☐ Ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét.
- ☐ Ellenőrizze a garat porszűrő és a tömítések állapotát.
- ☐ Tisztítsa meg a garatot és a hulladékraácsot.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a bal oldali gumibetét nem kopott vagy sérült-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a főkefék nem kopottak vagy sérültek-e. Távolítsa el a fő súrolókefékre feltekeredett huzalt, zsineget vagy fonalat.
- ☐ Hengerkefékkel felszerelt gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a hulladékartó tálca üres és tiszta-e.
- ☐ Oldalkefe opcióval rendelkező gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a súrolókefére nem tekeredett-e fel huzal, zsineg vagy fonál.
- ☐ Oldalsó súrolókefe opcióval rendelkező gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a gumibetét nem kopott vagy sérült-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a hátsó gumibetétek nem kopottak vagy sérültek-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a gyűjtőtartály fedelének tömítése nem kopott vagy sérült-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a vákuumszivattyú bemenő szűrője tiszta-e.
- ☐ ES-opcióval rendelkező gépek esetében: Ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítószer-tartályt, az áramlásérzékelőt, valamint az ES-szűrőt.
- ☐ ES-opcióval rendelkező gépek esetében: Ellenőrizze, hogy a gyűjtőtartály alsó részén levő ES-szűrő tiszta-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a jobb oldali gumibetét nem kopott vagy sérült-e.
- ☐ Ellenőrizze, hogy a tisztítószeres tartály fedelének tömítése nem kopott vagy sérült-e.
- ☐ *ec-H₂O* súrolás: Győződjön meg róla, hogy hagyományos tisztítószer nem maradt a tisztítóoldat-tartályban.

- ☐ *ec-H₂O* súrolás: Győződjön meg róla, hogy a tisztítóoldat-tartályban kizárólag tiszta hideg víz van.
- ☐ -Ellenőrizze a kürtöt, a fényszórókat, a hátsó helyzetjelző lámpákat, biztonsági lámpákat és a tolatásjelzőt (ha ezt felszerelték).
- ☐ Ellenőrizze a fékek és a kormány megfelelő működését.
- ☐ Ellenőrizze a rögzítőfék pedál megfelelő működését.
- ☐ Ellenőrizze a kerekek épségét.
- ☐ Ellenőrizze a karbantartási nyilvántartást a karbantartási követelmények megállapításához.

A GÉP BEINDÍTÁSA

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép beindítása előtt állítsa be az ülést, és kösse be a biztonsági övet (ha van).

1. Üljön a vezetőülésbe.
2. Fordítsa a *kulcsos kapcsolót* ON (BE) helyzetbe.

MEGJEGYZÉS: Ha a készülék éppen ki lett kapcsolva, várjon legalább 5 másodpercet, mielőtt újraindítja, hogy a szoftver kezdeti betöltése újra teljesen végre tudjon hajródni.



3. Kapcsolja fel a lámpákat (ha vannak).
4. Állítsa az *iránykapcsolót* a kívánt haladási irányba.
5. Nyomja meg a *gázpedált* a gép mozgatásához.

MEGJEGYZÉS: A gép nem indul el, ha a gépkezelő nem ül a vezetőülésben.

A TISZTÍTÓSZERES TARTÁLY FELTÖLTÉSE (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. A mosószeres tartály eléréséhez nyissa ki a bal oldali burkolatot.
2. Vegye le a zárósapkát a mosószeres tartályról.



3. Töltsön mosószert a tartályba.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

FIGYELEM: Hagyományos súrolás esetén csak jóváhagyott tisztítószer használjon. Ha a gép nem megfelelő tisztítószer alkalmazása miatt romlik el, a gyári jótállás érvénytelen.



4. A zárósapkát tegye vissza a mosószeres tartályra.

A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY FELTÖLTÉSE

HAGYOMÁNYOS SÚROLÁSI ÜZEMMÓD

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Csavarja el a kart, és emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét.



2. Részben töltsen fel a tisztítóoldat-tartályt vízzel (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60°C / 140°F). Öntse a tisztítóoldat-tartályba a megfelelő mennyiségű tisztítószer. Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

FIGYELEM: Hagyományos súrolás esetén csak jóváhagyott tisztítószer használjon. Ha a gép nem megfelelő tisztítószer alkalmazása miatt romlik el, a gyári jótállás érvénytelen.

MEGJEGYZÉS: Töltsön megfelelő minőségű habzásfékező oldatot a gyűjtőtartályba, ha túlzott mértékű habzás észlelhető. Az egyedi igényeknek megfelelő megoldáshoz kérjen tanácsot a Tennant képviselőjétől.

3. Zárja vissza a tartály fedelét.

ec-H2O SÚROLÁS (ec-H2O ÜZEMMÓD)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Csavarja el a kart, és emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét.



2. A tisztítóoldat-tartályt kizárólag tiszta HIDEG VÍZZEL töltsen fel (kevesebb, mint 21°C / 70°F). NE használjon forró vizet, illetve ne adjon hozzá semmilyen hagyományos padlótisztító szert, mert az ec-H2O rendszer meghibásodhat. Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

MEGJEGYZÉS: Ha a tisztítóoldat-tartályában hagyományos tisztítószer van, ne használja az ec-H2O rendszert. A tisztítóoldat-tartályt ürítse le, öblítse át, és hideg tiszta vízzel töltsen fel, mielőtt az ec-H2O rendszert működteti. A hagyományos tisztítószerek az ec-H2O rendszer meghibásodását okozhatják.

3. Zárja vissza a tartály fedelét.

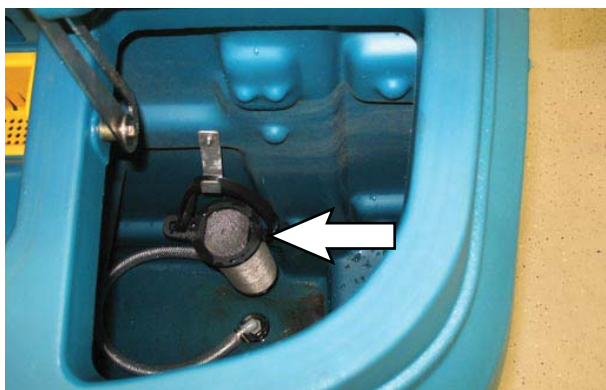
ES-ÜZEMMÓD (MEGHOSSZABBÍTOTT IDEJŰ SÚROLÁS) – A TARTÁLY MANUÁLIS FELTÖLTÉSE

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, állítsa vízszintes felületre, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Csavarja el a kart, és emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét.



2. Töltse fel a tisztítóoldat-tartályt vízzel (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60°C / 140°F). Ezután töltsön annyi vizet a tisztítóoldat-tartályba, hogy a vízszint a nyílás alatt kb. 25 mm-re (1 hüvelykre) legyen.
3. Zárja vissza a tartály fedelét.
4. A gyűjtőtartályt töltsön fel vízzel, hogy a vízszint éppen az ES-szűrő teteje felett legyen (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60°C / 140°F).



5. Csukja le a gyűjtőtartály tetejét.
6. Töltse fel a mosószeres tartályt tisztítószerrel.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

AUTOMATIKUS FELTÖLTÉS (OPCIONÁLIS)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja vagy javítást végez rajta, állítsa vízszintes felületre, húzza be a rögzítőféket, és kapcsolja ki.

1. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
2. Csatlakoztasson egy vizet szállító tömlőt (a víz hőmérséklete ne legyen magasabb, mint 60°C / 140°F) az automatikus feltöltésre szolgáló csatlakozóhoz.



3. Fordítsa a kulcsos kapcsolót be pozícióba, és nyissa meg a vízforrást. Az automatikus töltő automatikusan a megfelelő szintig tölti fel a tartály(oka)t.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne töltsön gyúlékony anyagokat a tartály(ok)ba.

FIGYELEM: ES-súrolás esetén csak jóváhagyott, fékezett habzású tisztítószer használjon. Ha nem megfelelő tisztítószer alkalmazása miatt a gép megrongálódik, az hatálytalanítja a gyári jótállást.

4. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

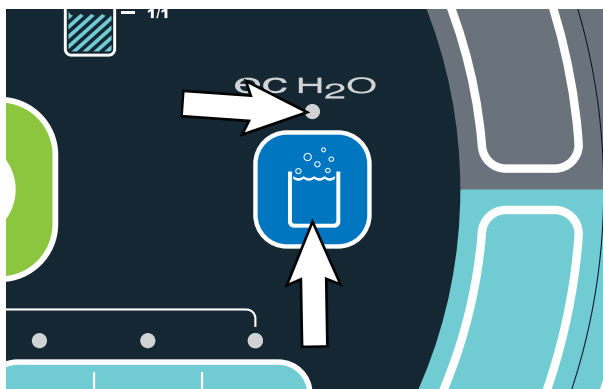
ec-H2O GOMB (OPCIÓ)

Az *ec-H2O gomb* lehetővé teszi az *ec-H2O* rendszer működtetését, amikor az *1-STEP súroló gomb* és a súrolási funkciók bekapcsolt állapotban vannak. Az *ec-H2O* rendszer bekapcsolásához nyomja meg az *ec-H2O* gombot.

Csak olyan *ec-H2O* gépek esetén, amelyeken elérhető *erősen szennyezett környezet kapcsoló*: Az *erősen szennyezett környezet kapcsolóval* rendelkező gépek indulásakor az *ec-H2O* beállítás alapértelmezetten be van kapcsolva.

Standard vezérlő panellel felszerelt gépek:

A lámpa az *ec-H2O* logó és az *ec-H2O gomb* között kigyullad, amikor aktiválva van.



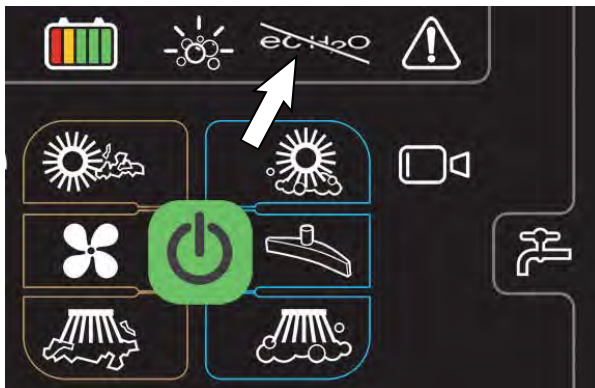
Standard panel

A közvetlenül az *ec-H2O* feletti LED alsó részén lévő villogó piros lámpa jelzi, ha az *ec-H2O* rendszert át kell öblíteni. Erről a *KARBANTARTÁS* című rész *ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS* szakaszában olvashat.



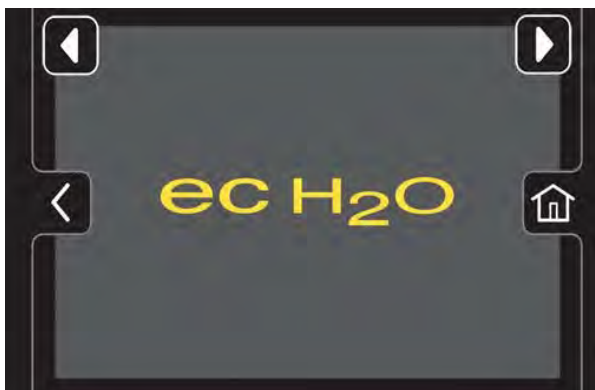
Standard panel

Pro-Panel kezelőszervekkel felszerelt gépek: A háttér feketéről sokszínűre változik, a perjel eltűnik az *ec-H2O gombról*, és a gomb világít, ha az *ec-H2O gombot* megnyomják annak jelzésére, hogy aktív.



Pro-Panel

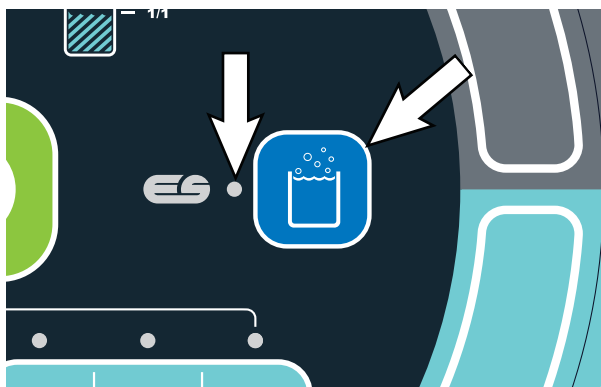
Az *ec-H2O gomb* pirosra vált, a hiba / riasztásjelző gomb villog, és *ec-H2O* hibaüzenet jelenik meg a kijelzőn, amikor *ec-H2O* hiba van.



ES-GOMB (MEGHOSSZABBÍTOTT IDEJŰ SÚROLÁS) (OPCIONÁLIS)

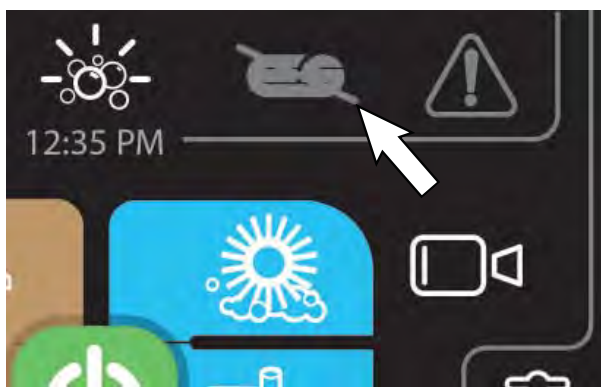
Az *ES-gomb* lehetővé teszi az ES-rendszer bekapcsolását, amikor a *1-STEP gomb* aktiválva van.

Standard vezérlő panellel felszerelt gépek: A fény az ES logó és az *ES gomb* között kigyullad, amikor az *ES gombot* megnyomják.



Standard panel

Pro-Panel kezelőszervekkel felszerelt gépek: A perjel eltűnik az *ES gombról*, és a gomb világít, ha az *ES gombot* megnyomják annak jelzésére, hogy aktív.



Pro-Panel

SÚROLÓ KEFENYOMÁS

Normál tisztítási körülmények között a kefe nyomását minimumra kell állítani. Nagyobb igénybevételt jelentő körülmények között a kefe nyomását magasabb fokozatba is lehet állítani. A tisztítási teljesítményt a gép sebessége és a padló felületének állapota befolyásolja. Ha a kefék kopottak, előfordulhat, hogy növelni kell a kefenyomást. A gép ki-/bekapcsolásakor az utoljára használt beállítást tartja meg.

KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA – STANDARD PANEL

Amikor a *1-STEP* gomb be van kapcsolva, a kefenyomás csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a *Kefenyomás* gombot. A kefenyomás jelzőlámpái az aktuális kefenyomást jelenítik meg.

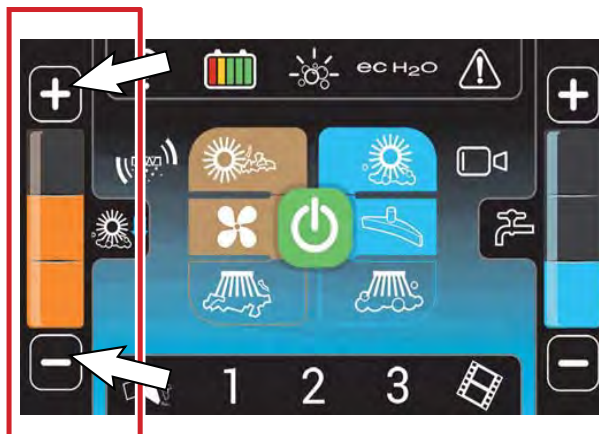


KEFENYOMÁS BEÁLLÍTÁSA – PRO-PANEL

Nyomja meg a *kefenyomás* gombot a *kefenyomás növelése (+)* gomb, a *kefenyomás csökkentése (-)* gomb, és a *kefenyomás jelző sáv* eléréséhez.



Használja a *kefenyomás növelése (+)* gombot és a *kefenyomás csökkentése (-)* gombot a kefenyomás változtatásához. A *kefenyomás jelzősávja* az aktuális kefenyomást jeleníti meg.

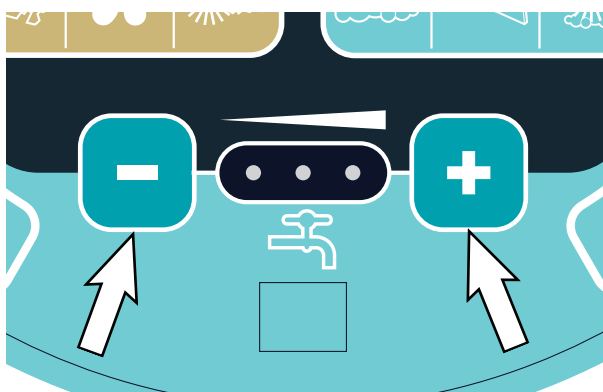


TISZTÍTÓOLDAT ÁRAMLÁS

A súrolási teljesítményt a gép sebessége és a padló felületének állapota befolyásolja. Normál szennyeződések esetén a tisztítóoldat átfolyását a legalsó értékre kell állítani. Nagyobb igénybevétel jelentő körülmények között a tisztítóoldat átfolyását magasabb értékre kell állítani. A gép ki-/bekapcsolásakor a gép az utoljára használt beállítást tartja meg.

A TISZTÍTÓOLDAT ÁRAMLÁS BEÁLLÍTÁSA – STANDARD PANEL

Ha a *1-STEP* gomb aktiválva van, nyomja meg a *tisztítóoldat mennyiség-növelő (+) gombot* vagy a *tisztítóoldat mennyiség-csökkentő (-) gombot* a tisztítóoldat átfolyásának beállításához. Az oldat átfolyását jelző lámpák az aktuális átfolyási beállítást jelenítik meg.

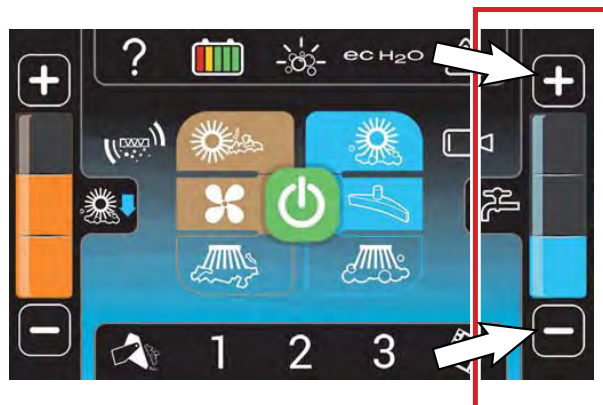


A TISZTÍTÓOLDAT ÁRAMLÁS BEÁLLÍTÁSA – PRO-PANEL

Nyomja meg a *tisztítóoldat áramlás gombot* a *tisztítóoldat mennyiség-növelő (+) gomb*, a *tisztítóoldat mennyiség-csökkentő (-) gomb*, és a *tisztítóoldat átfolyást jelző sáveléréséhez*.



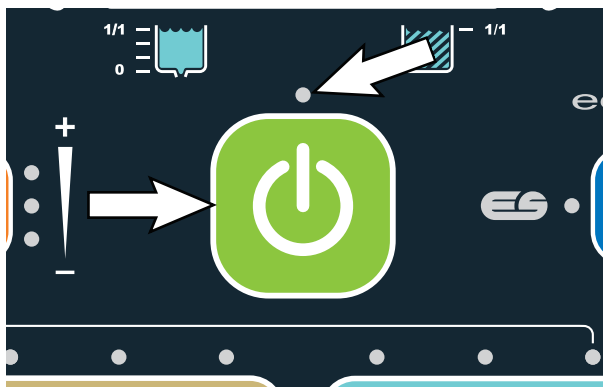
Használja a *tisztítóoldat növelés (+) gombot* és a *tisztítóoldat csökkentés (-) gombot* a folyadék átfolyási szintjének beállításához. A *tisztítóoldat átfolyását jelző sáv* az aktuális átfolyási beállítást jeleníti meg.



SÚROLÁS / SEPRÉS - STANDARD PANEL

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ne működtesse a gépet, amíg nem olvasta el a felhasználói kézikönyvet, és nincs tisztában az abban foglaltakkal.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Nyomja meg a **1-STEP** gombot. A kapcsológomb fölött lévő lámpa kigyullad. Minden előzetesen beállított súrolási / seprési funkció működni kezd.



3. Szükség esetén aktiválja a tisztítandó területnek megfelelő súrolási / seprési funkciókat.
4. Szükség esetén állítson a súrolási kefenyomáson és a tisztítóoldat átfolyásán.
5. Engedje ki a rögzítőféket.
6. Állítsa az **iránykapcsolót** előremeneti helyzetbe.
7. Nyomja meg a **gázpedált** a súrolás / seprés megkezdéséhez.

MEGJEGYZÉS: NE kapcsolja be az ec-H2O rendszert, amikor hagyományos súrolást végez. A hagyományos tisztítószerek az ec-H2O rendszer meghibásodását okozhatják. A tisztítóoldat-tartályt ürítse ki, öblítse át, és hideg tiszta vízzel töltse fel, mielőtt az ec-H2O rendszert működteti.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!

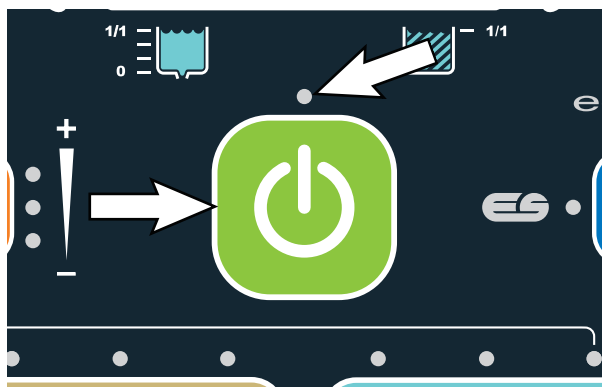
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.

MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a seprés vákuumszivattyú kapcsolóját a vákuumszivattyú kikapcsolásához, amikor nagyméretű nedves területeket sepr. Ily módon megelőzheti, hogy a porszűrő benedvesedjen sepréskor.



MEGJEGYZÉS: A gumibetét automatikusan felemelkedik, amikor a géppel hátramenetben haladnak. Ez megóvjá a gumibetétet az esetleges sérülésektől.

8. Engedje fel az **iránybeállító pedált**, és nyomja meg a fékpedált a gép megállításához.
9. Nyomja meg a **1-Step** gombot a súrolás / seprés leállításához. A gomb közelében lévő lámpa kialszik, és rövid késleltetés után a súrolási / seprési funkciók leállnak.



MEGJEGYZÉS: Ha a gép a seprési funkciókat használta, a szűrő rázószervezete egy rövid ideig még automatikusan rázza a szűrőt, valahányszor a **1-STEP** gombot kikapcsolják.

MEGJEGYZÉS: Ha hiba vagy riasztási kód keletkezik a gép működése során, állítsa le a gépet, és olvassa el a jelen kézikönyvben a **HIBÁK / RIASZTÁSOK** fejezetet, hogy megtalálja az okot és a javító intézkedést a hiba vagy riasztás elhárításához.

10. Ürítse ki a hulladéktartó garatot minden műszak végén, vagy amikor szükséges. Lásd a **GARAT KIÜRÍTÉSE** és a **GYŰJTŐTARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA** fejezeteket a jelen kézikönyvben.

SÚROLÁS / SEPRÉS – PRO-PANEL

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Ne működtesse a gépet, amíg nem olvasta el a felhasználói kézikönyvet, és nincs tisztában az abban foglaltakkal.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Jelentkezzen be a gépbe, ha szükséges. Lásd *PRO-ID BEJELENTKEZŐ KÉPERNYŐ*.
3. Ha szükséges, töltsse ki a Pro-Check működtetés előtti ellenőrző listát. Lásd *A PRO-CHECK MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZŐ LISTA KITÖLTÉSE*.
4. Nyomja meg a *1-STEP* gombot. Az *1-STEP* gomb és az összes többi kijelölt súrolás / seprés gomb világít.

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a súrolási / seprési üzemmódok be legyenek állítva a tisztítás előtt.



5. Szükség esetén állítson a súrolási kefenyomáson és a tisztítóoldat átfolyásán.



6. Szükség esetén aktiválja a tisztítandó területnek megfelelő súrolási módot vagy zónabeállítást.
7. Engedje ki a rögzítőféket.
8. Állítsa az *iránykapcsolót* előremeneti helyzetbe.

9. Nyomja meg a gázpedált a súrolás megkezdéséhez.

MEGJEGYZÉS: NE kapcsolja be az ec-H₂O rendszert, amikor hagyományos súrolást végez. A hagyományos tisztítószer az ec-H₂O rendszer meghibásodását okozhatja. A tisztítóoldat-tartályt ürítse ki, öblítse át, és hideg tiszta vízzel töltsse fel, mielőtt az ec-H₂O rendszert működteti.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.

MEGJEGYZÉS: Nyomja meg a seprés vákuumszivattyú kapcsolóját a vákuumszivattyú kikapcsolásához, amikor nagyméretű nedves területeket sepr. Ily módon megelőzheti, hogy a porszűrő benedvesedjen sepréskor.



MEGJEGYZÉS: A gumibetét automatikusan felemelkedik, amikor a géppel hátramenetben haladnak. Ez megóvjá a gumibetétet az esetleges sérülésektől.

10. Nyomja meg a visszapillantó kamera gombot bármikor, amikor ellenőrizni kívánja a tisztítási teljesítményt a gép mögött.



11. Engedje fel az *iránybeállító pedált*, és nyomja meg a fékpedált a gép megállításához.

12. Nyomja meg az **1-STEP** gombot a súrolás / seprés leállításához. A gomb már nem világít, és a súrolás / seprési funkciók leállnak rövid késleltetés után.

MEGJEGYZÉS: Ha a gép a seprési funkciókat használta, a szűrő rázószerve egy rövid ideig még automatikusan rázza a szűrőt, valahányszor a **1-STEP** gombot kikapcsolják.

MEGJEGYZÉS: Ha hiba vagy riasztási kód keletkezik a gép működése során, állítsa le a gépet, és olvassa el a jelen kézikönyvben a **HIBÁK / RIASZTÁSOK** fejezetet, hogy megtalálja az okot és a javító intézkedést a hiba vagy riasztás elhárításához.

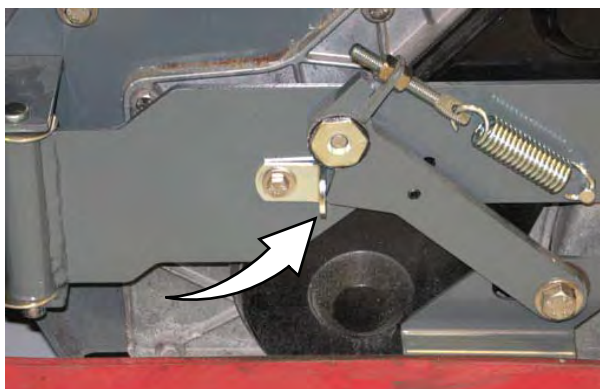
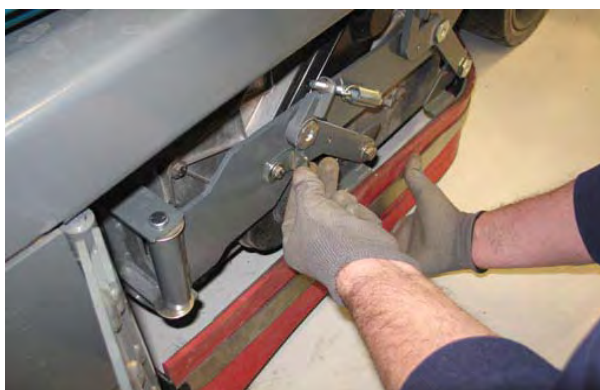
13. Ürítse ki a hulladéktartó garatot minden műszak végén, vagy amikor szükséges. Lásd a **GARAT KIÜRÍTÉSE** és a **GYŰJTŐTARTÁLY ÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA** fejezeteket a jelen kézikönyvben.

DUPLA SÚROLÁS

A dupla súrolás az a folyamat, amikor két vagy több alkalommal súrol végig egy erősen szennyezett területet. Az első súroláskor a hátsó és oldalsó gumibetét felemelt helyzetben van annak érdekében, hogy a padló felszívhassa a tisztítóoldatot. Erősen szennyezett területeken használja a dupla súroló módszert.

Dupla súrolást **ec-H2O SÚROLÓRENDSZERREL** (opcionális), **ES SÚROLÓRENDSZERREL** (opcionális) vagy a **HAGYOMÁNYOS SÚROLÁSI** módszerekkel lehet végezni.

Manuálisan emelje fel mindkét oldalsó gumibetétegységet, majd a dupla keferetesszel rögzítse a gumibetéteket felemelt helyzetben.



Standard panellel felszerelt gépek: Nyomja meg az *1-STEP* gombot, majd a *vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. Ekkor a *vákuumszivattyú / gumibetét gomb* feletti lámpa kialszik, a gumibetét felemelkedik és a vákuumszivattyú leáll.



Standard panel

Pro-Panellel felszerelt gépek: Nyomja meg az *1-STEP* gombot, majd a *vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. Ekkor a *vákuumszivattyú / gumibetét gomb* nem világít tovább, a gumibetét felemelkedik és a vákuumszivattyú leáll.



Pro-Panel

Végezze el az erősen szennyezett terület súrolását. A tisztítóoldatot 5-15 percig hagyja a felületen.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor lassan haladjon a lejtőkön és csúszós felületeken.

A padló másodjára történő súrolása előtt engedje le az oldalsó gumibetéteket és nyomja meg a *vákuumszivattyú / gumibetét gombot* a hátsó gumibetét leeresztéséhez és a vákuumszivattyú bekapcsolásához. A kapcsológomb fölött lévő lámpa kigyullad. Másodszor is végezze el a padló súrolását a tisztítóoldat felszedéséhez.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!

MEGJEGYZÉS: Ha szükséges, csökkentse a tisztítóoldat áramlását a padló másodszori súrolásakor.

MEGJEGYZÉS: A dupla súrolás nem ajánlott olyan területeken, ahol a tisztítószer állványok alá folyhat vagy termékek megrongálódását okozhatja.

VÍZFELSZEDŐ ÜZEMMÓD (SÚROLÁS NÉLKÜL)

A gép alkalmas víz és nem gyúlékony folyadékfoltok súrolás nélküli felszedésére is.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!

A víz vagy nem gyúlékony kiömlött folyadék felszedése előtt ellenőrizze, hogy az *1-STEP gomb* aktiválva van-e és minden más tisztítási funkció ki van-e kapcsolva.

Standard vezérlő panellel felszerelt gépek:

Nyomja meg a *súrolás vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. Ekkor a gomb feletti jelzőfény kigyullad, a gumibetét leereszkedik és a vákuumszivattyú működésbe lép. A gép felszívja a vizet vagy a nem gyúlékony folyadékfoltot.



Standard panel

Pro-Panel kezelőszervekkel felszerelt gépek:

Nyomja meg a *súrolás vákuumszivattyú / gumibetét-gombot*. Ekkor a gomb feletti jelzőfény kigyullad, a gumibetét leereszkedik és a vákuumszivattyú működésbe lép. A gép felszívja a vizet vagy a nem gyúlékony folyadékfoltot.



Pro-Panel

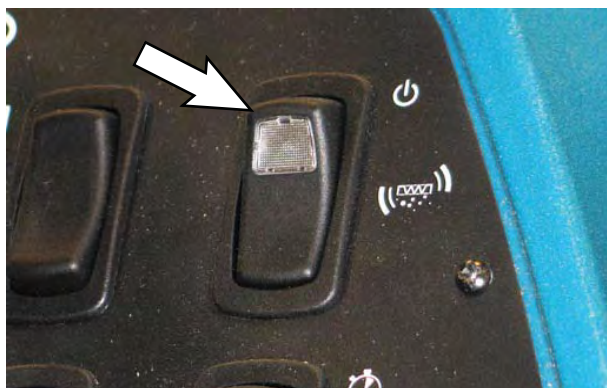
TISZTÍTÁS LEÁLLÍTÁSA

1. Miközben a gép még mozgásban van, nyomja meg az *1-STEP gombot* a tisztítás leállítására. A gumibetét rövid ideig még a padlón marad, hogy felszedje a vizet a súrolófejből, majd felemelkedik.
2. Engedje fel az *iránybeállító pedált* és nyomja meg a *fékpedált* a gép megállításához.

A GARAT KIÜRÍTÉSE

A GARAT KIÜRÍTÉSE – STANDARD PANEL

1. Hajtson a géppel a szemétkerakóhoz vagy a hulladéktárolóhoz.
2. Nyomja meg a *szűrő rázószervezetének kapcsolóját*. A rázószervezet körülbelül 30 másodpercig működik. A kontrollámpa világít, amíg a szűrő rázószervezete működik. Nyomja meg a tetején a szűrőrázó kapcsolót újra, ha a szűrőrázót le kell állítani.



3. Miután a szűrő rázószervezete leállt, nyomja meg és tartsa benyomva a *garat felemelésére/leeresztésére szolgáló kapcsolót* tetejét a garat felemeléséhez. Engedje el a gombot, amikor a garat a kívánt helyzetbe kerül.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor használja a gépet, győződjön meg róla, hogy megfelelő hely áll rendelkezésre, mielőtt felemelné a garatot. Ne emelje fel a garatot, ha a gépet lejtőn használja.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a minimális plafonmagasság, ami a garat felemeléséhez szükséges 2134 mm (84 hüvelyk).



4. Lassan irányítsa a gépet a hulladéktárolóhoz. Állítsa a garatot a hulladéktároló konténer felé.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Legyen elővigyázatos, amikor a géppel tolat. Óvatosan haladjon a géppel, miközben a garat felemelt helyzetben van.

5. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *garatgörgő kapcsoló felső részét* a garat tartalmának kiürítéséhez.



6. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *garatgörgő kapcsoló alsó részét* a garat függőleges helyzetébe való visszatéréshez.



7. Lassan hajtson el a géppel a hulladéklerakótól vagy a hulladéktárolótól.
8. Állítsa meg a gépet, majd nyomja meg és tartsa benyomva a *garat felemelésére/leeresztésére szolgáló kapcsoló* alsó részét addig, amíg a garat teljesen le nem ereszkedik.



MŰKÖDTETÉS

A GARAT KIÜRÍTÉSE – PRO-PANEL

1. Hajtson a géppel a szeméttárolóhoz vagy a hulladéktárolóhoz.
2. Nyomja meg a *szűrő rázószervezetének gombját*. A rázószervezet körülbelül 30 másodpercig működik. A *szűrőrázó gombja* világít a szűrőrázó működése közben. Nyomja meg a *szűrőrázó gombját* újra, ha a szűrőrázót le kell állítani.



3. Miután a szűrőrázó leáll, nyomja meg a *garat vezérlés gombot* a garat kezelőszervek eléréséhez.



4. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *garat emelő gombot* a garat felemeléséhez. Engedje el a gombot, amikor a garat felemelkedett.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor használja a gépet, győződjön meg róla, hogy megfelelő hely áll rendelkezésre, mielőtt felemelné a garatot. Ne emelje fel a garatot, ha a gépet lejtőn használja.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a minimális plafonmagasság, ami a garat felemeléséhez szükséges 2134 mm (84 hüvelyk).



5. Lassan irányítsa a gépet a hulladéktárolóhoz. Állítsa a garatot a hulladéktároló konténer felé.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Legyen elővigyázatos, amikor a géppel tolat. Óvatosan haladjon a géppel, miközben a garat felemelt helyzetben van.

6. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *garat kigurítás gombot* a garat kiürítéséhez. Engedje el a *garat kigurítás gombot*, amikor minden hulladék ki van ürítve a garatból.



7. Nyomja meg és tartsa lenyomva a *garat begurítás gombot* a garat visszahozásához a függőleges pozícióba. Engedje el a *garat begurítás gombot*, amikor a garat vissza van húzva függőleges helyzetébe.



8. Lassan hajtszon el a géppel a hulladéklerakótól vagy a hulladéktárolótól.
9. Állítsa meg a gépet, majd nyomja meg és tartsa benyomva a *garat leeresztésére szolgáló gombot* addig, amíg a garat teljesen le nem ereszkedik.



10. Nyomja meg a *home gombot* vagy *avissza gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



A GARATRÖGZÍTŐ RÚD RÖGZÍTÉSE

1. Használja a rögzítőféket.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet beindítja, a lába legyen a féken, és az iránybeállító pedál legyen üres fokozatban.

2. Kapcsolja be a gépet.
3. Emelje fel teljesen a garatot.

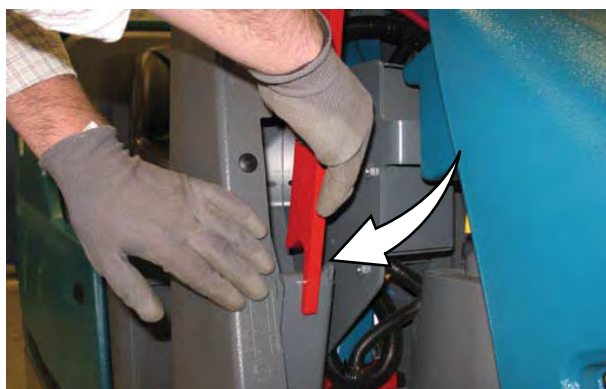


FIGYELMEZTETÉS: Becsípődési pont az emelőkaron. Ne tartózkodjon a garat emelőkarjainak közelében.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor használja a gépet, győződjön meg róla, hogy megfelelő hely áll rendelkezésre, mielőtt felemelné a garatot. Ne emelje fel a garatot, ha a gépet lejtőn használja.

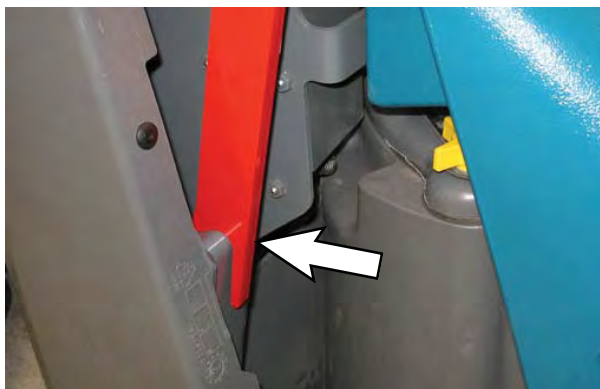
MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a minimális plafonmagasság, ami a garat felemelt ürítéséhez szükséges legalább 2134 mm (84 hüvelyk) legyen.

4. Engedje le és helyezze a garatrögzítő rudat a támasztórúd-fékre.



FIGYELMEZTETÉS: A felemelt garat leeshet. Támassza ki a garatrögzítő rudat.

5. Lassan engedje le a garatot amíg a garatrögzítő rúd a támasztórúd-féken nem nyugszik.



6. Kapcsolja ki a gépet.

A GARATRÖGZÍTŐ RÚD KIENGEDÉSE

1. Kapcsolja be a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet beindítja, a lába legyen a féken, és az iránybeállító pedál legyen üres fokozatban.

2. Kissé emelje fel a garatot. Engedje el a kapcsolót / gombot, amikor a garat felemelkedett.
3. Állítsa a rögzítő rudat a tárolási helyzetébe.



FIGYELMEZTETÉS: Becsípődési pont az emelőkaron. Ne tartózkodjon a garat emelőkarjainak közelében.

4. Eressze le teljesen a garatot.

A GYŰJTŐTARTÁLY LEÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

A gyűjtőtartályt eressze le, és tisztítsa meg minden nap, illetve akkor, ha a gyűjtőtartály telítettségét jelző hibakód megjelenik az LCD kijelzőn.

A gyűjtőtartály külső részét tisztítsa meg viniltartalmú tisztítószerrel.

1. Álljon a géppel egy padlóösszefolyó mellé.
2. Erressze le a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt*.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Akassza le a gyűjtőtartály leeresztőtömlőjét a gyűjtőtartályról.

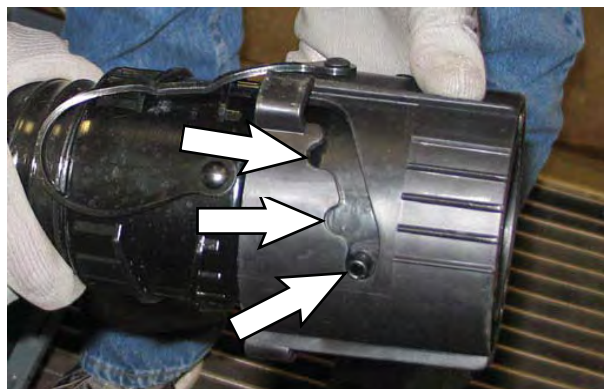


4. Tartsa a leeresztőtömlőt egy padlóösszefolyó közelében, nyissa ki a tömlő csapját, majd helyezze a tömlőt a padlóösszefolyóhoz.

MEGJEGYZÉS: A tömlő csapjának nyitása előtt győződjön meg róla, hogy a csap biztonságos irányba mutat.

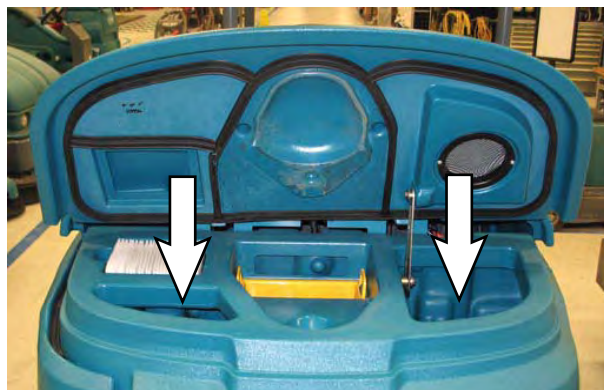


5. Szükség esetén a tömlőcsap másik helyzetbe állításával állítsa be az átfolyási sebességet.



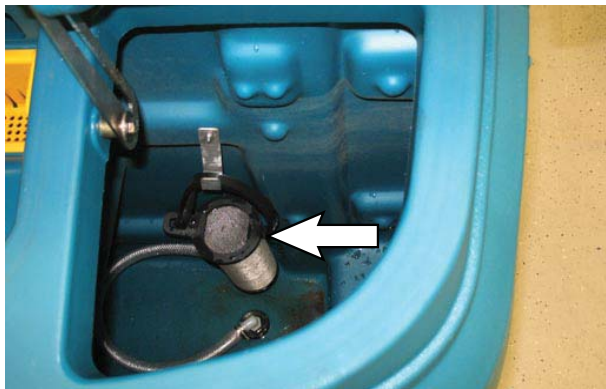
6. Emelje fel a gyűjtőtartály fedelét, és öblítse ki a tartályt tiszta vízzel. Öblítse át a tartály tetejénél lévő érzékelőt.

Csak ES-gépek esetén: Tisztítsa meg a második alsó szenzort (nem látható).



MŰKÖDTETÉS

7. ES-gépek: Mossa át a gyűjtőtartály alján található ES-szűrőt.



8. A szivárgások megelőzése érdekében tisztítsa meg a fúvóka dugóját, valamint a leeresztőtömlő karmantyúját.



MEGJEGYZÉS: NE használjon gőzt a tartályok tisztítására. A túl magas hőmérséklet károsíthatja a tartályokat és azok alkatrészeit.

9. Zárja el a leeresztő karmantyút, és illessze vissza a leeresztő tömlőt a gyűjtőtartályon elhelyezkedő bilincsbe.



10. Naponta ellenőrizze a vákuumszivattyú bemeneti szűrőjét. Ha a bemeneti szűrő szennyezett, nedves ruhával vagy vízzel tisztítsa meg. Várjon, amíg a szűrő teljesen megszárad, mielőtt visszateszi a gépbe.



11. Vegye le a szívóoldali szűrőt a gyűjtőtartály fedeléről, és öblítse át a szűrőt.



12. A gyűjtőtartályból távolítsa el a hulladéktálat, majd a tálból öblítse ki az összes hulladékot.



13. Csukja le a gyűjtőtartály tetejét.

14. Hengeres súrolófej: Vegye ki, és tisztítsa meg a hulladéktálcát. Miután megtisztította, a tálcát tegye vissza a súrolófejbe.



MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a hulladéktálcát ki lehessen venni, a súrolófejet körülbelül 25 mm-re (1 hüvelyk) le kell eresztetni.

MEGJEGYZÉS: A hulladéktálcát csak a gép jobb oldala felől lehet kivenni.

15. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY LEÜRÍTÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

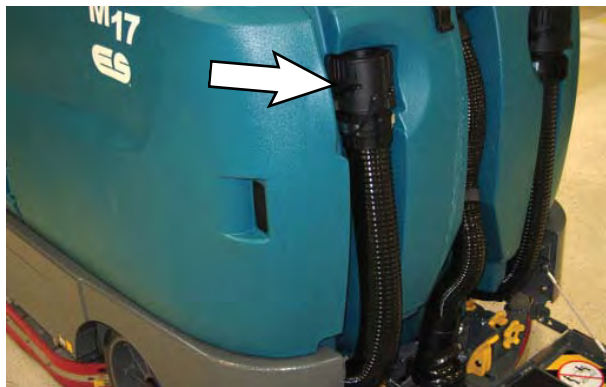
Kizárólag ES (meghosszabbított idejű súrolás) üzemmóddal ellátott gépek esetében: Naponta ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítóoldat-tartályt.

A gyűjtőtartály külső részét tisztítsa meg viniltartalmú tisztítószerrel.

1. Álljon a géppel egy padlóösszefolyó mellé.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
3. Vegye le a tisztítóoldat-tartály leeresztő tömlőjét a tartályról.

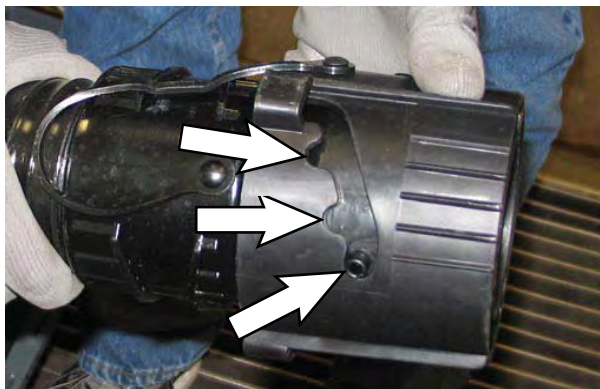


4. Tartsa a leeresztőtömlőt egy padlóösszefolyó közelében, nyissa ki a tömlő csapját, majd helyezze a tömlőt a padlóösszefolyóhoz.

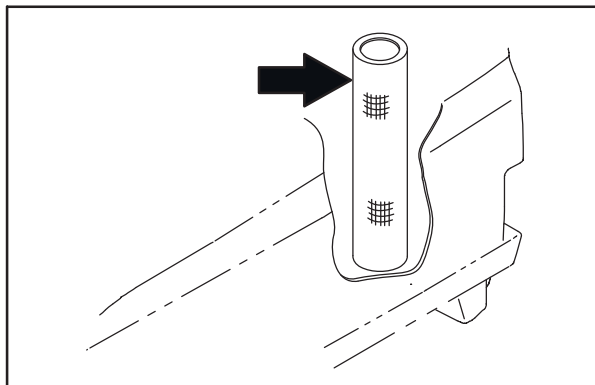
MEGJEGYZÉS: A tömlő csapjának nyitása előtt győződjön meg róla, hogy a csap biztonságos irányba mutat.



5. Szükség esetén a tömlőcsap másik helyzetbe állításával állítsa be az átfolyási sebességet.



6. Csavarja el a kart, emelje fel a tisztítóoldat-tartály fedelét, és öblítse ki tiszta vízzel a tartályt. Mossa át a tartály alján található ES-szűrőt.



MEGJEGYZÉS: NE használjon gőzt a tartályok tisztítására. A túl magas hőmérséklet károsíthatja a tartályokat és azok alkatrészeit.

7. A szivárgások megelőzése érdekében tisztítsa meg a fúvóka dugóját, valamint a leeresztőtömlő karmantyúját.



8. Zárja el a leeresztő karmantyút, és illessze vissza a leeresztő tömlőt a tisztítóoldat-tartályon elhelyezkedő bilincsbe.

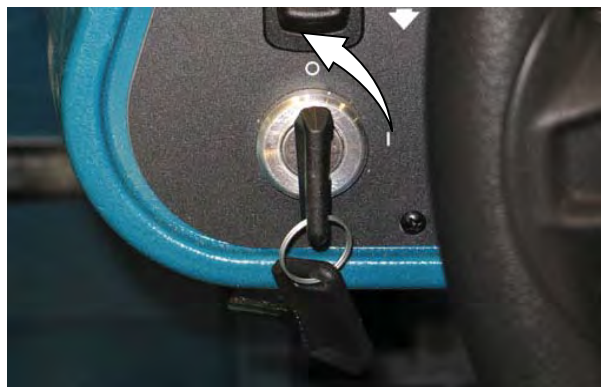


9. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A GÉP KIKAPCSOLÁSA

1. Vegye le a lábát a gázpedálról.
2. Nyomja meg az *1-STEP* gombot a súrolás
3. Nyomja meg a *fékpédált* a gép megállításához.
4. Fordítsa a *kulcsos kapcsolót* OFF (KI) pozícióba, és vegye ki a kulcsot.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.



HIBÁK / RIASZTÁSOK

A kezelő hiba / riasztás figyelmeztetést kap, amikor a géppel mechanikus / elektronikus probléma van.

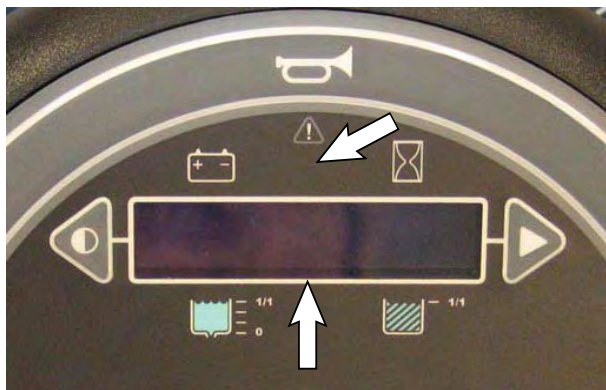
A hibajelzők alaphelyzetbe állításához kapcsolja ki a gépet, és várja el a hiba / riasztás okát. A hiba / riasztás jelzők újra alapállapotba kerülnek, amikor a gépet újraindítják.

Az alábbi táblázatban a hiba / riasztás okának meghatározásához és elhárításához talál segítséget.

HIBA / RIASZTÁS MUTATÓK – STANDARD PANEL

Ez a gép két vizuális hibajelzővel van felszerelve: egy piros színű kontrollámpával és egy LCD-kijelzővel.

Ha a piros kontrollámpa folyamatosan villog, az azt jelenti, hogy meghibásodás következett be.



Az LCD-kijelző a hiba / riasztás kódját jelzi ki. Ha egyszerre több meghibásodás is bekövetkezett, a hibák kódjai felváltva jelennek meg a kijelzőn.

HIBA / RIASZTÁS JELZŐK – PRO-PANEL

A hiba / riasztás jelző gomb folyamatosan villog, jelezve, hogy hiba / riasztás történt. A színes háttér feketére változik

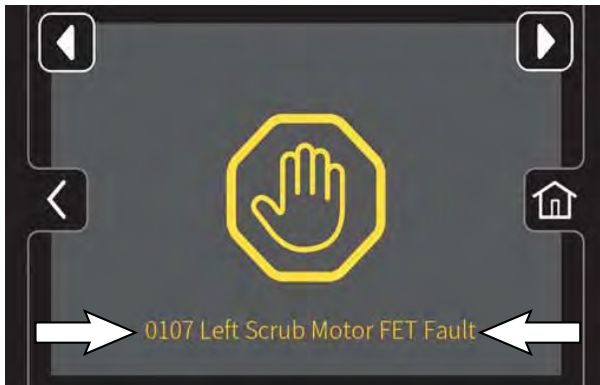


Nyomja meg a villogó *piros hibajelző gombot* a hibák megjelenítéséhez. A hiba / riasztás képernyő jelenik meg a kijelzőn.



Nyomja meg a villogó *sárga riasztásjelző gombot* a figyelmeztetések megtekintéséhez. A hiba / riasztás képernyő jelenik meg a kijelzőn.

A hiba / riasztás szövege a képernyő közepén az ikon alatt jelenik meg.



Nyomja meg a *jobb nyíl gombot* előre lapozáshoz a hibák / riasztások között.



Nyomja meg a *bal nyíl gombot* vissza lapozáshoz a hibák / riasztások között.



Nyomja meg a *home gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



Nyomja meg a *vissza nyíl gombot* a visszatéréshez az előző képernyőre.

HIBA / RIASZTÁS JELZŐK

Hiba kód száma	Hiba kód Standard Panel	Hiba kód Pro-Panel	Ok(ok)	Teendő
FFF0	Vészleállítás (E-stop)	Vészleállási hiba	Vészleállító behúzva	Vészleállító kiengedése
FF12	Alacsony akkumulátor feszültség	Akkumulátor nagyon alacsony feszültség figyelmeztetés	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony	Töltse fel az akkumulátort
FF11	Alacsony akkumulátor feszültség	Akkumulátor alacsony feszültség figyelmeztetés	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony	Töltse fel az akkumulátort
07A2		Garat nincs alapállásban	Garat nincs teljesen leeresztve	Teljesen eressze le a garatot
07A1	Tűz a garatban	Garat bekapcsolva	Tűz a garatban	Állítsa le a gépet. Oltsa el a tüzet. Ha szükséges, hívjon megfelelő segítséget.
07A0		Eltömődött szűrő figyelmeztetés	A szűrő porral és törmelékkel el van tömődve	Használjon szűrőrázót. Tisztítsa meg a szűrőt.
0790	SolTnk Empty	Tisztítóoldat-tartály üres	Tisztítóoldat-tartály üres	Töltse fel az oldattartályt.
0791	RcvTnk full	Gyűjtőtartály tele van	A gyűjtőtartály megtelt.	Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
0701	EK Flsh Flt	ec-H2O rendszer leürítés szükséges	ec-H2O rendszer eltömődött a szennyeződésektől	Öblítse az ec-H2O rendszert
0010	Parking Brk	Rögzítőfék	Rögzítőfék behúzva	Engedje ki a rögzítőféket
0101	L Scrub Opn	Bal súroló motor elektromos szakadás riasztás	Elektromos hiba	Vegye fel a kapcsolatot szakképzett Tennant szervizképviselővel.

MEGJEGYZÉS: Lépjen kapcsolatba egy Tennant szervizképviselővel az összes egyéb hibakód esetében.

OPCIONÁLIS FELSZERELÉSEK

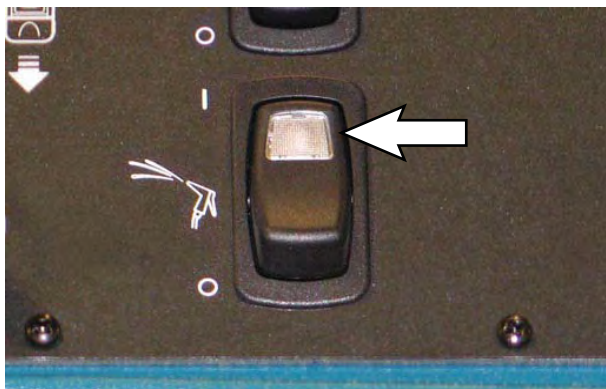
FECSKENDEZŐ FÚVÓKA (OPCIONÁLIS)

A fecskendező fúvóka a gép és a környező területek tisztítására szolgál. A fecskendező fúvóka víz- vagy tisztítóoldat-ellátását a tisztítóoldat-tartály biztosítja.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép javításakor ne permetezze vagy locsolja le a gépet elektromos alkatrészek közelében.

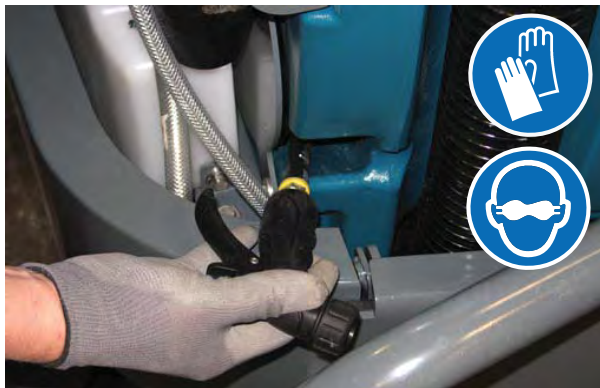
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt elhagyja vagy javítani kezdi a gépet, vízszintes felületen állítsa le, és húzza be a rögzítőféket.

1. Kapcsolja be a gépet.
2. A fúvóka indításához nyomja meg a *fecskendező fúvóka kapcsolójának* tetejét. A kapcsolón lévő lámpa kigyullad, amikor a fecskendező fúvókát működésbe hozzák.



3. A fecskendező fúvókaszivattyú eléréséhez nyissa ki a bal oldali burkolatot.

4. Húzza ki a fecskendező fúvókát a gép hátuljából, és szükség szerint végezze el a tisztítást.



5. A tisztítás befejezése után óvatosan húzza meg a tömlőt, hogy a fecskendező fúvóka tömlője visszahúzódjon a gépbe.

MEGJEGYZÉS: A tömlőt a visszahúzóadás közben tartsa meg a kezével. A gép és/vagy a fecskendező fúvóka egység sérülhet, ha a fúvóka tömlőjét elengedi és hagyja, hogy gyorsan visszahúzódjon a gépbe.

6. A vízáram leállításához nyomja meg a *fecskendező fúvóka kapcsolójának* alját. A kapcsolón lévő lámpa kigyullad, amikor a fecskendező fúvókát kikapcsolja.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a súrolást folytatná, győződjön meg róla, hogy a fecskendező fúvóka kapcsolója kikapcsolt állapotban van. A fecskendező fúvóka szivattyúja megsérülhet, ha súrolás közben bekapcsolva hagyja.

SZÍVÓCSŐ (OPCIONÁLIS)

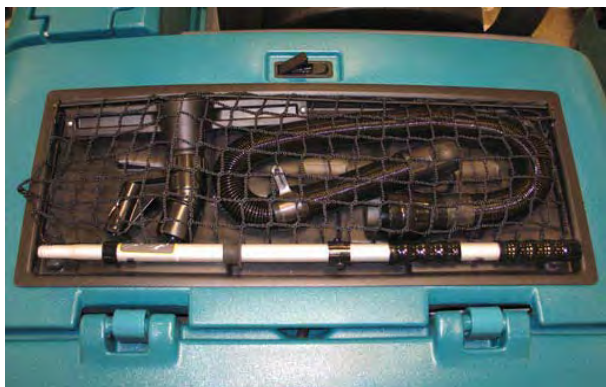
A szívócső segítségével olyan helyeket takaríthat, amelyek nem érhetők el a géppel.



FIGYELMEZTETÉS: A gyúlékony anyagok vagy reaktív fémek robbanást vagy tüzet okozhatnak. Ne szedje fel!

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt elhagyja vagy javítani kezdi a gépet, vízszintes felületen állítsa le, és húzza be a rögzítőféket.

1. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
2. Vegye ki a szívócső összetevőit az akkumulátorrekesz burkolata tetején található tárolótálcáról.



3. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetétről.



4. A szívócsövet csatlakoztassa a hátsó gumibetét szívócsövéhez.



5. A szívócső fúvókáját csatlakoztassa a vákuumtömlő fúvókájának csövéhez.



6. Rögzítse a szívócső fogantyúját a vákuumcső fúvókájához.



7. Rögzítse a vákuumcső peremét a fogantyúhoz.

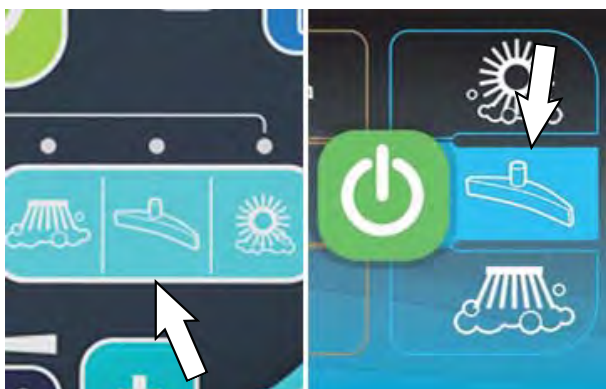


8. Húzza ki a vákuumcső fogantyúját, és fordítsa el a fogantyút a rögzítéshez.



9. Kapcsolja be a gépet.

10. Nyomja meg a *vákuumszivattyú / gumibetét gombot* a vákuumszivattyú bekapcsolásához. A gumibetét teljesen leereszkedik.



Standard Panel

Pro-Panel

11. Végezze el a padló porszívózását.



12. Amikor befejezte a porszívózást, nyomja meg a *vákuumszivattyú /gumibetét gombot* a vákuumszivattyú kikapcsolásához. A gumibetét felemelkedik.

13. Kapcsolja ki a gépet.

14. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetét csövéről, és szerelje szét a csövet.

15. Tegye vissza a szívócső összetevőit az akkumulátorrekesz burkolata tetején található tárolótálcára.

16. A vákuumcsövet csatlakoztassa újra a hátsó gumibetéthez.

17. Emelje a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt*a felemelt pozícióba, és rögzítse a hátsó ütközőt.

KICSÚSZTATHATÓ AKKUMULÁTOR (OPCIONÁLIS)

Ha kicsúsztatható akkumulátort használ, akkor a kezelő gyorsan és könnyen ki tudja venni és cserélni az akkumulátorokat. Használjon az akkumulátor méretének és súlyának megfelelő felszerelést az akkumulátor kihúzásához és felemeléséhez. Erről a **MŰSZAKI LEÍRÁS** című részben olvashat. A kicsúsztatható akkumulátor magassága 508 mm lehet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

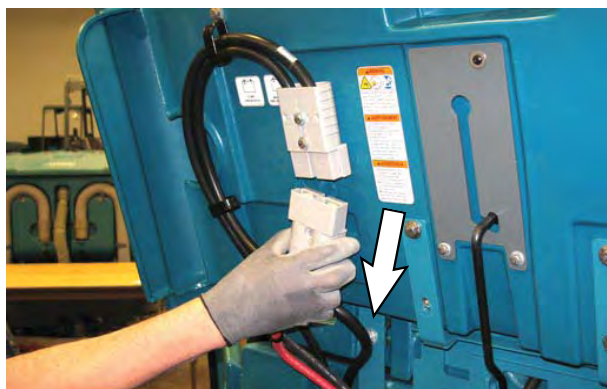
1. Nyissa fel az akkumulátorrekeszt, és támassza ki a fedelet.



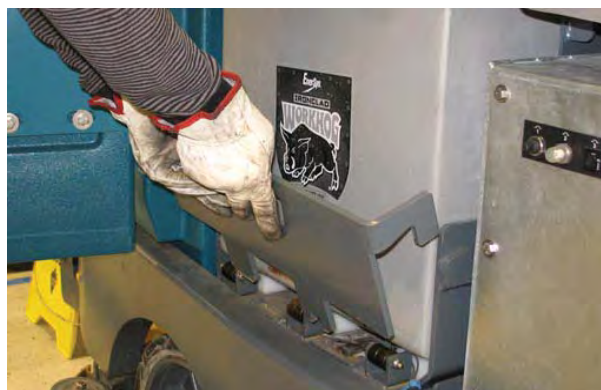
2. Nyissa fel a jobb oldali burkolatot.



3. Az akkumulátor kábelét válassza le a gép csatlakozójáról.



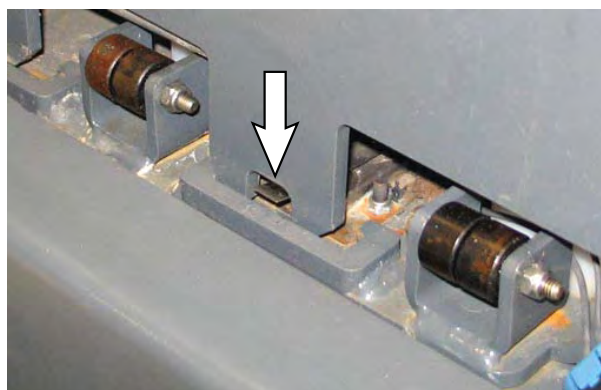
4. Vegye ki az akkumulátor tartólemezt a gépből.



5. Helyezze az akkumulátorszállító kocsit az akkumulátorrekesz közelébe.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet javítja: Ne legyenek fémtárgyak az akkumulátorok közelében. Szigetelt eszközöket használjon az akkumulátor eltávolításához. Az akkumulátorok felemeléséhez használjon emelőberendezést vagy elegendő segítő személyzetet. Az akkumulátort kizárólag képzett szakember szerelheti be. Kövesse az akkumulátor eltávolítására vonatkozó irányutatókat.

6. Csúsztassa ki az akkumulátort a gépből, és csúsztassa a kocsira.
7. Helyezze az új akkumulátort az akkumulátorrekeszbe.
8. Helyezze vissza az akkumulátor tartólemezt a gépbe. A tartólemeznek teljesen, rögzített állapotig le kell nyomnia a kapcsolót. Ha a kapcsoló nincs rögzítve, a gép nem működik.



9. Zárja vissza az akkumulátorrekesz fedelét és a felső borítót.

HÁTSÓ GUMIBETÉT VÉDŐBURKOLATA (OPCIONÁLIS)

A hátsó gumibetétvédő segít megóvni a hátsó gumibetétet a sérülésektől.



A hátsó gumibetét-védő használatához húzza ki a csapszeget, eressze le a védőrudat, majd tegye vissza a csapszeget.



BIZTONSÁGI RIASZTÁSI HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA (OPCIÓ)

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép használatakor kövesse a helyszíni biztonsági iránymutatásokat a biztonsági riasztások tekintetében.

A biztonsági riasztás hangerejét 85–102 dB(A) közé lehet beállítani. A hangerő beállításához távolítsa el a tolatásjelző burkolatát, és forgassa a hangerő gombot.

A hangerő növelése: Fordítsa a gombot az óramutató járásával megegyező irányban.

A hangerő csökkentése: Fordítsa el a gombot az óramutató járásával ellentétes irányban.



HIBAELHÁRÍTÁS A GÉPEN

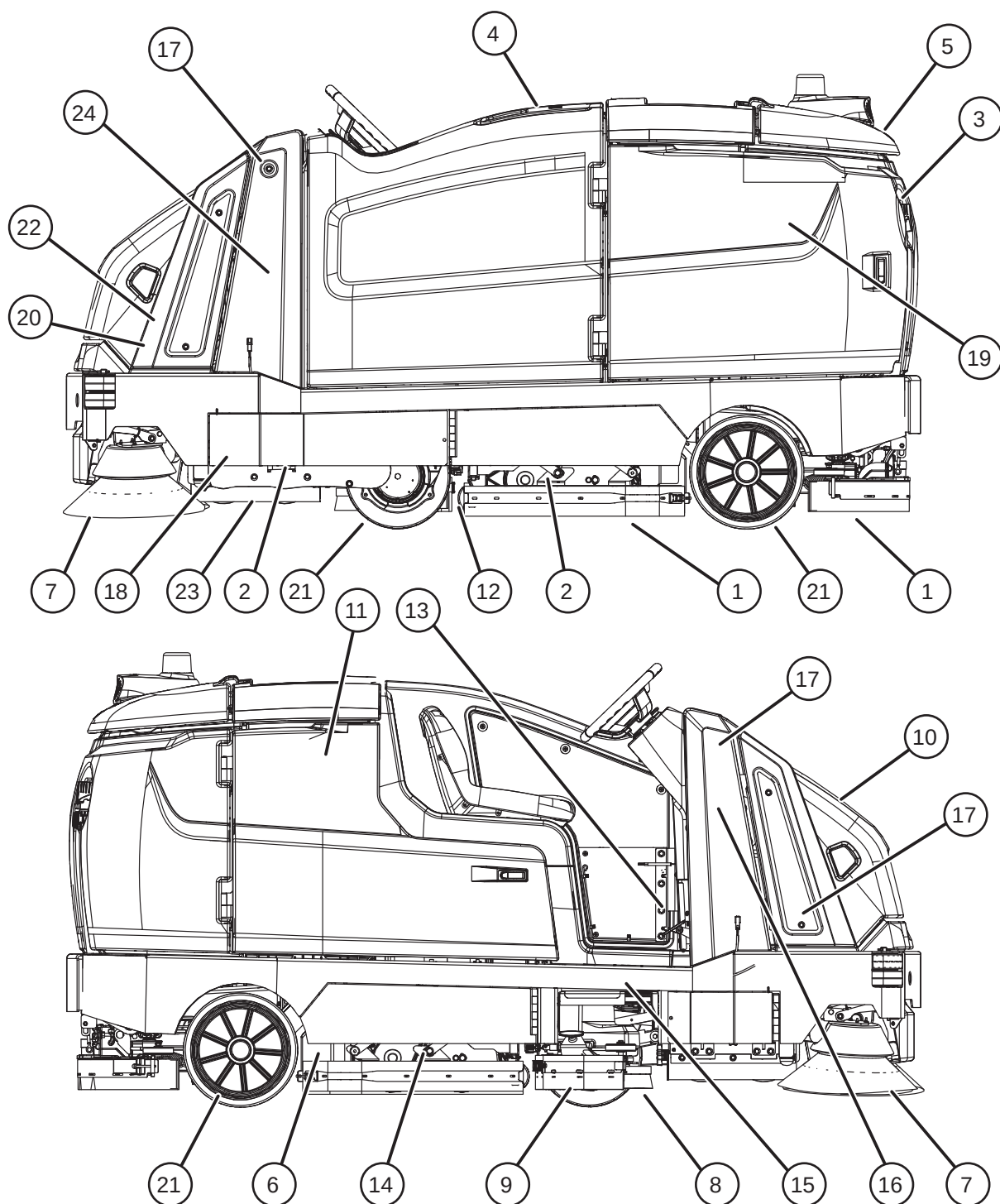
Probléma	Ok	Teendő
A gép nem működik	A vészleállító gombot működtették	Nullázza a vészleállító gombot (állítsa alaphelyzetbe)
	A rendszer a gép hibáját érzékeli.	Lásd: HIBAJELZŐK vagy FIGYELMEZTETŐ KÓDOK.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort
	Meglazult akkumulátorvezeték(ek)	Húzza meg a meglazult vezeték(ek)et.
	Meghibásodott akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Meghibásodott kulcsos kapcsoló	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
	Meghibásodott vezérlőtábla	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
A vízfelszedés gyenge vagy egyáltalán nem működik.	Kopott gumibetétek.	Fordítsa meg vagy cserélje ki a gumibetéteket.
	A gumibetét elállítódott	Állítsa be a gumibetétet.
	A gumis lehúzó egység eltömődött.	Tisztítsa meg a gumis lehúzó egységet.
	Meglazult vákuumtömlő-csatlakozások.	Húzza meg a vákuumtömlő-csatlakozásokat.
	A vákuumtömlő sérült.	Cserélje ki a vákuumtömlőt.
	A szívóventilátor szűrője szennyezett.	Tisztítsa meg a szívóoldali szűrőt.
	Szennyeződés került a gumibetétre.	Távolítsa el a hulladékot a gumibetétről.
	A gumibetéthez vagy a gyűjtőtartályhoz vezető vákuumcső nem csatlakozik vagy sérült.	Csatlakoztassa vagy cserélje ki a vákuumcsövet.
	A tartály fedele nem zár teljesen.	Ellenőrizze, vannak-e akadályok.
	Elszakadt tömítések a gyűjtőtartályon.	Cserélje ki a tömítéseket.
A súroló vákuumszivattyú nem kapcsol be.	Gyűjtőtartály tele van	Ürítse le a gyűjtőtartályt.
	A gyűjtőtartály megtelt habbal.	Ürítse ki a gyűjtőtartályt.
		Használjon kevesebb vagy más fajta tisztítószer.
		Használjon habzásgátlót.
Nem, vagy csak kis mértékben folyik ki a tisztítószer a padlóra	Tisztítóoldat-tartály üres	Töltse fel az oldattartályt.
	A tisztítószer-áramlás kikapcsolt állapotban van.	Kapcsolja be a tisztítószer-áramlást.
	A tisztítóoldat tápvezetéke eltömődött	Mossa át a tisztítóoldat tápvezetékét
	A tisztítóoldat adagoló mágnesekercs eltömődött vagy megszorult	Tisztítsa meg vagy cserélje ki.
Gyenge súrolási teljesítmény	Szennyeződés került a súrolókefékre	Távolítsa el a hulladékot a kefékről.
	Nem megfelelő tisztítószer/kefekorong használata.	Vegye fel a kapcsolatot a Tennant szervizszakembereivel, javaslatokért
	A súrolókefe-korongok elhasználódtak.	Cserélje ki a súrolókeféket/korongokat.
	Túl nagy a kefenyomás.	Csökkentse a kefe lefelé irányuló nyomását.
	Egyenetlen a kefenyomás.	Egyenlítse ki a súrolófejet
	A hulladéktálca megtelt.	Ürítse ki a hulladéktálcát.
	A hengeres súrolófeje kefemeghajtó ékszíja elszakadt.	Cserélje ki az ékszíjakat.
	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony	Töltse az akkumulátort addig, amíg a töltő automatikusan ki nem kapcsol.

MŰKÖDTETÉS

Probléma	Ok	Teendő
Túlzott porosodás	A keféköpenyek és a portömítések kopottak, sérültek, vagy elállítottak.	Cserélje ki vagy állítsa be a keféköpenyeket és/vagy a kefetömítéseket.
	Garat porszűrője eltömődött.	Rázza és/vagy cserélje ki a porszűrőt.
	A seprés szívóventilátor tömítései sérültek	Cserélje ki a szívóventilátor tömítését.
	Seprés szívóventilátor meghibásodott	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
	Thermo Sentry kioldott	Engedje kihűlni a Thermo Sentry-t
	Seprés vákuumszivattyú kikapcsolva	Kapcsolja be a vákuumszivattyút.
	Tartósszűrő eltömődött	Tisztítsa meg a tartósszűrőt
Gyenge seprési teljesítmény	Kopott kefesőrték	Cserélje ki a keféket.
	Hulladék akadt el a főkefe meghajtó szerkezetében	Távolítsa el a hulladékot a főkefe meghajtó szerkezetéből.
	Meghibásodott a fő- és/vagy az oldalkefe meghajtója	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
	A garat megtelt	Ürítse ki a garatot
	A garat szegélyköpenye kopott vagy sérült	Cserélje a szegélyköpenyeket
	Hibás seprőkefe	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
Lerövidült üzemidő.	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	Töltse az akkumulátort addig, amíg a töltő automatikusan ki nem kapcsol.
	Az akkumulátor meghibásodott.	Cserélje ki az akkumulátort.
	Az akkumulátorokat szervizelni kell.	Lásd: AKKUMULÁTOROK a KARBANTARTÁS c. fejezetben.
	Meghibásodott akkumulátortöltő?	Cserélje ki az akkumulátortöltőt
ES rendszer nem működik	Az <i>ES-gomb</i> ki van kapcsolva.	Kapcsolja be az <i>ES-gombot</i> .
	Az ES-érzékelő a tartályban szennyezett és nincs pozícióban.	Tisztítsa/pozícionálja újra az érzékelőt.
	Eltömődött az ES-szivattyú szűrője.	Eltömődött az ES-szivattyú szűrője.
	A vízszint túl alacsony a gyűjtőtartályban.	Töltse fel félig a gyűjtőtartályt.
	A vízszint túl alacsony a tisztítóoldat-tartályban.	Töltse fel az oldattartályt.
A seprési és súrolási funkciók nem működnek.	A garat fent van	Teljesen eressze le a garatot
	Tűz a garatban.	Állítsa le a gépet. Oltsa el a tüzet. Ha szükséges, hívjon megfelelő segítséget.
	Gyűjtőtartály tele van	Nyomja meg a Súrolás szívóventilátor / gumibetét-gombot, így még egy további percig folytathatja a víz felszedését. Ürítse ki a gyűjtőtartályt. ES modellek: Aktiválja az ES-rendszert ennek megelőzése érdekében.

Probléma	Ok	Teendő
ec-H2O modell: A figyelmeztető és hibajelző lámpa pirosan villog.	Ásványi anyagok rakódtak le a modulban.	Öblítse át a modult (lásd ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS).
ec-H2O modell: A figyelmeztető és hibajelző lámpa folyamatosan pirosan világít.	A modul eltömődött.	Vegye fel a kapcsolatot a TENNANT szervizszakemberével
	A tisztítóoldat-szivattyú meghibásodott.	Cserélje ki a tisztítóoldat-szivattyút.

KARBANTARTÁS



KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

Az alábbi táblázatban az egyes feladatokért felelős személyek láthatók.

O = Kezelő.

T = Képzett személyzet

MEGJEGYZÉS: A/z (■) jelöléssel ellátott műveleteket az első 50 üzemóra után ellenőrizze.

Interval-lum	Felelős személy	Kulcs	Leírás	Eljárás	Kenőanyag / folyadék	Szerviz-pontok száma
Naponta	O	22	Hidraulikafolyadék-tartály	Ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét	HYDO	1
	O	1	Oldalsó és hátsó gumibetétek	Sérülés és kopás ellenőrzése. Ellenőrizze a behajlást.	-	4
	O	2	Fő kefék és korongok	Sérülés, kopás és szennyeződés ellenőrzése	-	2
	O	3	Gyűjtőtartály	Tartály és felső érzékelő tisztítása, fedélzár ellenőrzése	-	1
	O	4	Tisztítóoldat-tartály	Burkolattömítés ellenőrzése	-	1
	O	3	Csak ES-gépek esetén: Gyűjtőtartály	Tartály tisztítása és érzékelő beállítása	-	2
	O	4	Csak ES-gépek esetén: Tisztítóoldat-tartály	Tartály tisztítása és érzékelő beállítása	-	1
	O	5	Vákuumszivattyú bemeneti szűrője, rács és hulladék-tartó tálca	Tisztítás	-	1
	O	6	Csak hengerkefék esetében: Hulladék-teknő	Tisztítás	-	1
	O	7	Söprés oldalsó kefe/kefék	Sérülés, kopás, szennyeződés ellenőrzése	-	1 (2)
	O	8	Oldalsó súrolókefe	Sérülés, kopás, szennyeződés ellenőrzése	-	1
	O	9	Oldalsó súrolókefe-gumibetét	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	1
	O	10	Garat porszűrője	Rázással tisztítsa	-	1
Hetente	T	11	Akkumulátorcellák	Ellenőrizze az elektrolitszintet	DW	Számos
50 óránként	T	1	Oldalsó és hátsó gumibetétek	Ellenőrizze a szintezést	-	4
	O	1	Főkefék (hengeres)	Kefék forgatása előlről hátrafelé	-	2
	O	12	Súrolófejköpenyek (tárcsa)	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	2
	O	23	Seprőköpenyek	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	4
	O	7	Söprés oldalsó kefe/kefék	Ellenőrizze a kefe működési sémáját		2

KENŐANYAG / FOLYADÉK

DW - desztillált víz

SPL - Speciális kenőanyag, Lubriplate EMB kenőzsír (TENNANT rendelési szám: 01433-1)

GL - SAE 90 hajtómű-kenőanyag

HYDO - **Tennant True** prémium hidraulikafolyadék vagy azzal egyenértékű

MEGJEGYZÉS: Különösen poros környezetben gyakoribb karbantartási időközök lehetnek szükségesek.

KARBANTARTÁS

Az alábbi táblázatban az egyes feladatokért felelős személyek láthatók.

O = Kezelő.

T = Képzett személyzet

MEGJEGYZÉS: A/z (■) jelöléssel ellátott műveleteket az első 50 üzemóra után ellenőrizze.

Interval-lum	Felelős személy	Kulcs	Leírás	Eljárás	Kenőanyag / folyadék	Szerviz-pontok száma
100 óránként	T	11	Akkumulátor vízellátó rendszere (opcionális)	Tömlők és csatlakozások sérülésének és kopásának ellenőrzése	-	Számos
	T	10	Garat tömítések	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	2
	T	10	Garat	Garat, porszűrő és tartósszűrő tisztítása		1
200 óránként	T	13	Fékek	Beállítások ellenőrzése	-	1
	T	11	Akkumulátorsaruk és kábelek	Ellenőrzés és tisztítás	-	Számos
	T	14	Hengerkefe-meghajtó ékszíjak	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	2
	T	18	A seprőkefe meghajtó ékszíjai	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	2
	T	15	Meghajtókerék lengőcsapja	Vigyen fel kenőanyagot	SPL	1
	T	15	Kormánylánc	Kenőanyag felvitele, sérülés és kopás ellenőrzése.	GL	1
		16	Kormányműlánc	Kenőanyag felvitele, sérülés és kopás ellenőrzése	GL	1
	T	24	Garatláncok	Kenőanyag felvitele, sérülés és kopás ellenőrzése.	GL	2
	T	17	Garatemelő kar lengőcsapok	Vigyen fel kenőanyagot	SPL	3
500 óránként	T	19	Súrolás vákuumszivattyú motor(ok)	A motorkefék ellenőrzése	-	1 (2)
	O	21	Kerekek	Sérülés- és kopásellenőrzés	-	3
	T	24	Garatláncok	■ Ellenőrizze a feszességet.	-	2
800 óránként	T	22	Hidraulikus tömlők	Ellenőrizze a kopást és sérülést	-	Számos
1000 óránként	T	7	Oldalsó seprőkefe motorok	Motorkefék ellenőrzése (az első 1000 üzemóra utáni ellenőrzést követően 100 üzemóránként ellenőrizze)	-	2
	T	8	Súrolás oldalsó kefe motor	Motorkefék ellenőrzése (az első 1000 üzemóra utáni ellenőrzést követően 100 üzemóránként ellenőrizze)	-	1
2400 óránként	T	22	Hidraulikafolyadék-tartály	Cserélje le a hidraulikafolyadékot	HYDO	1

KENŐANYAG / FOLYADÉK

DW - desztillált víz

SPL - Speciális kenőanyag, Lubriplate EMB kenőzsír (TENNANT rendelési szám: 01433-1)

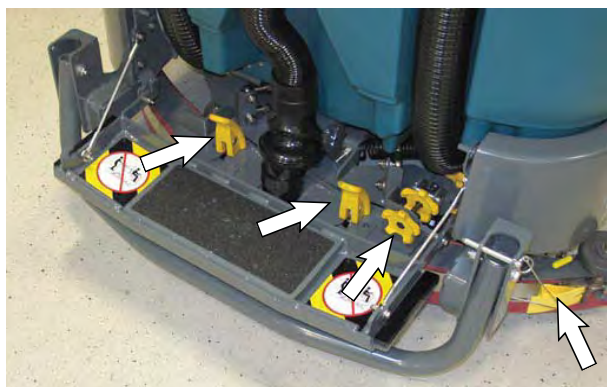
GL - SAE 90 hajtómű-kenőanyag

HYDO - **Tennant True** prémium hidraulikafolyadék vagy azzal egyenértékű

MEGJEGYZÉS: Különösen poros környezetben gyakoribb karbantartási időközök lehetnek szükségesek.

SÁRGA ÉRINTÉSI PONTOK

Ezen a gépen az egyszerű szervizelemekhez könnyen megtalálható sárga érintési pontok tartoznak. E karbantartási műveletekhez nincs szükség szerszámokra.

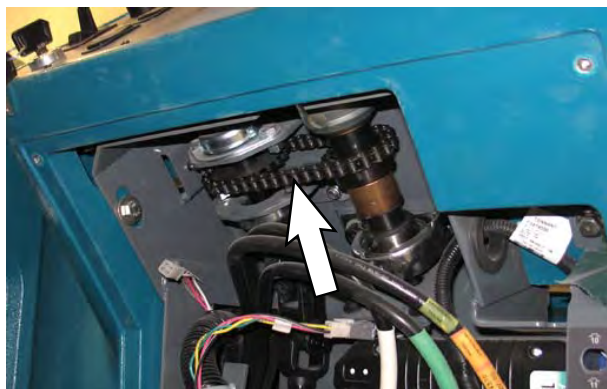


KENÉS

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

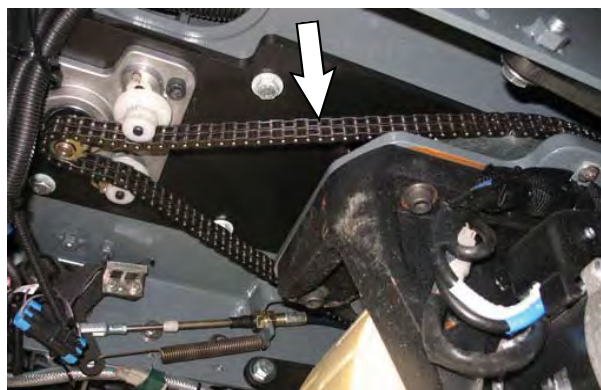
KORMÁNYLÁNC

A kormánylánc a kormányoszlopon közvetlenül a vezérlőpult alatt található. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy kopás, és a kormányláncra 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot.



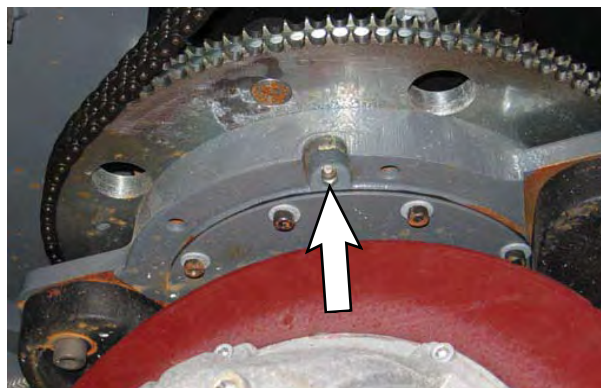
KORMÁNYMŰLÁNC

A kormányműlánc közvetlenül az első kerék fölött található. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy kopás, és a kormányműláncra 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot.



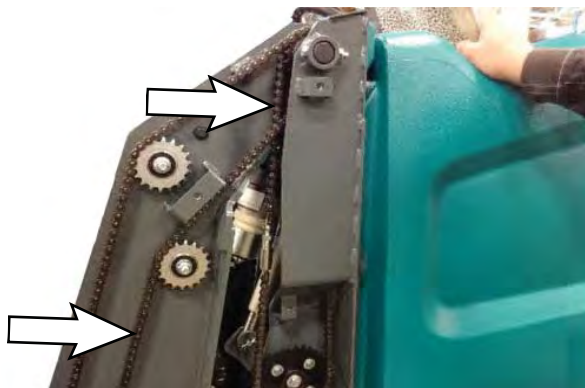
MEGHAJTÓKERÉK LENGŐCSAPJA

A meghajtókerék lengőcsapja közvetlenül a meghajtókerék fölött található. 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot a meghajtókerék lengőcsapjára.



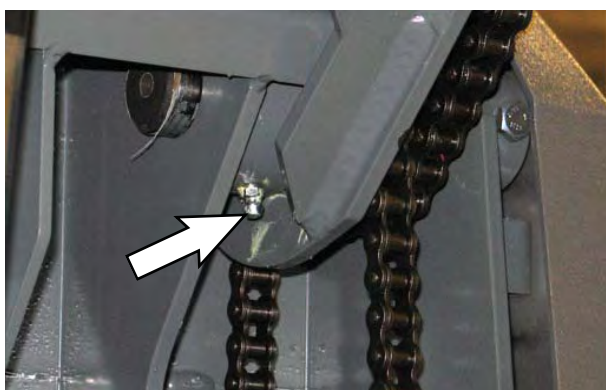
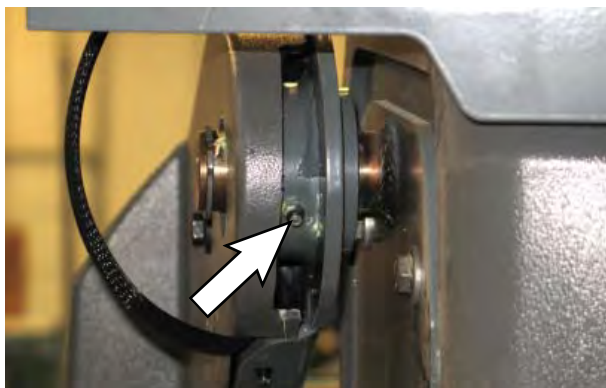
GARATLÁNCOK

A garatláncok a gép bal oldalán találhatók. Ellenőrizze, nincs-e sérülés vagy kopás, és a garatláncokra 200 üzemóránként vigyen fel kenőanyagot.



GARATEMELŐ KAR LENGŐCSAPOK

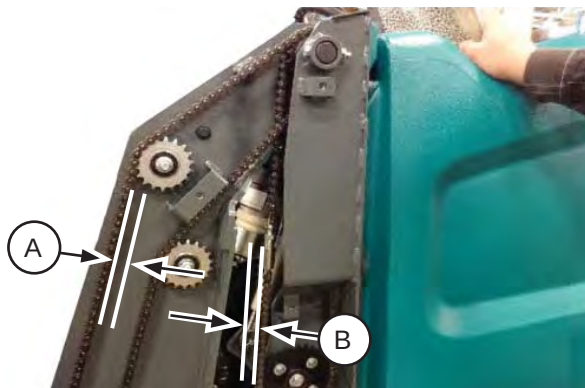
Minden 200. üzemórát követően végezze el a garatemelő kar lengőcsapjainak kenését.



GARATLÁNCOK

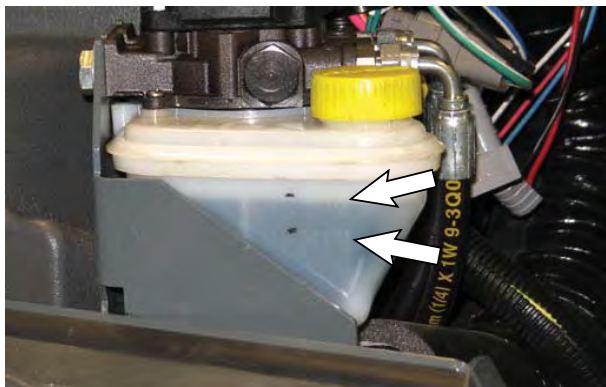
A garatláncok a gép bal oldalán találhatók. A garatláncok feszessége az első 50 üzemóra elteltével ellenőrizendő, majd utána minden 500. üzemórát követően.

A garat leengedett helyzetében; a hosszabb kar lánc (A) nem mozoghat többet, mint 25 mm (1 hüvelyk) és a rövidebb áthidaló elem lánc (B) nem mozoghat többet, mint 12 mm (0,5 hüvelyk).



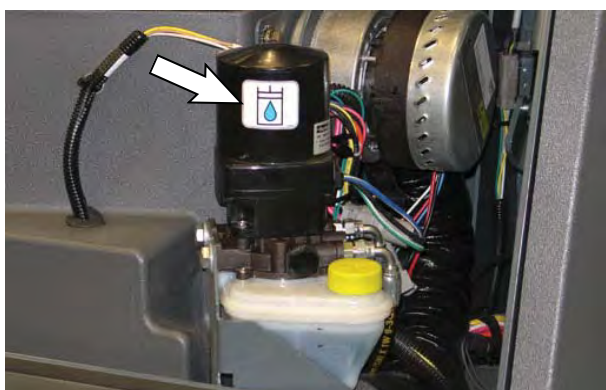
HIDRAULIKARENDSZER

Minden nap ellenőrizze a hidraulikafolyadék szintjét üzemi hőmérsékleten. A hidraulikafolyadék szintjének a MIN és MAX jelzések között kell lennie a tartályban. A garatnak lenti helyzetben kell lennie, amikor ellenőrzi a hidraulikafolyadék szintjét.



FIGYELEM! Ne töltse túl a hidraulikafolyadék-tartályt, illetve ne üzemeltesse a gépet, ha a tartályban a hidraulikafolyadék szintje alacsony. A gép hidraulika rendszere megrongálódhat.

Eressze le, majd töltsé újra a hidraulikafolyadék-tárolót új **TennantTrue** prémium hidraulikafolyadékkal minden 2400 üzemórát követően.



HIDRAULIKAFOLYADÉK

TennantTrue premium hidraulikafolyadék (hosszabb élettartam)		
Alkatrész Szám	Teljesítmény	ISO szerinti viszkozitási jelzőszám (VI)
1057707	3,8 l (1 gallon)	ISO 32 VI 163 vagy magasabb
1057708	19 l (5 gallon)	

Ha helyben kapható hidraulikafolyadékot használ, ügyeljen arra, hogy annak jellemzői megfeleljenek a hidraulikafolyadékokkal szemben támasztott Tennant-előírásoknak. Más folyadékok használata a hidraulika elemeinek idő előtti meghibásodását okozhatja.

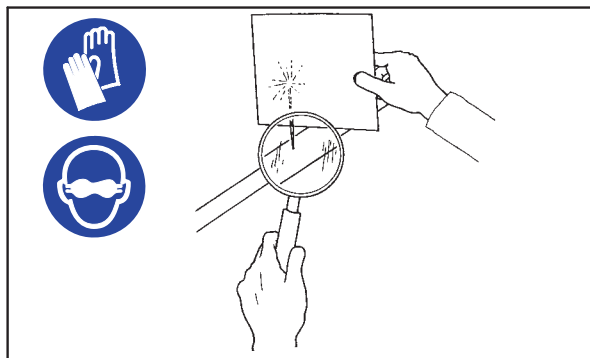
FIGYELEM! A hidraulikus alkotóelemek belső kenését a rendszer hidraulikafolyadéka végzi. Hibás működés, gyors kopás és sérülés fordulhat elő, ha a hidraulika-rendszerbe kosz vagy más szennyeződés kerül.

HIDRAULIKUS TÖMLŐK

Ellenőrizze a hidraulikus tömlők kopását vagy sérülését minden 800. üzemórát követően.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép szervizelésekor használjon kartonlapot a nyomás alatt szivárgó hidraulikafolyadék helyének azonosítására.

A nagy nyomás alatt lévő és rendkívül kis lyukon kijutó folyadék szinte láthatatlan, mégis súlyos sérüléseket okozhat.



00002

Azonnal forduljon orvoshoz, ha a kijutó hidraulikafolyadék sérülést okoz. A megfelelő orvosi kezelés elmaradása súlyos fertőzést vagy szervezeti reakciót okozhat.

Ha folyadékszivárgást észlel, vegye fel a kapcsolatot a szerelővel/munkafelügyelővel.

AKKUMULÁTOR



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet otthagyja vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki a gépet, vegye ki a kulcsot és – ha a gép rendelkezik vele – használja a rögzítőféket.

Az akkumulátorok élettartama a megfelelő karbantartásuktól függ. Ha a lehető legtovább szeretné használni az akkumulátorokat:

- Ne hagyja az akkumulátorokat hosszabb ideig csak részben feltöltött állapotban.
- Az akkumulátorokat csak jól szellőző helyen töltsa a gázképződés megelőzése érdekében. Az akkumulátorokat legfeljebb 27°C (80°F) hőmérsékletű helyen töltsa.
- Az elektrolitszint heti ellenőrzésével tartsa fenn a nedves akkumulátorok megfelelő elektrolitszintjeit.

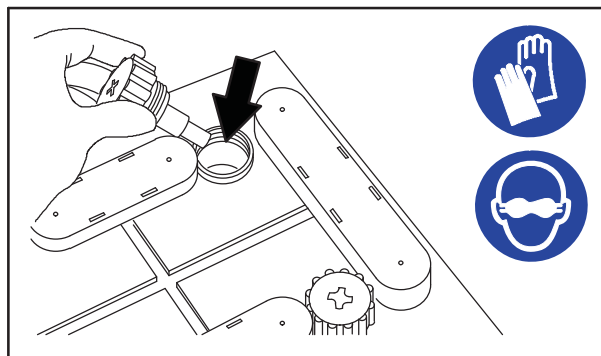
A következő lépések nem vonatkoznak a köztes töltésre (lásd a **KÖZTES TÖLTÉS** szakaszt).

- Ne töltsa az akkumulátorokat naponta egynél több alkalommal, és a töltést csak legalább 15 perccel a gép leállítását követően kezdje el.
- Hagyja, hogy a töltő teljesen feltöltsa az akkumulátort, mielőtt újra használja a gépet.

AZ ELEKTROLITSZINT ELLENŐRZÉSE

Az ólomsavas akkumulátorok az alábbiakban olvasható módon, rendszeres karbantartást igényelnek. Hetente ellenőrizze az akkumulátor elektrolitszintjét.

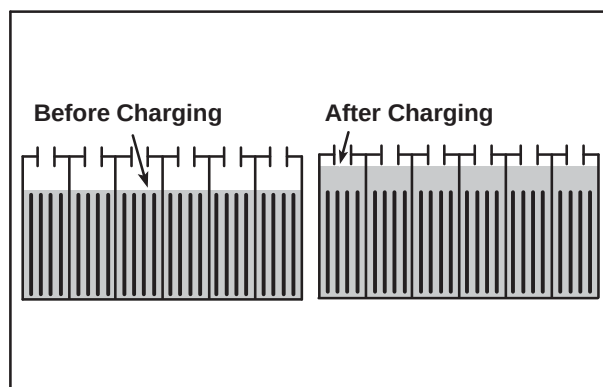
MEGJEGYZÉS: Ne ellenőrizze az elektrolitszintet, ha a gépben akkumulátor-vízellátó rendszer van. Olvassa át az **AKKUMULÁTOR VÍZELLÁTÓ RENDSZERE (OPCIONÁLIS)** részt.



08247

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép karbantartásakor ne legyenek fémtárgyak az akkumulátor közelében. Ne érjen hozzá az akkumulátorsavhoz.

Ahogy az ábra mutatja, töltés előtt a szintnek kicsivel az akkumulátorlemezek fölött kell lennie. Töltsön utána desztillált vizet, ha a folyadékszint alacsony. **NE TÖLTSE TÚL!** Töltéskor az elektrolit térfogata megnő és túlfolyhat. Feltöltés után desztillált vizet lehet hozzáadni úgy, hogy a szint körülbelül 3 mm-rel (0,12 hüvelyk) a figyelőcsövek alatt legyen.



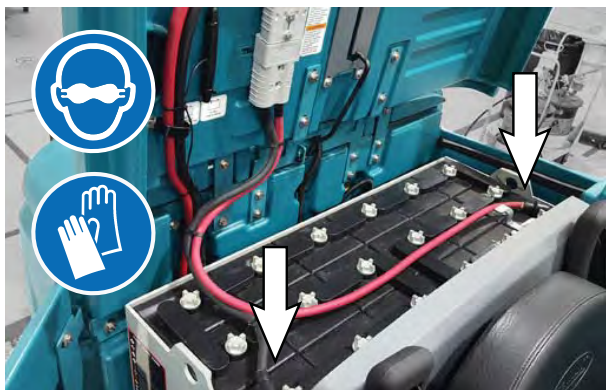
MEGJEGYZÉS: Győződjön meg arról, hogy a töltés során a cellakupakok a helyükön vannak. Az akkumulátorok töltése után kénszag fordulhat elő. Ez normális jelenség.

KARBANTARTÁST NEM IGÉNYLŐ AKKUMULÁTOROK

A karbantartást nem igénylő akkumulátorokhoz nem szükséges vízpótlás. A tisztítás és más rutinszerű karbantartás azonban szükséges.

CSATLAKOZÁSOK ELLENŐRZÉSE/TISZTÍTÁSA

Minden 200. üzemóra után ellenőrizze az akkumulátorcsatlakozók szorosságát, és tömény szóda-bikarbóna-víz oldattal tisztítsa meg az akkumulátorok felületét, a pólussarukat és kábelbilincseket is. Az elhasznált vagy sérült vezetékeket cserélje ki. Az akkumulátor tisztításakor ne távolítsa el a cellakupakokat.



AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

FONTOS: Az akkumulátor töltése előtt győződjön meg arról, hogy a gép és a töltő beállításai megfelelnek az akkumulátor típusának.

MEGJEGYZÉS: Használja az akkumulátoroknak megfelelő osztályú töltőt, az akkumulátorok sérülésének megelőzése és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne alkalmazzon köztes töltést a szokásos akkumulátoroknál, mivel ez lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

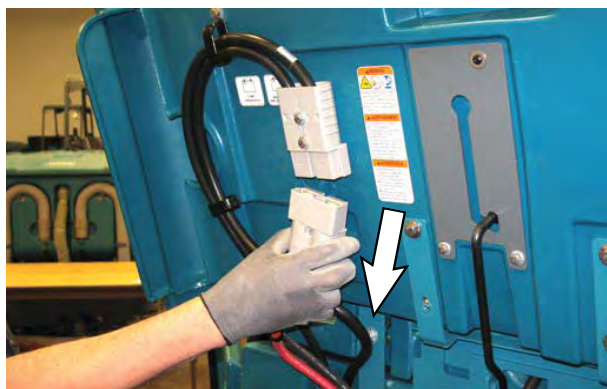
1. A töltéshez vigye a gépet sík, száraz felszínű, jól szellőző területre.
2. Állítsa le a gépet és kapcsolja ki.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

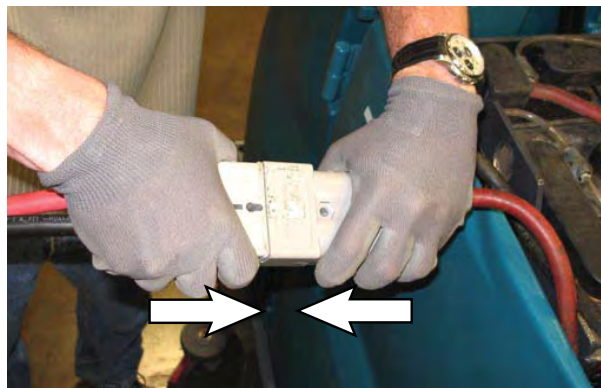
3. Nyissa fel az akkumulátorrekesz felső fedelét, és támassza ki a fedelet.

MEGJEGYZÉS: Töltés előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor elektrolitszintje megfelelő. Lásd AZ ELEKTROLITSZINT ELLENŐRZÉSE c. részt.

4. Csatlakoztassa a töltő váltakozó áramú tápegységének vezetékeit egy megfelelően földelt csatlakozóaljzathoz.
5. Az akkumulátor kábelét válassza le a gép csatlakozójáról.



6. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját az akkumulátor kábeléhez.



7. Kapcsolja be az akkumulátortöltőt, ha szükséges.



FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorok hidrogén gázt bocsátanak ki. Tűz- és robbanásveszély! Nyílt láng és szikrák nem lehetnek a közelben. Töltéskor hagyja nyitva a fedeleket.

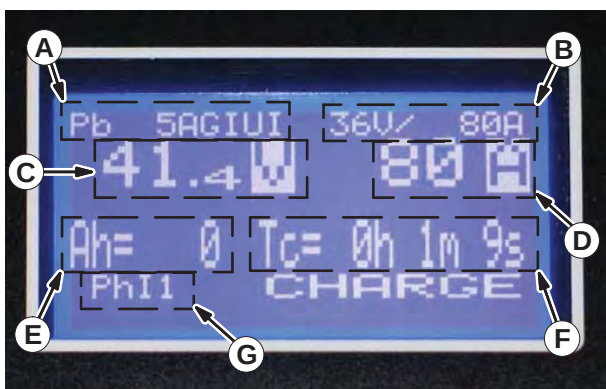
MEGJEGYZÉS: Ha a töltővel kapcsolatos hibakódok jelennek meg, amikor az akkumulátort csatlakoztatja az akkumulátortöltőhöz, azok a töltő kijelzőjének alján lesznek láthatók. A hibakódok meghatározását az akkumulátortöltő kézikönyvében találja.



8. Figyelje a töltő kijelzőjét. Az akkumulátor töltése során a CHARGE szó látható. Ez a töltő alapértelmezett képernyője.



A töltő kijelzi:



- A. A töltő profilszámát
- B. A töltő névleges értékeit (feszültség és áram)
- C. Az akkumulátor feszültségét (Volt)
- D. A töltőáramot (Amper)
- E. Töltött Amperóra
- F. Töltési idő (óra / perc / másodperc)
- G. Töltési fázis (1. fázis / 2. fázis / 3. fázis / karbantartás)

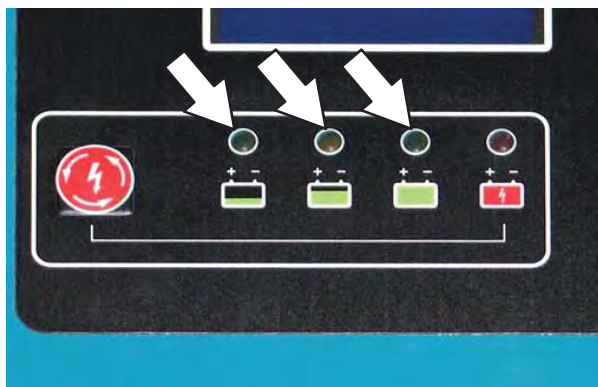
9. Szükség esetén a navigációs gombokkal érhet el további képernyőket. A választási menübe a töltő stop / start / enter gombjával léphet be. 30 másodperc után visszatér az alapértelmezett képernyő. További információt a gyártó kézikönyvében talál.



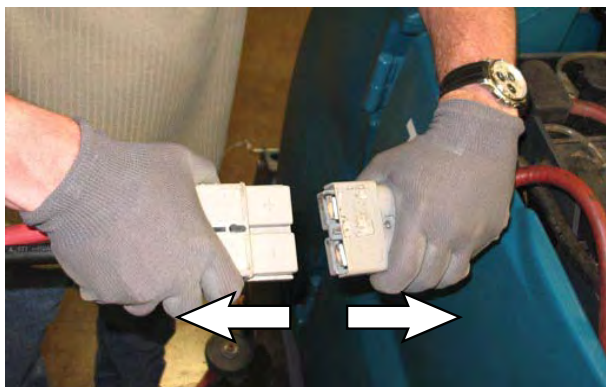
MEGJEGYZÉS: Ha a töltő kábelét a töltési folyamat vége előtt ki kell húzni az akkumulátorból, akkor a stop / start / enter gomb megnyomásával állítsa le a töltést. Az akkumulátortöltő kábelének kihúzása előtt várja meg, amíg a STOP felirat megjelenik a kijelzőn és a töltés leállítását jelző piros lámpa kigyullad.



10. Az akkumulátor töltésekor a töltési állapotjelzők balról jobbra gyulladnak ki. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, megjelenik a COMPLETE felirat a kijelzőn, valamennyi töltési állapotjelző kigyullad, és a Tennant töltő abbahagyja a töltést.



11. Az akkumulátorok teljes feltöltése után válassza le a töltő csatlakozóját az akkumulátor csatlakozókábeléről.



12. Az akkumulátor csatlakozóját csatlakoztassa újra a gép csatlakozójához.

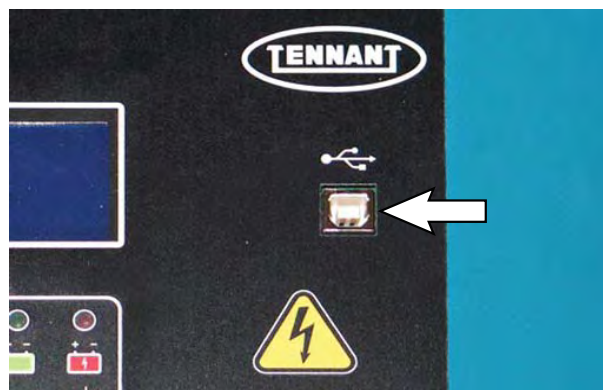


A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép karbantartásakor ne húzza ki a külső töltő egyenáramú vezetékét a gép dugaszolóaljzatából, amikor a töltő működik. Ívkiülés következhet be. Ha a töltést félbe kell szakítani a töltés befejezése előtt, először a váltakozó áramú vezetékét válassza le.

13. Zárja vissza az akkumulátorrekesz felső burkolatát.

AKKUMULÁTORTÖLTŐ USB PORTJA

Az akkumulátortöltő USB portját kizárólag képzett szakemberek használhatják a töltő karbantartási célú számítógépes elérésére. **Ne** csatlakoztasson mobiltelefont vagy más nem engedélyezett eszközt az akkumulátortöltő USB portjára. **Az akkumulátor töltése közben ne** csatlakoztasson semmit az USB portra.



KÖZTES TÖLTÉS (OPCIONÁLIS)

A gép működési idejének meghosszabbítására és hatékonyságának növelésére szolgáló köztes töltés lehetővé teszi az akkumulátorok töltését a szünetek és ebéd közben, műszakok között, vagy bármikor, amikor alkalom adódik a töltésre.

FONTOS: Az akkumulátor töltése előtt győződjön meg arról, hogy a gép és a töltő beállításai megfelelnek az akkumulátor típusának.

MEGJEGYZÉS: A gépnek köztes töltésre alkalmas akkumulátorral kell rendelkeznie. Ne alkalmazzon köztes töltést a szokásos akkumulátoroknál, mivel ez lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

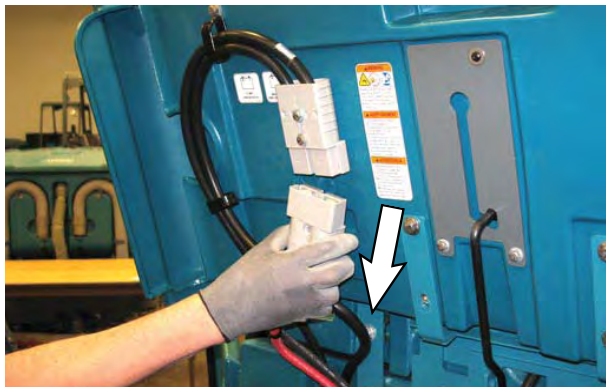
1. A töltéshez vigye a gépet sík, száraz felszínű, jól szellőző területre.
2. Állítsa le a gépet és kapcsolja ki.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

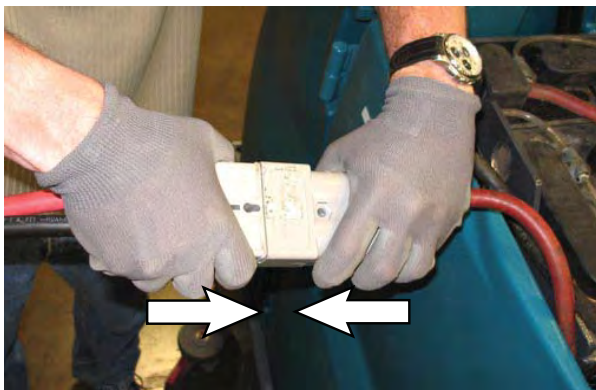
3. Nyissa fel az akkumulátorrekesz felső fedelét, és támassza ki a fedelet.

MEGJEGYZÉS: Töltés előtt győződjön meg róla, hogy az akkumulátor elektrolitszintje megfelelő. Lásd AZ ELEKTROLITSZINT ELLENŐRZÉSE c. részt.

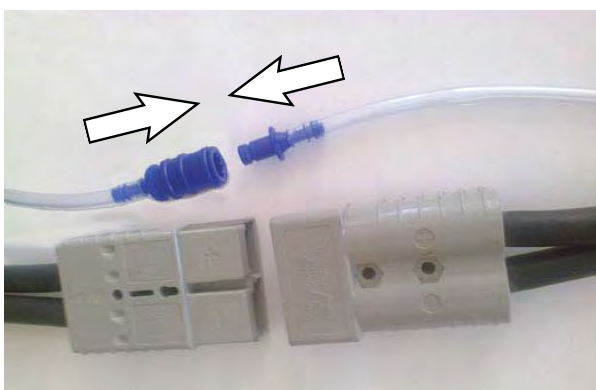
4. Az akkumulátor kábelét válassza le a gép csatlakozójáról.



5. Csatlakoztassa a töltő csatlakozóját az akkumulátor kábeléhez.



6. Csatlakoztassa az akkumulátor töltő levegőcső csatlakozóit.

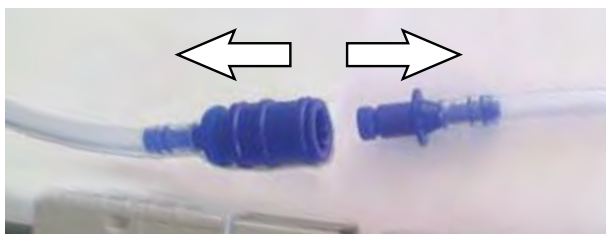
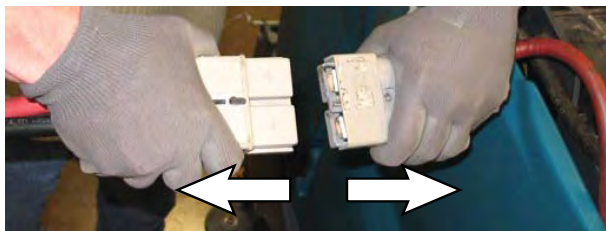


7. A szünet alatt az akkumulátor köztes töltésre kerül.
8. Amikor újból kész a gép használatának megkezdésére, nyomja meg a töltő start / stop gombját a töltés leállításához.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép karbantartásakor ne húzza ki a külső töltő egyenáramú vezetéket a gép dugaszolóaljzatából, amikor a töltő működik. Ívkiülés következhet be. Ha a töltőt a töltés közben meg kell szakítani, nyomja meg a töltő start / stop gombját a töltő leállításához.

9. Válassza le a töltőt és a levegőcső csatlakozásokat.



10. Az akkumulátor csatlakozóját csatlakoztassa újra a gép csatlakozójához.



11. Zárja vissza az akkumulátorrekesz felső burkolatát.

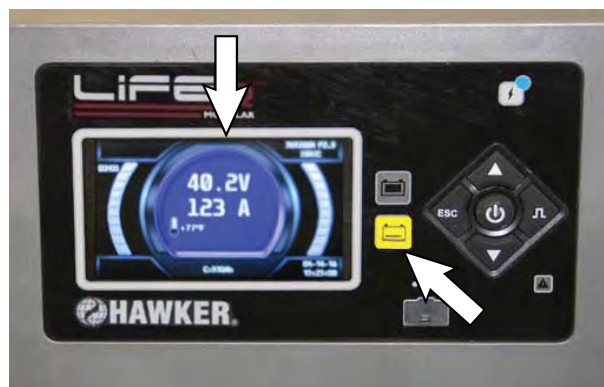
HETI KIEGYENLÍTŐ TÖLTÉS

A köztes töltő úgy van programozva, hogy automatikusan biztosítson egy teljes kiegyenlítő feltöltést egy kijelölt heti intervallumban.

FONTOS: A hetenkénti kiegyenlítő feltöltést teljes egészében el kell végezni. Ha töltés közben megszakításra kerül, lehetővé kell tenni a kiegyenlítő feltöltés befejezését a legközelebbi indításnál, máskülönben az akkumulátor károsodhat, vagy számottevően lerövidülhet az élettartama.

MEGJEGYZÉS: A töltő alapértelmezett napja az akkumulátor teljes kiegyenlítő feltöltésének végrehajtására a vasárnap. Az alapértelmezett nap megváltoztatható más napra, ha szükséges. Az alapértelmezett nap megváltoztatásával kapcsolatban forduljon egy Tennant szervizképviselőhöz.

Várjon, amíg a töltő teljesen befejezi a kiegyenlítő feltöltést. A sárga töltésjelző kigyullad és a töltési állapot megjelenik a grafikus kijelzőn.



A sárga töltésjelző kialszik és a zöld töltés kész jelzés kigyullad, amikor az akkumulátor kiegyenlítő feltöltése befejeződik.



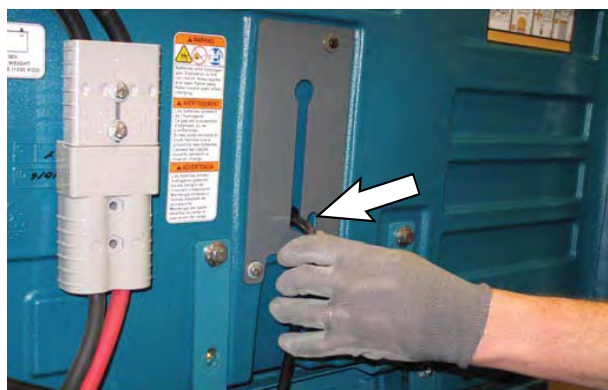
AKKUMULÁTOR VÍZELLÁTÓ RENDSZERE (OPCIONÁLIS)

Az opcionális akkumulátor-vízellátó rendszer segítségével az akkumulátorok megfelelő elektrolitszintje egyszerűen és biztonságosan fenntartható.

Minden 100. üzemóra után ellenőrizze, hogy az akkumulátor-vízellátó rendszer csövein és csatlakozásain nincs-e sérülés vagy kopás.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa fel az akkumulátorrekeszt, és támassza ki a fedelet.

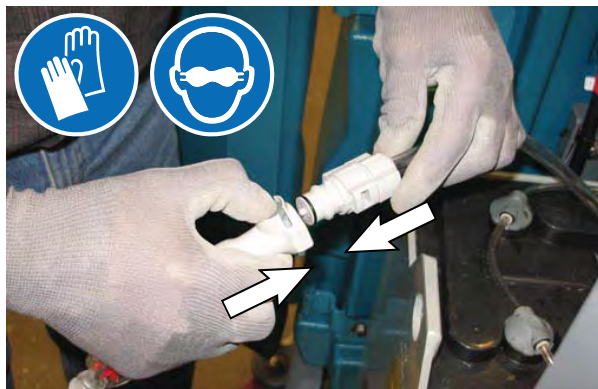


2. Az akkumulátor-vízellátó rendszer használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni. Töltés előtt ne adjon hozzá vizet az akkumulátorhoz, mert töltéskor az elektrolitszint megnő és túlfolyhat. Lásd: AZ AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE.
3. Az akkumulátor-vízellátó csövét csatlakoztassa a vízhálózathoz.

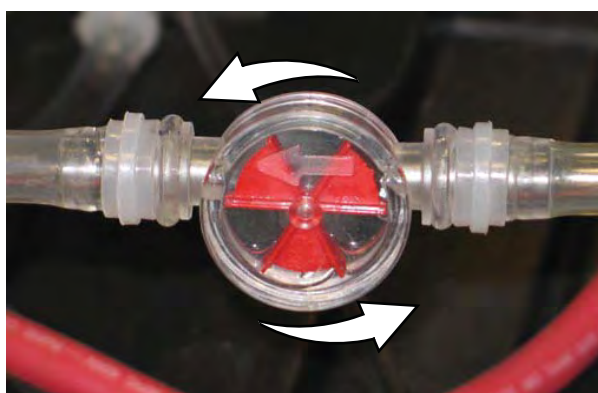
MEGJEGYZÉS: A víz minősége döntő az akkumulátor-élettartam szempontjából. Mindig olyan vizet használjon, amely megfelel az akkumulátorgyártó követelményeinek.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátor-vízellátó rendszerhez legalább 7,57 liter/perc átfolyású vízhálózatot kell használni. A víznyomás igazolására használja a tisztítót. További információt a gyártó kézikönyvében talál.

4. Az akkumulátor-vízellátó csövét csatlakoztassa az akkumulátor feltöltőtömlőjéhez.



5. Nyissa meg a vizet. Az áramlásjelző kijelzője forogni kezd. Ha az akkumulátor feltöltődött, a kijelző forgása leáll.



6. Az akkumulátor vízellátó rendszerének csövét válassza le a vízhálózat csövéről.
7. Zárja el a vizet.
8. A víz hozzáadása után helyezze vissza az akkumulátor-vízellátó csövét a helyére.

MEGSZAKÍTÓK, OLVADÓBIZTOSÍTÓK ÉS RELÉK

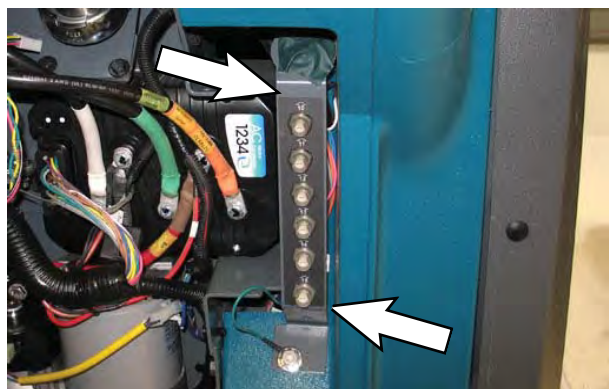
MEGSZAKÍTÓK

A megszakítók az elektromos áramkörök védelmét ellátó, alaphelyzetbe állítható eszközök, amelyek arra szolgálnak, hogy az áramkörök túlterhelése esetén megszakítsák az áram folyását. Ha egy megszakító kioldott, állítsa vissza kézzel a reset-gomb megnyomásával, miután a megszakító lehűlt.

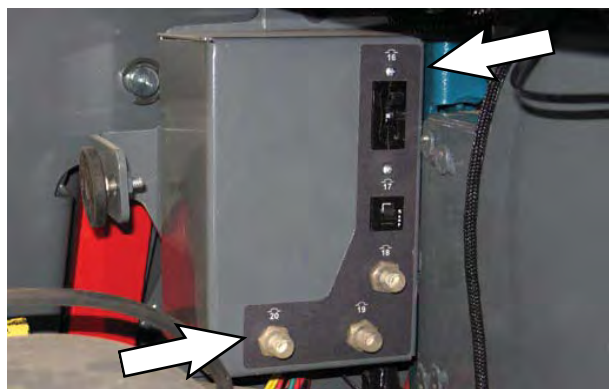
Az 1.–9. megszakítók a vezetőlés alatt, az akkumulátorrekesz oldalsó fedele mögött találhatók.



A 10.–15. megszakítók a kormányburkolat szerelőnyílása mögött találhatók.



A 16.–20. megszakítók a garatrekeszben találhatók.



A 21. sz. megszakító az opcionális világítóegység belsejében található, amely a gyújtótartály tetejére van szerelve.



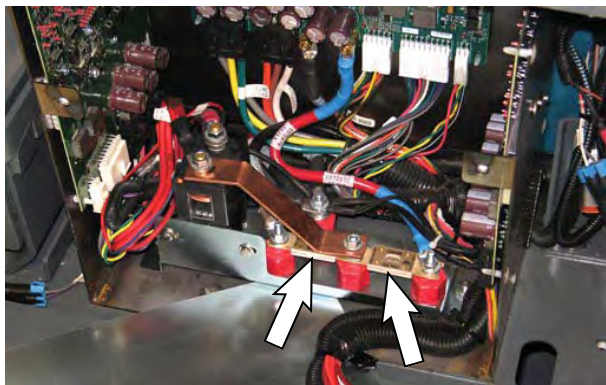
Amennyiben a megszakító kioldását előidéző túlterhelés továbbra is fennáll, a probléma elhárításáig a megszakító továbbra is megszakítja az áram folyását.

Az alábbi táblázatban a megszakítók és az általuk védett elektromos egységek láthatók.

Megszakító	Besorolás	Védett áramkör
CB1	60 A	Vízfelszedő modul
CB2	-	Nincs használatban
CB3	35 A	Oldalkefe súrolómodul (Opcionális)
CB4	2.5 A	Kulcsos kapcsoló
CB5	2.5 A	Vízfelszedő modul
CB6	2.5 A	Súrolómodul
CB7	2.5 A	Oldalkefe súrolómodul (Opcionális)
CB8	2.5 A	ec-H2O teljesítménymodul (opcionális)
CB9	2.5 A	ec-H2O szivattyúmodul (opcionális)
CB10	15 A	Fecskendező fúvóka (opcionális)
CB11	15 A	Lámpák (opcionális)
CB12	2.5 A	Lámpák (opcionális)
CB13	2.5 A	Stroboszkóp / villogó fény a felső védőszerkezeten (opcionális)
CB14	2.5 A	Stroboszkóp / villogó fény a gyújtótartályon (Opcionális)
CB15	30 A	Szervokormány (opcionális)
CB16	60 A	Emelőmodul
CB17	15 A	Seprőmodul
CB18	40 A	Seprő-szívó 1
CB19	40 A	Seprő-szívó 2
CB20	40 A	Száraz szívó (Opcionális)
CB21	2.5 A	Riasztás/villogó lámpa (opcionális)

BIZTOSÍTÉKOK

Az olvadóbiztosítékok az áramköri túlterhelések esetén az áram folyását leállító egyszeri védelmi eszközök. Soha ne helyettesítse ezeket a megadottnál nagyobb értékű biztosítékokkal.



A biztosítékok a megszakítópanel mögötti vezérlődobozban, vagy a kábelkötegekkel és kábelekkkel sorba kötve találhatók.

Olvadóbiztosíték	Besorolás	Védett áramkör
Biztosíték - 1	150 A	Meghajtó
Biztosíték - 2	100 A	Súrolómodul táplálás
Biztosíték - 3	2 A	Távmérés (soros, opcionális)
Biztosíték - 4	150 A	Söprés (soros)

RELÉK

A relék olyan elektromos kapcsolók, amelyek nyitását és zárását egy másik elektromos áramkör vezérli. A relékkal a bemeneti áramkörnél nagyobb teljesítményű kimeneti áramkör vezérelhető. A relék a megszakítópanel mögötti vezérlődobozban találhatók.

Az alábbi táblázat jelzi, hogy az egyes relék mely áramköröket vezérlik.

Relé	Besorolás	Vezérelt áramkör
M1	36 VDC, 200 A	Fővédőrelé
M2	36 VDC, 5 A	Tolatásjelző / hátramenet lámpa (opcionális)
M3	36 VDC, 100 A	Kiegészítő védőrelé
M4	36 VDC, 200A	Seprés védőrelé

ELEKTROMOTOROK

A súroló vákuumszivattyú motorjának szénkeféit minden 500. üzemóra után ellenőrizni kell. Az oldalsó seprő- és súrolókefe motorokon található szénkeféket az első 1000 üzemóra után ellenőrizze, azt követően pedig minden 100. üzemóra után. A szénkefék ellenőrzéséről az alábbi táblázatban talál információkat.

Szénkefék ellenőrzése	Üzemóra
Oldalkefe motorok – söprés (opcionális)	1000*
Oldalkefe motor – súrolás (opcionális)	1000*
Súrolás vákuumszivattyú-motor	500

*A szénkeféket az első 1000 üzemórát követő csere után 100 üzemóránként ellenőrizze.

GARAT PORSZŰRŐ / TARTÓSSZŰRŐ

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet otthagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, húzza be a rögzítőféket, kapcsolja ki a gépet és vegye ki a kulcsot.

A GARAT PORSZŰRŐJÉNEK ELTÁVOLÍTÁSA VAGY CSERÉJE

Rázza ki a porszűrőt minden műszak végén, illetve amikor eltávolítja a szűrőt a gépből. 100 üzemóránként ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt. A sérült porszűrőket cserélje ki.

MEGJEGYZÉS: Ha a szűrőt rendkívül poros környezetben használja, gyakrabban tisztítsa meg.

1. Távolítsa el a garatburkolatot a garatról.



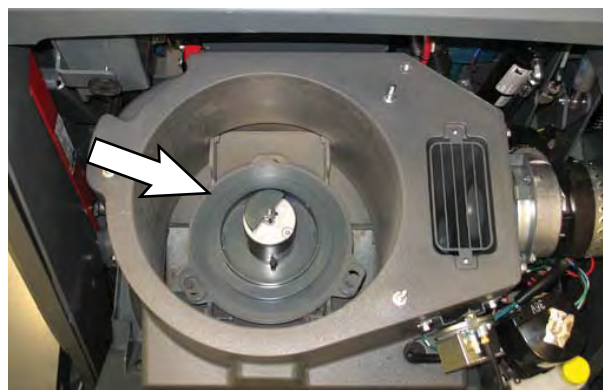
2. Távolítsa el a porszűrő burkolatát.



3. Vegye ki a porszűrőt a garatból.



4. Tisztítsa meg vagy dobja ki a porszűrőt. Olvassa el A PORSZŰRŐ TISZTÍTÁSA című részt.
5. Tisztítsa meg a porszűrő tálcát a portól és egyéb szennyeződésektől.



6. Tegye vissza a porszűrőt.
7. Tegye vissza a porszűrő burkolatát.
8. Tegye vissza a garatburkolatot.

A GARAT PORSZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

A porszűrő tisztításához az alábbi módszerek valamelyikét alkalmazza:

RÁZATÁS - Nyomja le a szűrőrázó kapcsolóját.

ÜTÖGETÉS – Ütögesse finoman a szűrőt egy sík felülethez. **Ne rongálja meg a szűrő széleit.** A szűrő nem fog megfelelően tömíteni, ha a szélei megrongálódnak.



LEVEGŐ-Sűrített levegő használatakor mindig viseljen védőszemüveget. Fújjon levegőt a szűrő közepén keresztül a külső burkolata felé. Soha ne használjon 550 kPa-nál (80 psi) nagyobb légnyomást és 3 mm-nél (0,13 hüvelyk) kisebb méretű fúvókát, ezenkívül ne tartsa a fúvókát 50 mm-nél (2 hüvelyk) közelebb a szűrőhöz.

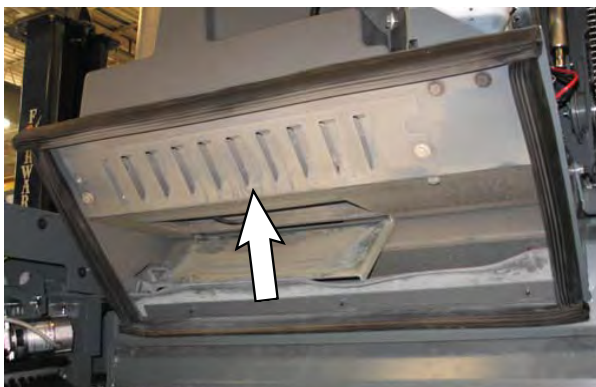


THERMO-SENTRY

A garat belsejében található Thermo-Sentry érzékeli a garatból feljutó levegő hőmérsékletét. Amennyiben a garatban tűz van, a Thermo-Sentry leállítja a vákuumszivattyút, és lekapcsolja a légáramlást. A Thermo-Sentry automatikusan visszaáll, miután lehűlt.

A TARTÓSSZŰRŐ VIZSGÁLATA / TISZTÍTÁSA

100 üzemóránként ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőt.

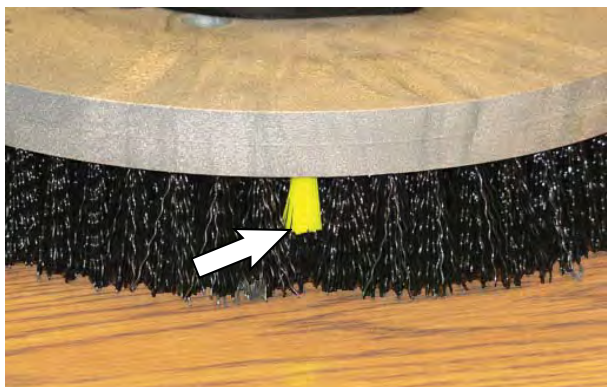


FŐ SÚROLÓKEFÉK

A gépet tárcsa- vagy hengeres súrolókefével lehet felszerelni. Naponta ellenőrizze, hogy a kefére és a hajtóagyra nem tekeredett-e drót vagy zsineg. Emellett a kefék és korongok kopását és sérülését is ellenőrizze.

TÁRCSAKEFÉK ÉS KORONGOK

Cserélje ki a korongokat, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan. Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan, vagy ha a sörték a sárga jelzésig elkoptak,



A tisztítókorongokat használat előtt a korong meghajtókra kell rögzíteni. A tisztítókorongot egy központi tárcsa rögzíti. A korong mindkét oldala használható súrolásra. A másik oldal használatához fordítsa meg a korongot.

A tisztítókorongot a használat befejeztével szappanos vízzel azonnal meg kell tisztítani. A korongok tisztításához ne használjon nagy nyomású vizet. Függesztve vagy sima felületre fektetve szárítsa meg a korongokat.

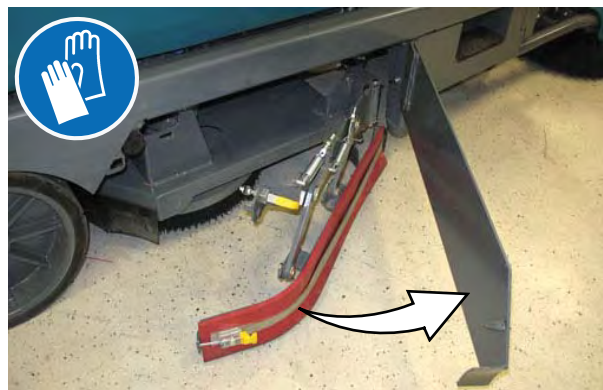
MEGJEGYZÉS: Mindig egy garnitúra kefét és korongot cseréljen. Ellenkező esetben az egyik kefe vagy korong erőteljesebben tisztít, mint a másik.

TÁRCSA SÚROLÓKEFÉK VAGY KORONGMEGHAJTÓK CSERÉJE

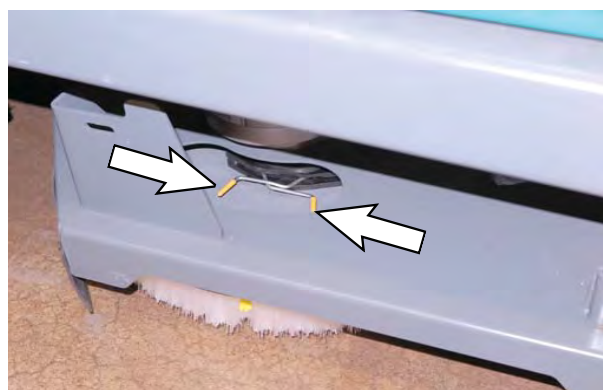
1. Emelje fel a súrolófejet.
2. Kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Nyissa ki a főkefe szerelőajtóját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



4. Addig fordítsa el a kefét, amíg a rugós fogantyúk láthatóvá nem válnak.



5. Nyomja össze a rugós fogantyúkat, ekkor a kefe leesik a talajra. Vegye ki a kefét a súrolófej alól.



KARBANTARTÁS

6. Állítsa a kefe rugót nyitottra az új kefé, hogy a beszerelés könnyebb legyen.



7. Tolja az új kefét a súrolófej alá, illessze a kefemeghajtó hüvelyt a kefemeghajtó agyához, majd nyomja rá a kefét a kefemeghajtó agyra, amíg a kefe nem rögzül a tengelyen.



8. Ellenőrizze, hogy biztonságosan rögzítette-e a kefét a meghajtóagyra.
9. Csukja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtóját.
10. Ismételje meg a műveletet a többi kefénél is.

TÁRCSA SÚROLÓKORONGOK CSERÉJE

1. Szerelje le a korongmeghajtót a gépről.
2. A középső tárcsa korongmeghajtóról történő eltávolításához nyomja össze a rugós szorítót.



3. Távolítsa el a súrolókorongot a korongmeghajtóról.



4. Fordítsa meg vagy cserélje ki a súrolókorongot. Állítsa a súrolókorongot a meghajtó közepére, majd szerelje vissza a középső tárcsát, hogy rögzítse a korongot a meghajtón.
5. Szerelje vissza a korongmeghajtót a gépre.

HENGERES SÚROLÓKEFÉK

50 üzemóránként forgassa a keféket előlről hátra.

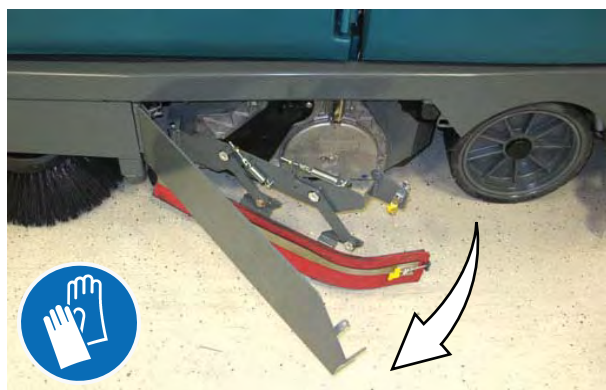
Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

MEGJEGYZÉS: Az elhasznált keféket párban cserélje ki. Ha eltérő sörtehosszúságú kefékkel végez súrolást, az csökkenti a súrolás hatékonyságát.

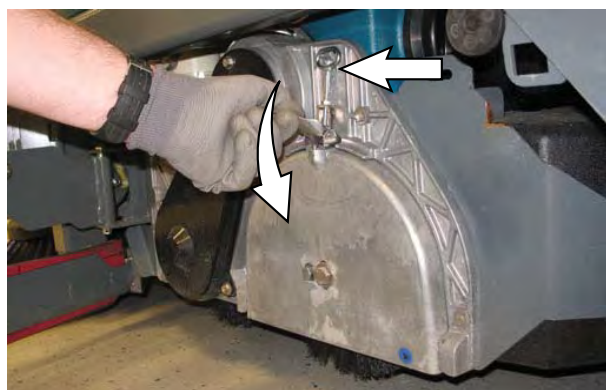
HENGERES SÚROLÓKEFÉK CSERÉJE

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

1. Nyissa ki a főkefe szerelőajtaját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



2. Emelje meg az előtétlemezt rögzítő fogantyút, majd akassza ki a rögzítőgyűrűt az előtétlemez horgából.



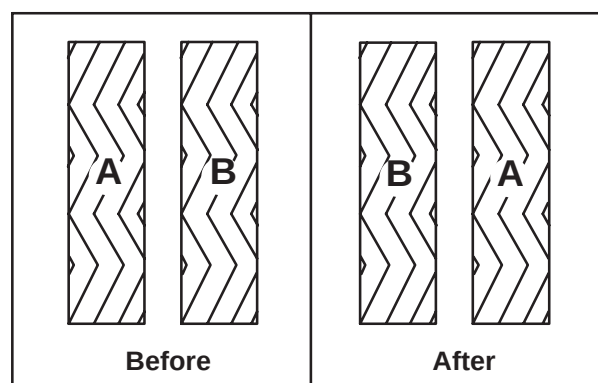
3. Vegye le az előtétlemezt a súrolófejről.



4. Vegye le a keféket a súrolófejről.



5. Állítsa be úgy a keféket, hogy a dupla soros vége a súrolófej nyílása felé nézzen- Illessze a meghajtóagyra az új keféket.
6. Ha a keféket rotálja, akkor az egyenletes kopás érdekében az elülsőket mindig a hátsókkal váltsa fel. A keféket akár teljesen is meg lehet fordítani.



7. Csúsztassa vissza az előtétlemezt a súrolófejbe.



8. Rögzítse az előtétlemezt a helyére a rögzítőbilinccsel.

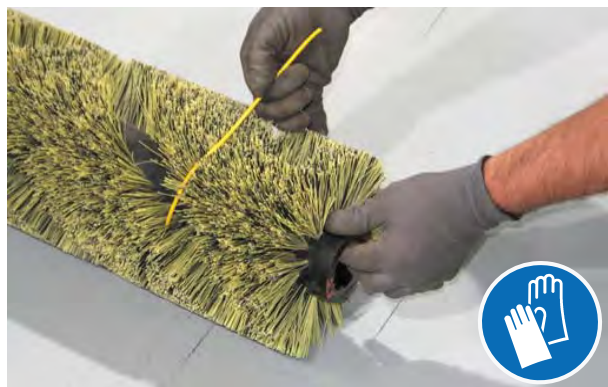


MEGJEGYZÉS: A bal és jobb oldalai előtétlemezeket ne cserélje fel, mert különben a keféket szakembernek kell újra beállítania.

9. Cukja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtóját.
10. Az eljárást ismételje meg a súrolófej másik oldalán lévő keféknél is.

FŐ SEPRŐKEFÉK

Naponta ellenőrizze a kefét, hogy nem sérült vagy kopott-e. Távolítsa el minden, a főkefére, a főkefe hajtóagrára vagy a főkefe előtét agrára tekeredett zsineget vagy drótot.



A kefe maximális élettartamának a kihasználása, illetve a lehető legjobb seprési teljesítmény elérése érdekében teljesen forgassa el a kefét minden 50 üzemórát követően. Lásd: A FŐKEFE CSERÉJE VAGY ELFORGATÁSA.

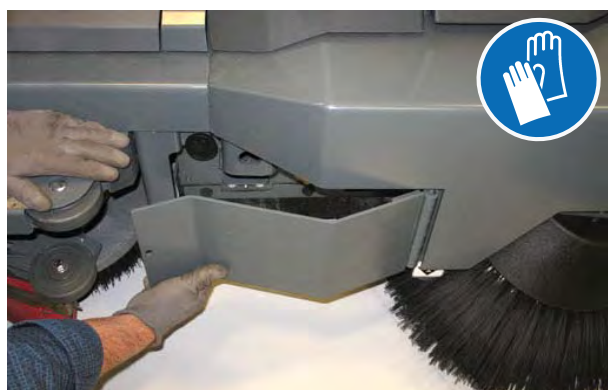
Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

A FŐ SEPRŐKEFE CSERÉJE

1. Emelje fel a fő seprőkefét és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Nyissa ki a fő seprőkefe rekesz szerelőajtóját.



3. Távolítsa el a gombot és a fő seprőkefék előtétlemezét.



4. Húzza ki a keféket a fő seprőrekeszből.



5. Cserélje ki vagy forgassa teljesen át a főkeféket.
6. Csúsztassa a keféket a fő seprőkefe rekeszébe, egészen a meghajtó tengelyére.
7. Szerelje vissza a fő seprőkefék előtétlemezét.
8. Zárja be a fő seprőkefe rekesz szerelőajtóját.

OLDALKEFÉK

Naponta ellenőrizze az oldalkefé(ke)t sérülésre és kopásra. Távolítsa el minden, az oldalkefékre vagy az oldalkefék hajtótengelyére tekeredett zsineget vagy drótot.

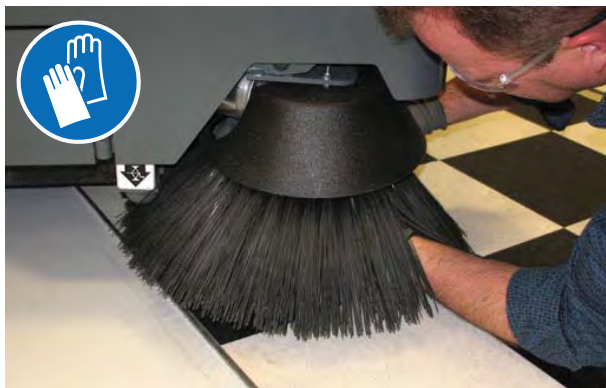
AZ OLDALSÓ SEPRŐKEFÉK CSERÉJE

Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan.

1. Emelje fel az oldalkefeegységet, és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Nyúljon be a kefe középvonalához, és távolítsa el a csapszeget és alátétet, amelyek a keféket és a rögzítőelemet az agyon tartják.



3. Vegye ki az oldalkefét és a rögzítőelemet az oldalkefe szerelvény alól.



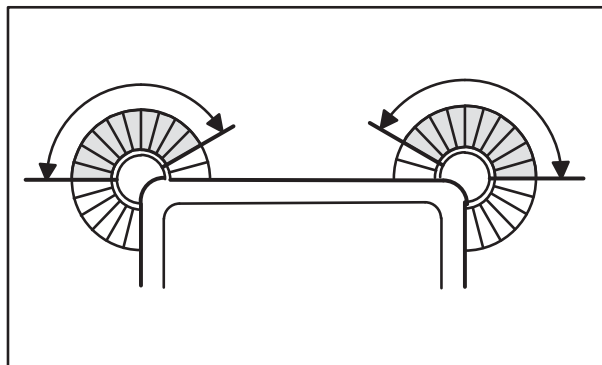
4. Helyezze az oldalkefét az oldalkefeegység alá, és igazítsa össze a rögzítőelemben a csatornát az oldalkefe kerékagyban a rögzítőcsappal.



5. Emelje rá az oldalkefét, a rögzítőt és az alátétet az oldalsó kefe kerékagyára, és szerelje vissza a csapszeget az agyra.

AZ OLDALSÓ SEPRŐKEFÉK BEÁLLÍTÁSA

Ellenőrizze az oldalkefe működési sémáját minden 50 üzemórát követően. A jobb oldalkefe sörtéinek 10 és 3 óra között, a bal oldalkefe sörtéinek 9 és 2 óra között kell érinteniük a padlót, amikor a kefék mozgásban vannak.



350327

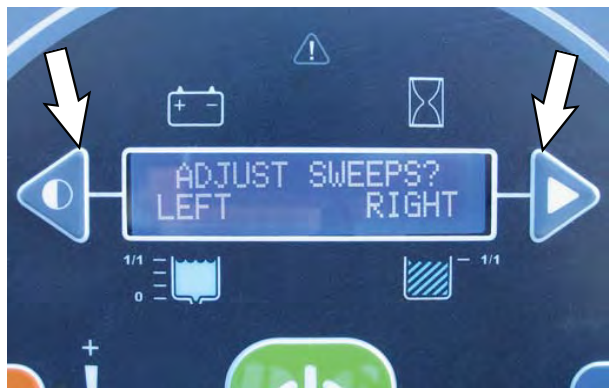
OLDALSÓ SEPRŐKEFE BEÁLLÍTÁSÁHOZ – STANDARD PANEL

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az *oldalsó seprőkefe-gombot* addig, amíg az oldalkefe magasság beállítási képernyő meg nem jelenik az LCD-kijelzőn.



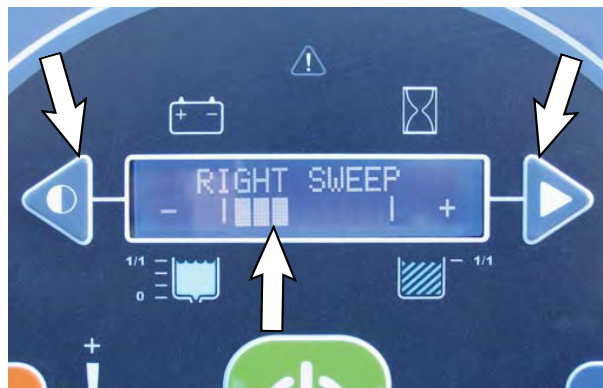
MEGJEGYZÉS: A kontraszt beállítása és a konfigurációs mód gombok segítségével lehet kiválasztani és beállítani az oldalkefe magasságát.

3. Nyomja meg a kívánt oldalsó seprőkefe-gombot a kiválasztáshoz. A kiválasztott oldalkefe leereszkedik és forog.



4. Ellenőrizze a kefe által hagyott nyomokat.

5. Nyomja meg a bal (-) gombot a kefe felemeléséhez, vagy a jobb (+) gombot a leeresztéséhez a kefe helyes működési sémájának beállításához. A jelzőoszlopok nőnek a kefe lejjebb ereszkedésével.



6. Nyomja meg az *oldalsó seprőkefe-gombot* a beállítás elmentéséhez és az oldalkefe beállítás szöveges üzenethez való visszatéréshez.
7. Ismételje meg a fenti műveleteket a másik oldali seprőkefék beállításánál.
8. Ellenőrizze ismét a kefe működési sémáit. Állítsa a kefe magasságát szükség szerint.

MEGJEGYZÉS: Lépjen kapcsolatba egy Tennant szervizképviselettel, amennyiben a működési séma lapos (teljes ciklus) az oldalsó seprőkefék beállítása után.

OLDALSÓ SEPRŐKEFE BEÁLLÍTÁSHOZ – PRO-PANEL

1. Kapcsolja be a gépet.
2. Nyomja meg, és tartsa lenyomva az *oldalsó seprőkefe-gombot* addig, amíg az oldalkefe magasság beállítási képernyő meg nem jelenik a kijelzőn.



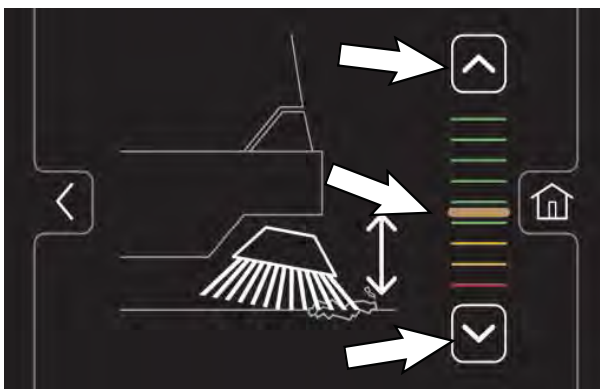
3. Nyomja meg a yes (igen) gombot.



4. Nyomja meg a kívánt oldalsó seprőkefe-gombot a beállításhoz. A kiválasztott kefe leereszkedik és forog.



5. Ellenőrizze a kefe által hagyott nyomokat.
6. Nyomja meg az up (fel) gombot a kefe felemeléséhez vagy a down ((le) gombot a leeresztéséhez a kefe helyes működési sémájának beállításához. A jelzés fel-le mozog a kefemagasság változását mutatva.



Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a beállítás elmentéséhez és a fő működési képernyőhöz való visszatéréshez.



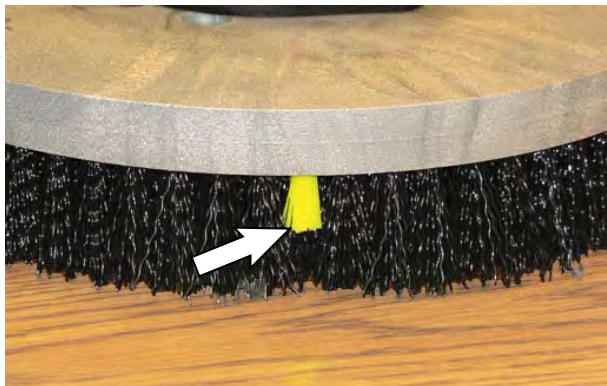
Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

7. Nyomja meg a *back (vissza) gombot* a "válasszon beállítandó oldalt" képernyőhöz való visszatéréshez.
8. Ismételje meg a fenti műveleteket a másik oldali seprőkefék beállításánál.
9. Ellenőrizze ismét a kefe működési sémáit. Állítsa be a kefenyomást szükség szerint.

MEGJEGYZÉS: Lépjen kapcsolatba egy Tennant szervizképviselettel, amennyiben a működési séma lapos (teljes ciklus) az oldalsó seprőkefék beállítása után.

AZ OLDALSÓ SÚROLÓKEFE KICSERÉLÉSE (OPCIONÁLIS)

Cserélje ki a korongokat, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan. Cserélje ki a keféket, ha azok már nem tisztítanak hatékonyan, vagy ha a sörték a sárga jelzésekig lekoptak.



1. Emelje fel az oldalkefeegységet, és kapcsolja ki a gépet.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Ha szükséges, távolítsa el az oldalsó súrolókefe gumibetét szerelvényét, hogy könnyebb hozzáférést biztosítson az oldalsó súrolókeféhez.



3. Nyomja össze a rugós fogantyúkat, ekkor az oldalkefe leesik a talajra.



4. Vegye ki az oldalkefét az oldalkefeegység alól.



5. Állítsa a kefe rugót nyitottra az új kefén, hogy a beszerelés könnyebb legyen.



6. Tegye az új oldalkefét az oldalkefeegység alá, majd emelje rá az oldalkefét a kefetengelyre. Addig emelje, amíg a kefe nem rögzül a tengelyen.
7. Szerelje vissza az oldalsó súrolókefe gumibetét szerelvényét.

GUMIBETÉTEK

Naponta ellenőrizze, hogy a gumibetét lapjai nem sérültek vagy kopottak-e. Amikor a lapok elkopnak, forgassa el a lapokat teljesen vagy fejjel lefelé, egy új törlőélig. Cserélje ki a betétet, ha mindegyik törlő él kopott.

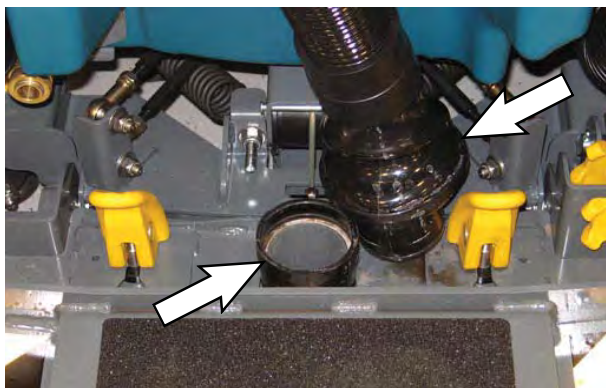
Naponta, illetve eltérő típusú padló súrolásakor ellenőrizze a gumibetétek belógását. Ellenőrizze a hátsó gumibetét szintezését minden 50. üzemórát követően.

A HÁTSÓ GUMIBETÉT CSERÉJE (VAGY MEGFORDÍTÁSA)

1. Szükség esetén eressze le a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt*.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Válassza le a szívócsövet a hátsó gumibetétegységről.



3. Lazítsa meg a gumibetét mindkét fogantyúját.



4. Húzza le a hátsó gumibetétegységet a gépről.



5. Lazítsa meg a hátsó heveder reteszét, és vegye le a reteszt és a hevedert a gumibetétegről.



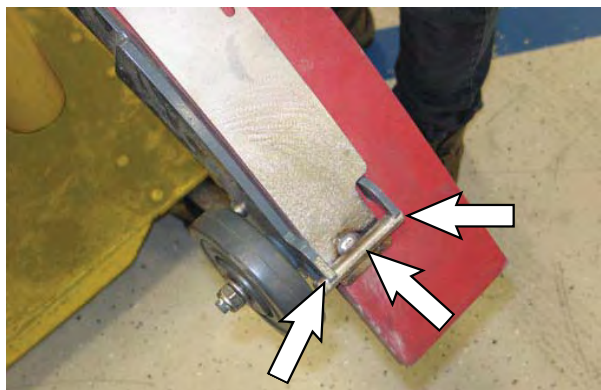
6. Vegye ki a hátsó gumibetétet az egységből.



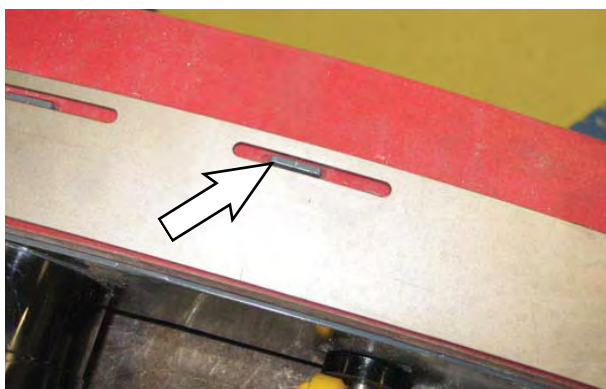
7. Helyezze a megfordított vagy az új gumibetétet a hátsó gumibetétegységbe. Győződjön meg róla, hogy a gumibetét megfelelően kapcsolódik a hátsó gumibetétegység füleihez.



8. Illessze a heveder csuklós végét a hátsó gumibetétegység horgaiba.

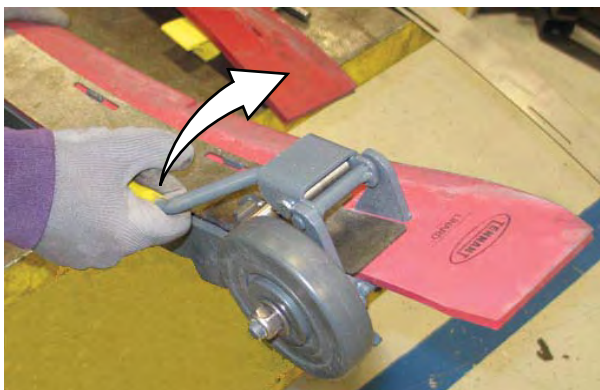


9. Helyezze el a hevedert a gumibetétegység további része mentén, igazítsa az egység füleit a heveder nyílásaihoz, majd rögzítse a reteszt a gumibetétegység másik végéhez.



10. A gumibetétegység elejéhez való hozzáféréshez fordítsa át a hátsó gumibetétegységet.

11. Lazítsa meg az első heveder reteszét, és vegye le a reteszt és a hevedert a gumibetétegységről.



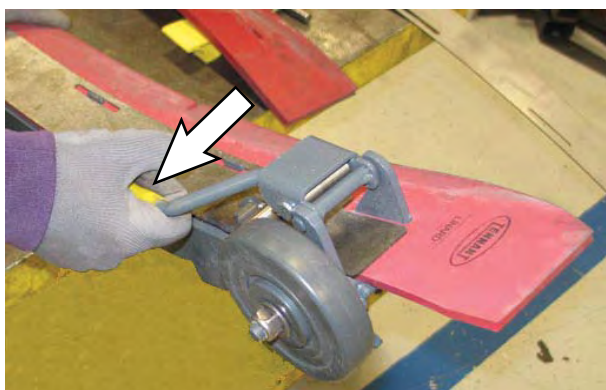
12. Vegye ki az első gumibetéteket az egységből.



13. Helyezze a megfordított vagy az új gumibetétet a gumibetétegységbe. Ügyeljen arra, hogy a gumibetéten található nyílások pontosan illeszkedjenek a tartófülekhez.



14. Rögzítse az első gumibetét rögzítőjét a hátsó gumibetétegységhez.



15. Szerelje vissza a hátsó gumibetétegységet a gépbe.
16. Ha leeresztette a *hátsó ütközőajtót / lépcsőt* a hátsó gumibetétegység eléréséhez, akkor emelje azt fel.

A HÁTSÓ GUMIBETÉT SZINTEZÉSE

A gumibetét szintezése biztosítja, hogy a gumibetét teljes hosszában azonos módon érje a súrolandó felületet.

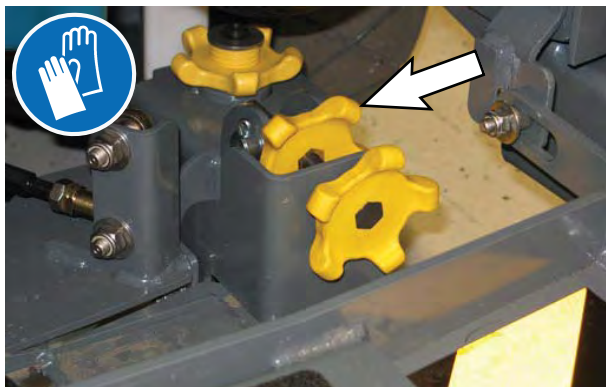
1. Süllyessze le a gumibetétet, és vezesse a gépet néhány méterre előre, majd lassan állítsa meg a gépet.
2. Ellenőrizze a gumibetét belógását a betét teljes hossza mentén.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

3. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.
4. Ha a belógás mértéke nem azonos a betét teljes hosszán, a dőlésszög-beállító gomb elfordításával végezze el a szükséges beállításokat.

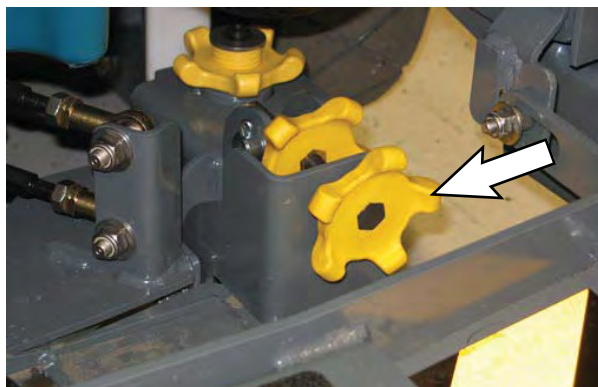
NE válassza le a szívócsövet a gumibetét tartókeretéről a gumibetét szintezésekor.

5. A gumibetét szintezésének beállításához lazítsa meg a dőlésszög-beállítás rögzítőgombját.



6. A gumibetétvégeknél a belógás csökkentéséhez fordítsa el a dőlésszög-beállító gombot az óramutató járásával ellenkező irányban.

A gumibetétvégeknél a belógás növeléséhez fordítsa el a dőlésszög-beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban.



7. Húzza meg a dőlésszög-beállító rögzítőgombját.
8. A beállítások végrehajtása után a gumilemez szintezésének ellenőrzéséhez hajtson a géppel előre.
9. Ha szükséges, módosítsa a gumilemez belógását.
10. A hátsó gumibetét szintezése után emelje el a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

A HÁTSÓ GUMIBETÉT BELÓGÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

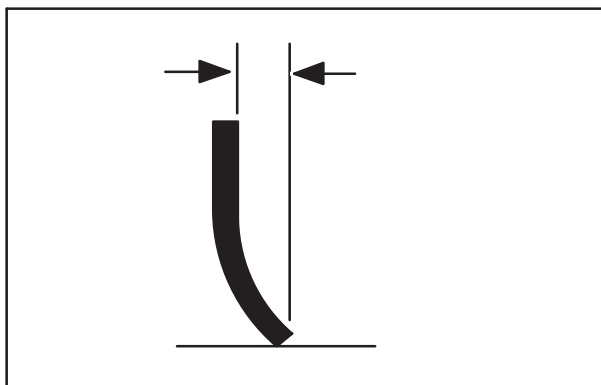
A belógás a gumibetét teljes hosszának görbülete a gép előremenetekor. A belógás mértéke akkor a legjobb, ha a gumibetét a legkisebb görbület mellett szárazra törli a padlót.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy a gumibetét vízszintben legyen, mielőtt a belógás beállításához hozzáfog. Lásd: A HÁTSÓ GUMIBETÉT SZINTEZÉSE

1. Süllyessze le a gumibetétet, és vezesse a gépet néhány méterre előre, majd lassan állítsa meg a gépet.

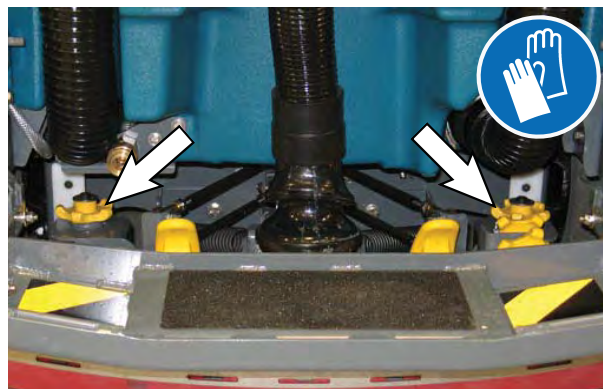
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Vizsgálja meg a gumilemez belógását vagy görbületét. A megfelelő mértékű belógás 12 mm (0,50 hüvelyk) sima padlófelület esetén és 15 mm (0,62 hüvelyk) durva padlófelületen.

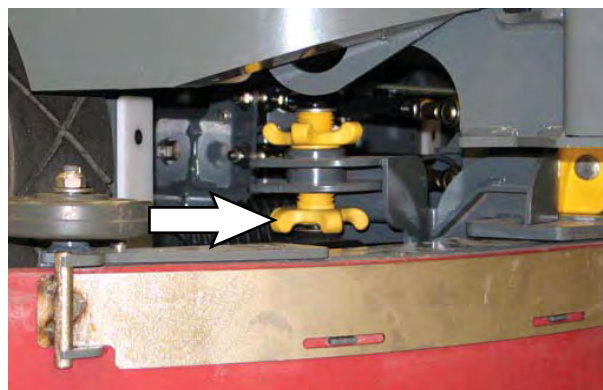


3. Eressze le a hátsó ütközőajtót / lépcsőt.

4. A gumibetét általános belógásának állításához lazítsa meg a rögzítőgombokat a gép két oldalán.



5. A belógás növeléséhez forgassa a beállító gombokat az óramutató járásával megegyező, a csökkentéséhez pedig az óramutató járásával ellentétes irányába.



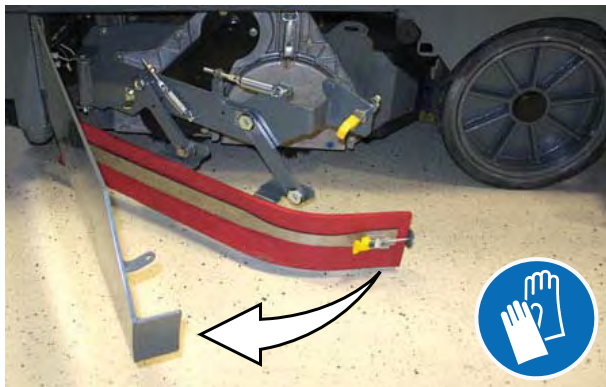
6. Szorítsa meg újra a gombokat.
7. A gumilemez belógásának újbóli ellenőrzéséhez hajtson a géppel előre.
8. Ha szükséges, módosítsa a gumibetét belógását.
9. Emelje fel a hátsó ütközőajtót / lépcsőt a hátsó gumibetét belógásának beállítása után.

OLDALSÓ GUMIBETÉTEK CSERÉJE VAGY MEGFORDÍTÁSA

1. Emelje fel a súrolófejet, ha szükséges.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

2. Nyissa ki a főkefe szerelőajtóját és az oldalsó gumibetét-rögzítő ajtót.



3. Akassza le a heveder reteszét az oldalsó gumibetétegységről.



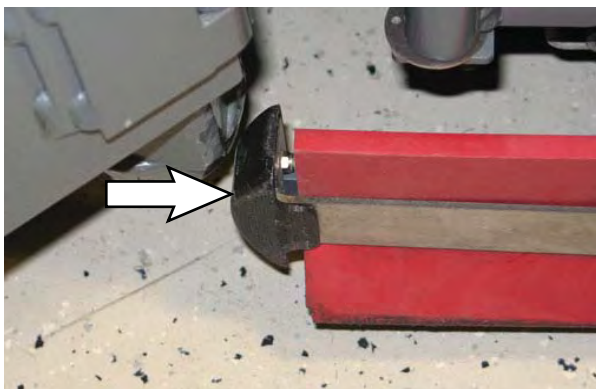
4. Vegye le a hevedert az oldalsó gumibetétegységről.



5. Vegye ki a gumibetétet az oldalsó gumibetétegységből.



6. Helyezze vissza a megfordított vagy az új hátsó gumibetétet a gumibetétegységbe.
7. Akassza a hevedert az oldalsó gumibetétegységen elhelyezkedő hevederfülre.



8. Rögzítse a heveder reteszét az oldalsó gumibetétegységre.



9. Csukja be és rögzítse a gumibetét-rögzítő ajtót és a főkefe szerelőajtóját.
10. Az eljárást ismételje meg a súrolófej másik oldalán lévő gumibetétnél is.

AZ OLDALSÓ SÚROLÓKEFE GUMIBETÉTJEINEK CSERÉJE VAGY MEGFORDÍTÁSA (OPCIONÁLIS)

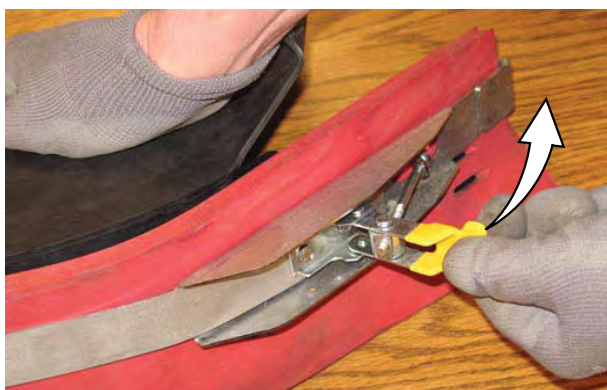
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Naponta ellenőrizze, hogy az oldalkefe gumibetétje sérült vagy kopott-e. Cserélje ki vagy fordítsa meg a gumibetétet, ha az elülső éle repedezett, vagy ha a betét az eredeti vastagság felére kopott.

1. Lazítsa meg az oldalsó súrolókefe gumibetét egységének fogantyúját, majd vegye le az egységet a gépről.



2. Lazítsa meg a heveder reteszét.



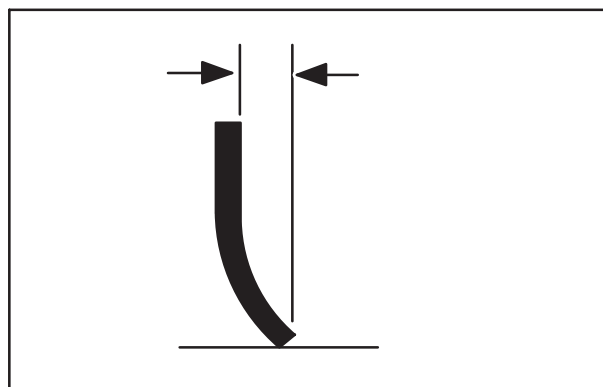
3. Távolítsa el a hevedert, a gumibetéteket és a távtartót a gumibetét keretéből.



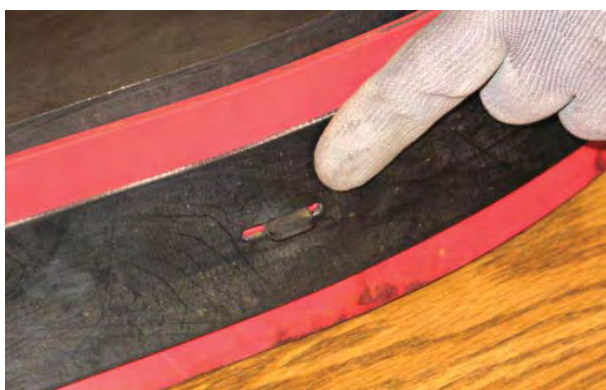
MEGJEGYZÉS: A gumibetét leszerelése előtt figyelje meg, hogy az melyik gumibetét-bemetszéseken keresztül illeszkedett a gumibetét kerethez.



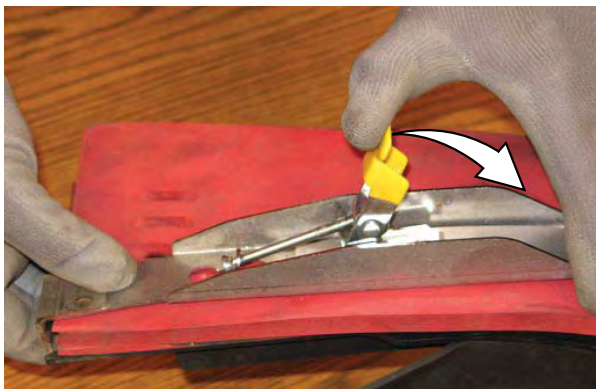
MEGJEGYZÉS: A belógás állítása érdekében a gumibetét(ek) bemetszésekkal rendelkezik/rendelkeznek. Úgy szerelje be/vissza a gumibetéteket, hogy a belógás értéke kb. 12 mm (0,50 hüvelyk) legyen sima padlófelület és 15 mm (0,62 hüvelyk) legyen durva padlófelület súrolása esetében.



4. Helyezze vissza a megfordított vagy az új gumibetéteket, a távtartót és a hevedert az oldalkefeegységbe. Ügyeljen arra, hogy a gumibetéten található nyílások pontosan illeszkedjenek a tartófülekhez.



5. Rögzítse az oldalkefe hevederének reteszét.



6. Helyezze vissza az oldalkefe gumibetétegységét az oldalkefeegységre.

KÖPENYEK ÉS TÖMÍTÉSEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

SEPRŐ VISSZAFORGATÓ KÖPENYEK

50 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a visszaforgató köpenyek.



SEPRŐ OLDALKÖPENYEK

Az oldalsó köpenyek a seprés főkefék mindkét oldalán találhatók. Az oldalsó köpenyeknek épp csak érinteniük kell a padlót. 50 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a köpenyek.



A GYŰJTŐTARTÁLY TÖMÍTÉSE

Naponta ellenőrizze, hogy a gyűjtőtartály fedelének tömítése nem sérült vagy kopott-e.



A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY TÖMÍTÉSE

Naponta ellenőrizze, hogy a tisztítóoldat-tartály fedelének tömítése nem sérült vagy kopott-e.



KARBANTARTÁS

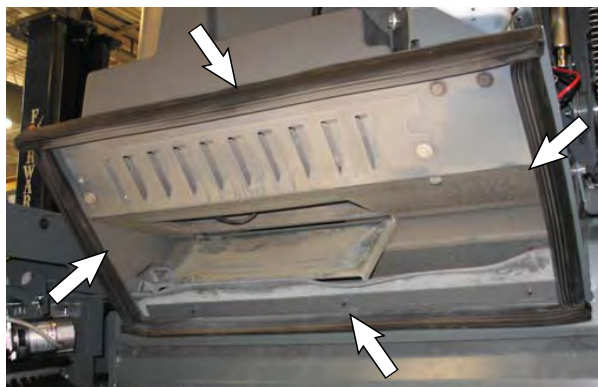
SÚROLÓFEJKÖPENYEK (CSAK TÁRCSASÚROLÓFEJEKHEZ)

50 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a súrolófejköpenyek.



GARAT TÖMÍTÉSEK

100 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek-e a tömítések.



GARAT PORSZŰRŐ TÖMÍTÉS

Minden 100. üzemórát követően ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e porszűrő burkolatát tömítései. Szükség szerint távolítsa el a port és a törmeléket a tömítésből.

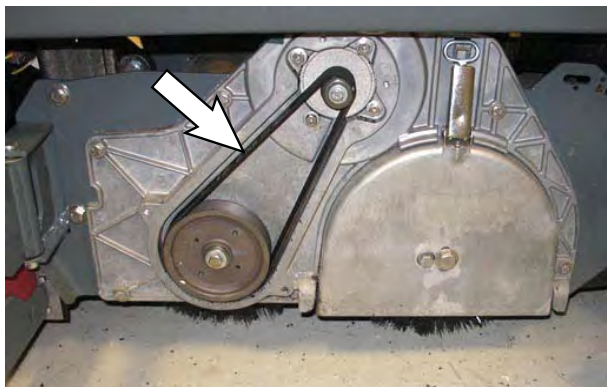


ÉKSZÍJAK

HENGERKEFE-MEGHAJTÓ ÉKSZÍJAK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A kefemeghajtó ékszíjak a hengerkefés súrolófejen találhatóak. 200 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e az ékszíjak.



A SEPRŐKEFE MEGHAJTÓ ÉKSZÍJAI

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A seprőkefe meghajtó ékszíjai a fő seprőfej bal oldalán találhatóak. 200 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e az ékszíjak.



FÉKEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A fék és a rögzítőfék működteti az összeköttetést, ami a hátsó kerekek fékjét szabályozza.

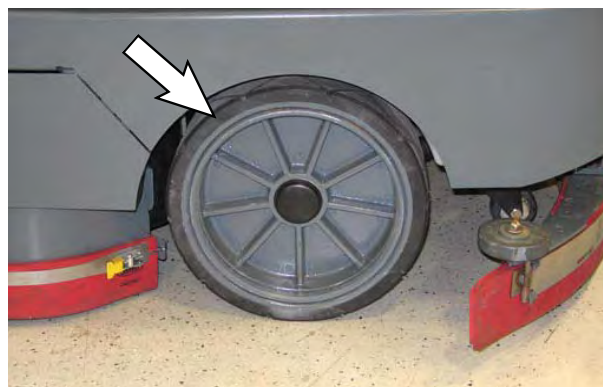
A lábpedál nem mozoghat többet 25 mm-nél (1 hüvelyk) a fék behúzásához. Ellenőrizze a fékbeállításokat minden 200 üzemóra elteltével.



KEREKEK

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A gépen három tömörgumi kerék van: egy a gép elején, kettő pedig a hátsó részén. 500 üzemóránként ellenőrizze, nem sérültek vagy kopottak-e a kerekek.



A GÉP TOLÁSA, VONTATÁSA ÉS SZÁLLÍTÁSA

A GÉP TOLÁSA VAGY VONTATÁSA

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Karbantartáskor csak akkor tolja vagy vontassa a gépet, ha van vezető az ülésben.

Ha a gép üzemképtelenné válik, előlről és hátulról is tolható, vontatni azonban csak előlről lehet.

Csak rövid távolságon tolja vagy vontassa a gépet és a sebesség ne haladja meg a 3,2 km/h-t. NE tolja vagy vontassa a gépet hosszabb távolságon vagy nagy sebességgel.

FIGYELEM! Ne tolja vagy vontassa a gépet nagyobb távolságon, mert ez a hajtási rendszer megrongálódását eredményezheti.

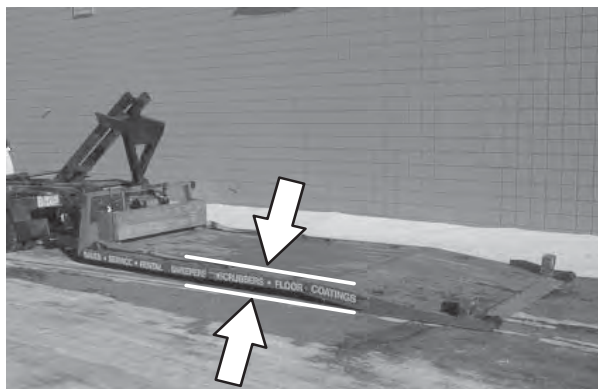
A GÉP SZÁLLÍTÁSA

1. Emelje fel a gumibetétet, a súrolófejet és a keféket.
2. Emelje meg a garatot a földtől elegendő távolságra, és távolítsa el a hátsó gumibetétet ha 14% -os vagy annál nagyobb meredekségű rámpán tolát.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Eressze le a tartályokat mielőtt a gépet teherautóra vagy trélerre felrakná, illetve levenné.

3. A gép hátsó részét illessze a tréler vagy a teherautó rakodópereméhez.
4. Ha a rakfelület nem vízszintes, vagy a talajhoz viszonyított távolsága több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a gép berakodásához használjon csörlőt.

Ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága sem több mint 380 mm (15 in), a géppel fel lehet hajtani a teherautóra vagy a trélerre.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet teherautóra vagy trélerre rakodja fel, használjon emelőberendezést. A géppel csak akkor hajtson fel a teherautóra vagy a trélerre, ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága nem több, mint 380 mm (15 hüv.).

5. Hátramenetben vigye fel a gépet a pótkocsira vagy a teherautóra.



6. A gép teherautóra vagy pótkocsira való csörlőzéséhez csatlakoztassa a csörlő láncait a gép mindkét oldalán a garat és a fő súrolófej között található elülső emelőkengyelek lyukaihoz.



7. A gépet vigye annyira közel a tréler vagy teherautó elejéhez, amennyire csak lehet. Ha a gép elfordul a teherautó vagy a tréler középvonalától, álljon meg és a kormánykerék segítségével állítsa vissza a középvonalhoz a gépet.

MEGJEGYZÉS: Ne helyezze el a gépet a tréleren az elejével menetiránnyal szemben. A garat / seprőszerelvények megsérülhetnek, ha a gép eleje szállítás közben érintkezik a trélerrel.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: A gép teherautóra vagy pótkocsira való fel- lerakásánál, állítsa a gépet vízszintes felületre, húzza be a rögzítőféket, és hagyja a kulcsot ON állásban az összes rögzítőpánt biztonságos meghúzásáig.

MEGJEGYZÉS: A meghajtókerék dinamikus fékrendszere akkor aktív, ha a kulcs ON állásban van.

8. A gép elmozdulásának megelőzése érdekében minden kerék mögé tegyen éket.
9. Engedje le a garatot, a súrolófejet és a gumibetétet.

10. Rögzítse a lekötözőhevedereket a gép első részén lévő hátsó emelőkengyelek nyílásaihoz.



11. Kapcsolja ki a gépet, és vegye ki a kulcsot, miután a gép rögzítve van.

A GÉP KIRAKODÁSA

1. Húzza be a rögzítőféket, és fordítsa a kulcsot az ON állásba.

MEGJEGYZÉS: A meghajtókerék dinamikus fékrendszere akkor aktív, ha a kulcs ON állásban van.

2. Csatolja ki a gépet és távolítsa el az ékeket.
3. Ha a rakfelület nem vízszintes, vagy a talajhoz viszonyított távolsága több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a gép kirakodásához használjon csörlőt.

Ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága sem több, mint 380 mm (15 hüvelyk), a géppel le lehet hajtani a teherautóról vagy a trélerről.

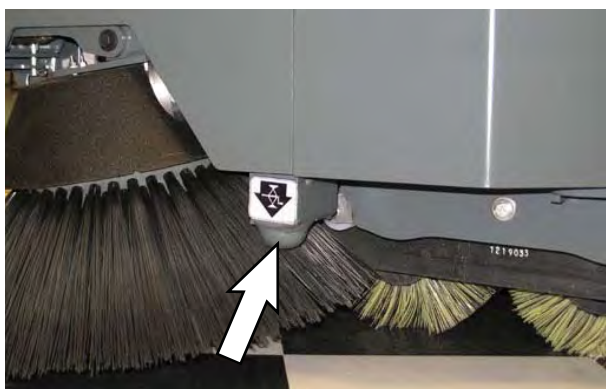
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépet teherautóról vagy trélerről rakodja le, használjon csörlőt. A géppel csak akkor hajtson le a teherautóról vagy a trélerről, ha a rakfelület vízszintes ÉS a talajhoz viszonyított távolsága nem több, mint 380 mm (15 hüvelyk).

A GÉP FELEMELÉSE

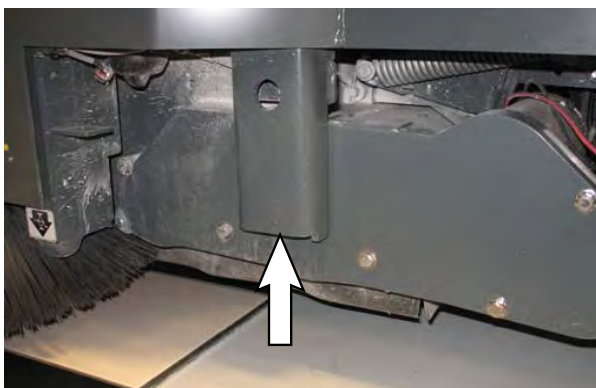
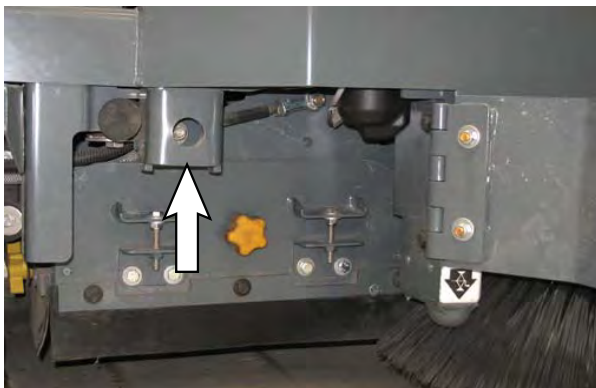
A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, húzza be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

Ürítse ki a garatot, a gyújtó- és a tisztítószertartályt a gép felemelése előtt.

Emelési pontok minden gép elején.



Emelőbak helyek a gép elején.



Emelési pont minden gép hátulján.



A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Amikor a gépen javítást végez, emelés előtt mindig ékelje ki a gép kerekeit. A gép tömegének megtartásához megfelelő terhelhetőségű emelőberendezést használjon. Csak erre kijelölt helyen emelje fel a gépet. Bakolja alá a gépet.

ec-H2O MODULÖBLÍTÉSI ELJÁRÁS

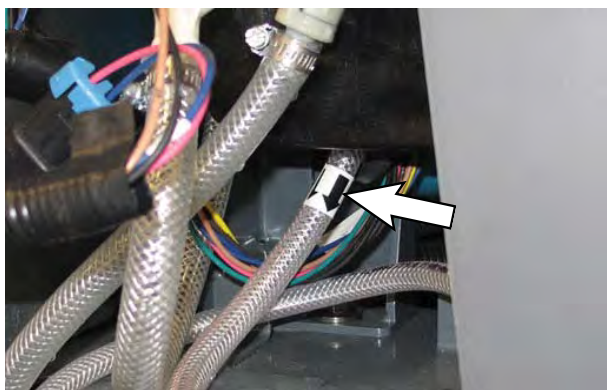
Erre az eljárásra csak akkor van szükség, ha a piros jelzőfény villogni kezd, és hangjelzést hall.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, és húzza be a rögzítő féket.

1. Az ec-H2O egység eléréséhez nyissa ki a jobb oldali burkolatot.
2. Nyomja meg a csatlakoztatógombot és az ec-H2O elágazó tömlőről válassza le kimeneti tömlőt.



MEGJEGYZÉS: Keresse meg a tömlőn lévő nyilakat, hogy megállapíthassa, hogy melyik a kimeneti tömlő. A nyilak ott találhatók, ahol a tömlő kijön az ec-H2O egység aljából.



3. Vegye ki a leeresztőtömlőt az ec-H2O-rekeszből.

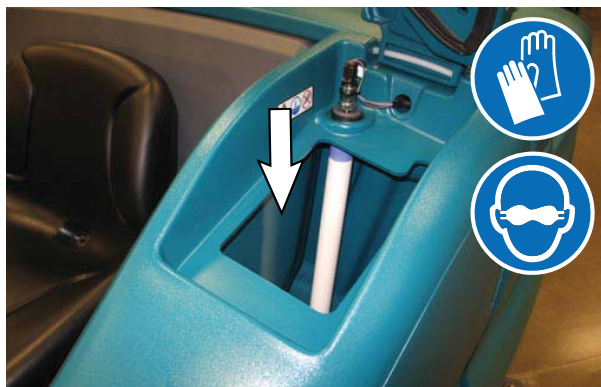
4. Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt az ec-H2O kimeneti tömlőjéhez.



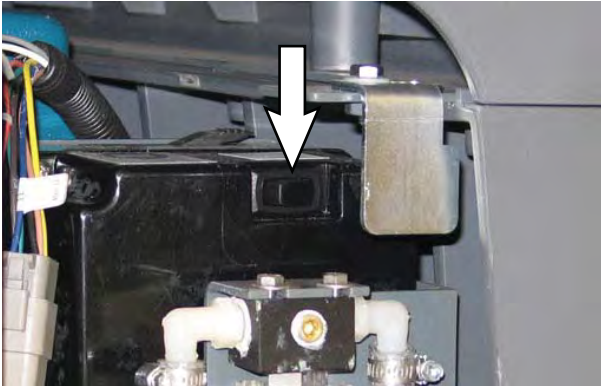
5. Helyezze a leeresztőtömlőt egy üres tárolóedénybe.



6. Öntsön 7,6 liter (2 gallon) fehér vagy rizsecetet az tisztítóoldat-tartályba.



7. Kapcsolja be a gépet.
8. Nyomja meg és engedje fel az ec-H₂O modulöblítő kapcsolót az öblítési ciklus elindításához.



MEGJEGYZÉS: Az átöblítési ciklus befejeződése (kb. 7 perc eltelte) után a modul automatikusan leáll. A rendszer kontroll-lámpájának és vészjelzőjének visszaállításához a modulnak a teljes 7 perces ciklust teljesítenie kell.

9. Öntsön 2 gallon (7,6 liter) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.
10. A maradék ecet kiöblítéséhez ismét nyomja meg az öblítőkapcsolót. 1-2 perc múlva nyomja meg az öblítőkapcsolót, így a modul kikapcsol.
11. Válassza le a leeresztőtömlőt az ec-H₂O elágazó tömlőjéről.
12. Csatlakoztassa újra a kimeneti tömlőt az ec-H₂O elágazó tömlőjéhez.
13. Tegye vissza a leeresztő tömlőt az ec-H₂O-rekeszbe.
14. Zárja be a jobb oldali burkolatot.

TÁROLÁSI INFORMÁCIÓK

A gép hosszabb ideig történő tárolása előtt az alábbi műveleteket kell elvégezni.

1. Az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítása érdekében tölts fel az akkumulátorokat, mielőtt a gépet tárolja. Tölts fel az akkumulátorokat havonta egyszer.
2. Válassza le az akkumulátorokat tárolás előtt.
3. Alaposan ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítóoldat- és gyűjtőtartályt.
4. A gépet száraz helyen tárolja. A gumibetétet és a súrolófejet tartsa felemelt helyzetben.

FIGYELEM: Ne tegye ki a gépet esőnek; zárt helyen tárolja.

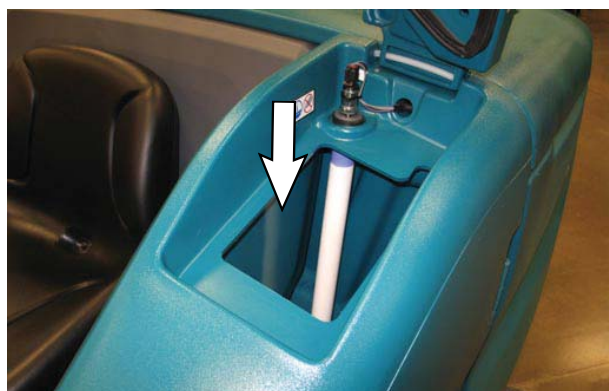
5. Nyissa ki a gyűjtőtartály fedelét, mivel ezzel elősegíti a levegő keringését.
6. Ha a gépet hideg helyen tárolja, olvassa el a **FAGYVÉDELEM**-re vonatkozó útmutatásokat.

MEGJEGYZÉS: A lehetséges meghibásodás elkerülése érdekében a gépet rágcsáló- és rovarmentes környezetben tárolja.

FAGYVÉDELEM

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, és húzza be a rögzítő féket.

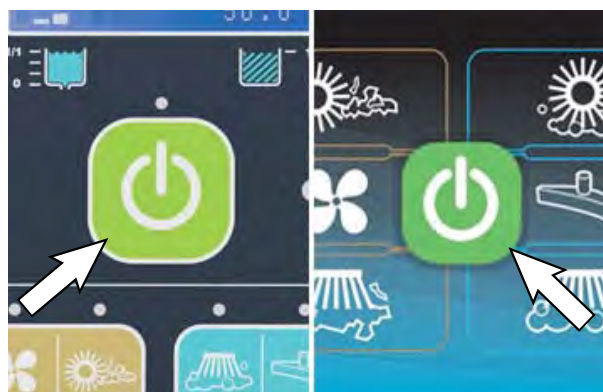
1. Teljesen ürítse ki az tisztítószer-tartályt, a gyűjtőtartályt és a mosószeres tartályt.
2. Öntsön 7,6 liter (2 gallon) propilén-glikol alapú/ szabadidős járművekhez használható fagyállót a tisztítóoldat-tartályba.



3. Kizárólag opcionális mosószeres tartállyal felszerelt gépek: Öntsön 1,9 liter (1/2 gallon) propilén-glikol alapú/szabadidős járművekhez használható fagyállót a tisztítóoldat-tartályba.



4. Kapcsolja be a gépet.
5. Nyomja meg a **1-STEP** gombot.



Standard Panel

Pro-Panel

6. Többször egymás után nyomja meg az **oldatmennyiség-növelő gombot (+)**, amíg el nem éri a tisztítóoldat-átfolyás legmagasabb fokozatát.



Standard Panel

Pro-Panel

7. **Csak opcionális erősen szennyezett környezet kapcsolóval rendelkező gépek:** Nyomja meg az *erősen szennyezett környezet kapcsoló* alsó részét az erősen szennyezett környezetre használandó súroló beindításához.

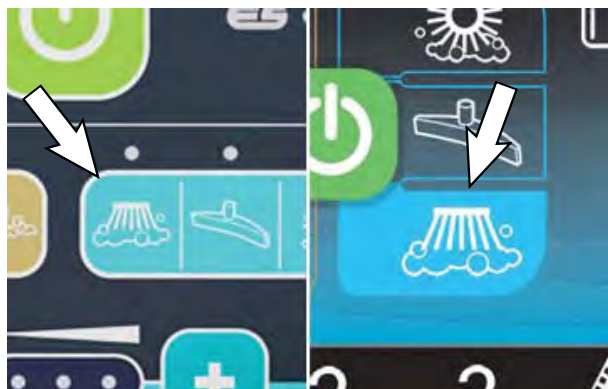
Pro-Paneles gépek csak erősen szennyezett környezet gomb opcióval: Nyomja meg és tartsa lenyomva az *erősen szennyezett környezet gombot* az erősen szennyezett környezetre használandó súroló beindításához



Standard Panel

Pro-Panel

8. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Nyomja meg az *oldalsó súrolókefe gombot* az oldalkefe aktiválásához.



Standard Panel

Pro-Panel

9. Vezesse a gépet, hogy a fagyálló a teljes rendszeren átáramoljon és kiszorítsa a maradék vizet.
10. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Az oldalkefe leállításához nyomja meg az oldalkefe-kapcsolót.
11. Állítsa le a gépet.
12. **Opcionális fecskendező fúvókaszivattyúval felszerelt gépek:** A szivattyú megóvása érdekében néhány másodpercig működtesse a szívócsövet.
13. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a *1-STEP gombot*.
14. Kapcsolja ki a gépet.
15. A maradék fagyállót nem szükséges leüríteni a tisztítóoldat-, a gyűjtő- vagy a mosószeres tartályból.

A GÉP ELŐKÉSZÍTÉSE TÁROLÁS UTÁN

Mielőtt a gépet súrolásra használná, az összes fagyállót teljesen el kell távolítani a súrolórendszerből.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, és húzza be a rögzítő féket.

1. Teljesen engedje le a fagyállót a tisztítóoldat-tartályból.
2. Öblítse át a tisztítóoldat-tartályt. A tisztítóoldat-tartály tisztítására vonatkozó útmutatásokat a *TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY TISZTÍTÁSA ÉS LEENGEDÉSE* című részben találja.
3. Öntsön 11,4 liter (3 gallon) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.

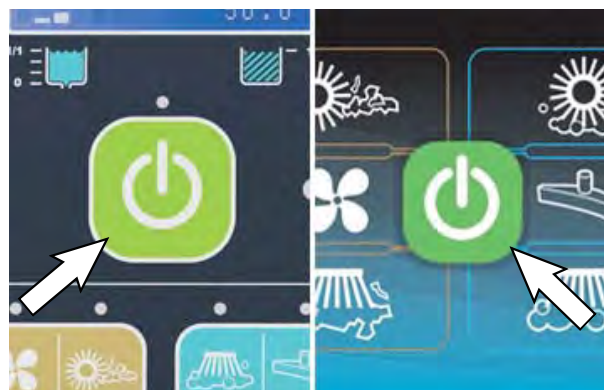


4. Kizárólag opcionális mosószeres tartállyal felszerelt gépek: Öntsön 1,9 liter (1/2 gallon) hideg, tiszta vizet a tisztítóoldat-tartályba.



5. Kapcsolja be a gépet.

6. Nyomja meg a 1-STEP gombot.



Standard Panel

Pro-Panel

7. Többször egymás után nyomja meg az oldatmennyiség-növelő gombot (+), amíg el nem éri a tisztítóoldat-átfolyás legmagasabb fokozatát.



Standard Panel

Pro-Panel

MEGJEGYZÉS: Az ec-H₂O rendszerrel felszerelt gépeknél, üzembe helyezés előtt a rendszert fel kell tölteni. További útmutatás AZ ec-H₂O RENDSZER FELTÖLTÉSE c. részben található.

8. **Csak opcionális erősen szennyezett környezet kapcsolóval rendelkező gépek:** Az erősen szennyezett környezetre használandó súroló beindításához nyomja meg az erősen szennyezett környezet kapcsoló alsó részét.

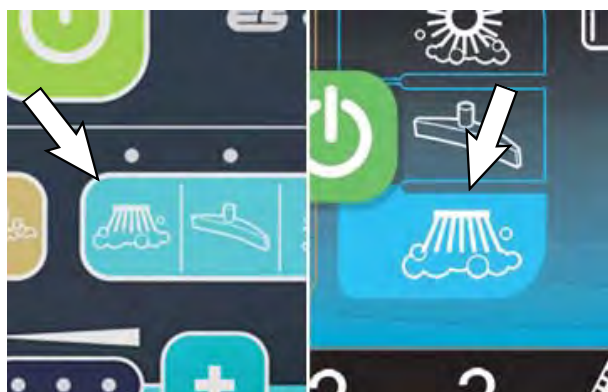
Pro-Paneles gépek csak erősen szennyezett környezet gomb opcióval: Nyomja meg és tartsa lenyomva az *erősen szennyezett környezet gombot* az erősen szennyezett környezetre használandó súroló beindításához



Standard Panel

Pro-Panel

9. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Az oldalkefe beindításához nyomja meg az oldalkefe-kapcsolót.



Standard Panel

Pro-Panel

10. Addig haladjon a géppel, amíg az összes víz és fagyálló kiürül a tartályokból.

11. **Csak opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépek:** Az oldalkefe leállításához nyomja meg az oldalkefe-kapcsolót.

12. Állítsa le a gépet.

13. **Opcionális fecskendező fűvókaszivattyúval felszerelt gépek:** A fagyálló szivattyúból való kitisztításához néhány másodpercig működtesse a szívócsövet.

14. A rendszer kikapcsolásához nyomja meg a *1-STEP gombot*.

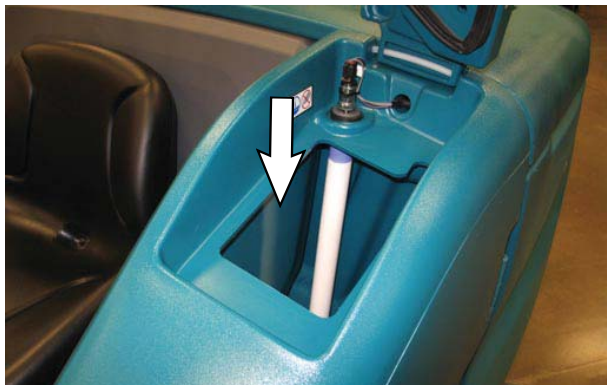
15. Kapcsolja ki a gépet.

AZ ec-H2O RENDSZER FELTÖLTÉSE

Ha a gép hosszú ideig úgy volt tárolva, hogy a tisztítóoldat-tartályban/ec-H2O rendszerben nem volt víz, tölts fel az ec-H2O rendszert.

A BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN: Mielőtt a gépet elhagyja, vagy javítást végez rajta, vízszintes felületen állítsa le, kapcsolja ki, és húzza be a rögzítő féket.

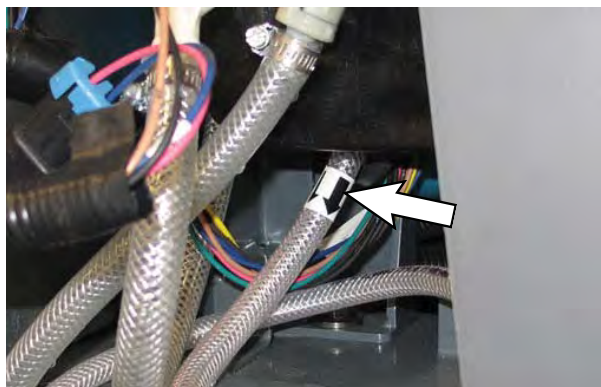
1. A tisztítóoldat-tartályt tölts fel hideg tiszta vízzel. További részleteket a kézikönyv A TISZTÍTÓOLDAT-TARTÁLY FELTÖLTÉSE című részében olvashat.



2. Az ec-H2O egység eléréséhez nyissa ki a jobb oldali burkolatot.
3. Nyomja meg a csatlakoztatógombot és az ec-H2O elágazó tömlőről válassza le kimeneti tömlőt.



MEGJEGYZÉS: Keresse meg a tömlőn lévő nyilakat, hogy megállapíthassa, hogy melyik a kimeneti tömlő. A nyilak ott találhatók, ahol a tömlő kijön az ec-H2O egység aljából.



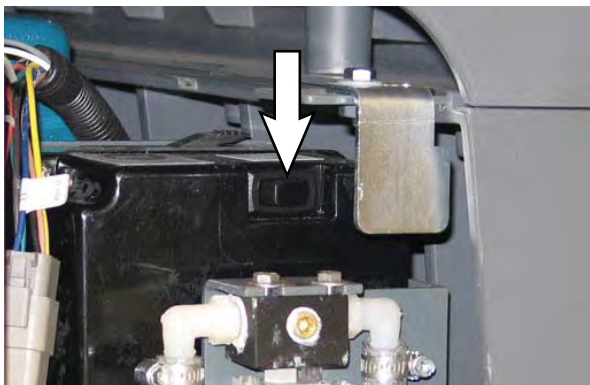
4. Vegye ki a leeresztőtömlőt az ec-H2O-rekeszből.
5. Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt az ec-H2O kimeneti tömlőjéhez.



6. Helyezze a leeresztőtömlőt egy üres tárolóedénybe.



7. Kapcsolja be a gépet.
8. Nyomja meg és engedje fel az *ec-H2O* modulöblítő kapcsolót. Engedje, hogy a rendszer leeresse a vizet a tárolóba (kb. 2 percen át).



9. Nyomja meg az *ec-H2O* modulöblítő kapcsolót a rendszer kikapcsolásához.
10. Válassza le a leeresztőtömlőt az *ec-H2O* elágazó tömlőjéről.
11. Csatlakoztassa újra a kimeneti tömlőt az *ec-H2O* elágazó tömlőjéhez.
12. Helyezze vissza a leeresztőtömlőt az *ec-H2O* rekeszbe.
13. Zárja be a jobb oldali burkolatot.

MŰSZAKI LEÍRÁS

A GÉP ÁLTALÁNOS MÉRTEI / KAPACITÁSA

Egység	Méret / űrméret
Hossz	2850 mm (112.1 hüvelyk)
Szélesség (test)	1370 mm
Szélesség (test oldalsó súrolókefével)	1405 mm (55.3 hüvelyk)
Keréktávolság	1163 mm (46 hüvelyk)
Magasság (kormánykerék teteje)	1480 mm
Magasság (felső védőszerkezettel)	2096 mm
Pálya	1041 mm (41 hüvelyk)
Tárcsa kefe átmérője	510 mm (20 hüvelyk)
Hengeres kefe átmérő (súrolás)	230 mm
Hengeres kefe hossza (súrolás)	1015 mm (40 hüvelyk)
Hengeres kefe átmérő (seprés)	203 mm (8 hüvelyk)
Hengeres kefe hossza (seprés)	915 mm (36 hüvelyk)
Oldalsó tárcsa kefe átmérője súroláshoz (opcionális felszereltség)	330 mm (13 hüv.)
Oldalsó tárcsa kefe átmérője sepréshez	480 mm (19 hüvelyk)
Súrolási sáv szélessége	1015 mm (40 hüvelyk)
Súrolási sáv szélessége (súroló oldalkefével)	1220 mm (48 hüvelyk)
Gumibetét szélessége (hátsó gumibetét)	1245 mm
Seprési sáv szélessége - fő seprő	915 mm (36 hüvelyk)
A seprési útvonal szélessége (kettős oldalsó seprőkefékkel)	1700 mm (67 hüvelyk)
Tisztítóoldat-tartály űrtartalma	285 l (75 gallon)
Gyűjtőtartály űrtartalma	346 l (91 gallon)
Tisztítóoldat kapacitás (ES)	435 l (115 gallon)
Tisztítószer tartály űrtartalma (opció)	17,6 l (4.6 gallon)
Párátlanító kamra	61 l (16.1 gallon)
Garat kapacitás (könnyű hulladék)	85 l (3.0 láb ³)
A garat teherbíró képessége	136 kg (300 font)
Garat minimális ürítési magasság	2134 mm (84 hüvelyk)
Garat maximális ürítési magasság	1525 mm (60 hüvelyk)
Porszűrő terület	5,1 m ² (54.9 láb ²)
Tömeg (üresen)	1515 Kg (3335 font)
Tömeg (szabványos, 510 Ah akkumulátorokkal)	2165 Kg (4770 font)
Bruttó össztömeg	3245 Kg (7150 font)
Védelmi fokozat	IPX3

MŰSZAKI LEÍRÁS

Az EN 60335-2-72 által meghatározott értékek	Mérték - Hengeres súrolófej	Mérték - Tárcsás súrolófej
Hangnyomásszint LpA	75 dB	75 dB
Hangnyomás bizonytalanság KpA	3 dB	3 dB
Hangteljesítményszint LWA + Bizonytalanság KWA	94,63 dB + 2,98 dB	94,63 dB + 2,98 dB
Rezgés – Kéz-kar	<2.5 m/s ²	<2.5 m/s ²
Rezgés – Egész test	<0.5 m/s ²	<0.5 m/s ²

ÁLTALÁNOS TELJESÍTMÉNYADATOK

Egység	Mértékegység
Fordulókör átmérője (kevesebb oldalkefe)	3003 mm (118,25 hüvelyk)
Haladási sebesség (előre)	9 km/h (5.5 mph)
Haladási sebesség súrolás közben (előre)	6,5 km/h (4 mph)
Haladási sebesség seprés közben (előre)	6,5 km/h (4 mph)
Haladási sebesség garat felemelve (előre)	3,25 km/h (2 mph)
Haladási sebesség száraz porszívó (előre)	3,25 km/h (2 mph)
Haladási sebesség (hátra)	5 km/h (3 mph)
Maximális rámpameredekség rakodáskor – üresen	20%
Maximális dőlésszög súrolás közben	11%
Maximális rámpameredekség seprés közben	11%
Maximális rámpameredekség szállításkor (bruttó össztömeg esetén)	13%
A gép üzemeltetéséhez megengedett maximális környezeti hőmérséklet	43° C (110° F)
A gép súroló funkciói működtetéséhez megengedett minimum hőmérséklet	0° C (32° F)

ÁRAMELLÁTÁS

Típus	Men- nyiség	Volt	Amperóra névleges	Tömeg
Akkumulátorok (az akkumulátor maximális mérete): 406 mm (15.98 in) W x 963 mm (37.91 in) L x 780 mm (30.7 in) H	1.	36	510 @ 6 hr rate	661 kg (1458 font)
	1	36	750 @ 6 hr rate	4068 kg (8970 font)
	1	36	930 @ 6 h rate	988 kg (2178 font)

Típus	Használat	VDC	k W (LE)
Elektromotorok	Súrolókefe (tárcsa)	36	1,125 (1,50)
	Súrolókefe (hengeres)	36	1,125 (1,50)
	Oldalsó súrolókefe	36	0,9 (1,25)
	Fő seprőkefe	36	0,75 (1,00)
	Oldalsó seprőkefe	36	0,06 (0,08)
	Vákuumszivattyú (seprés)	36	0,85 (1,10)
	Vákuumszivattyú (súrolás)	36	0,6 (0,80)
	Meghajtó	36	2,25 (3,00)

Típus	VDC	amp	Hz	Fázis	Feszültség (AC)
Töltő (Gyors)	36	80	50-60	1	200-240
Töltő (Gyors)	36	120	50-60	1	380-415
Töltő (Gyors)	36	150	50-60	1	480-600
Töltő (köztes)	36	240	50-60	1	480

KEREKEK

Elhelyezkedés	Típus	Méret
Elülső (1)	Tömör	150 mm széles x 350 mm külső átmérő
Hátsó (2)	Tömör	125 mm széles x 380 mm külső átmérő

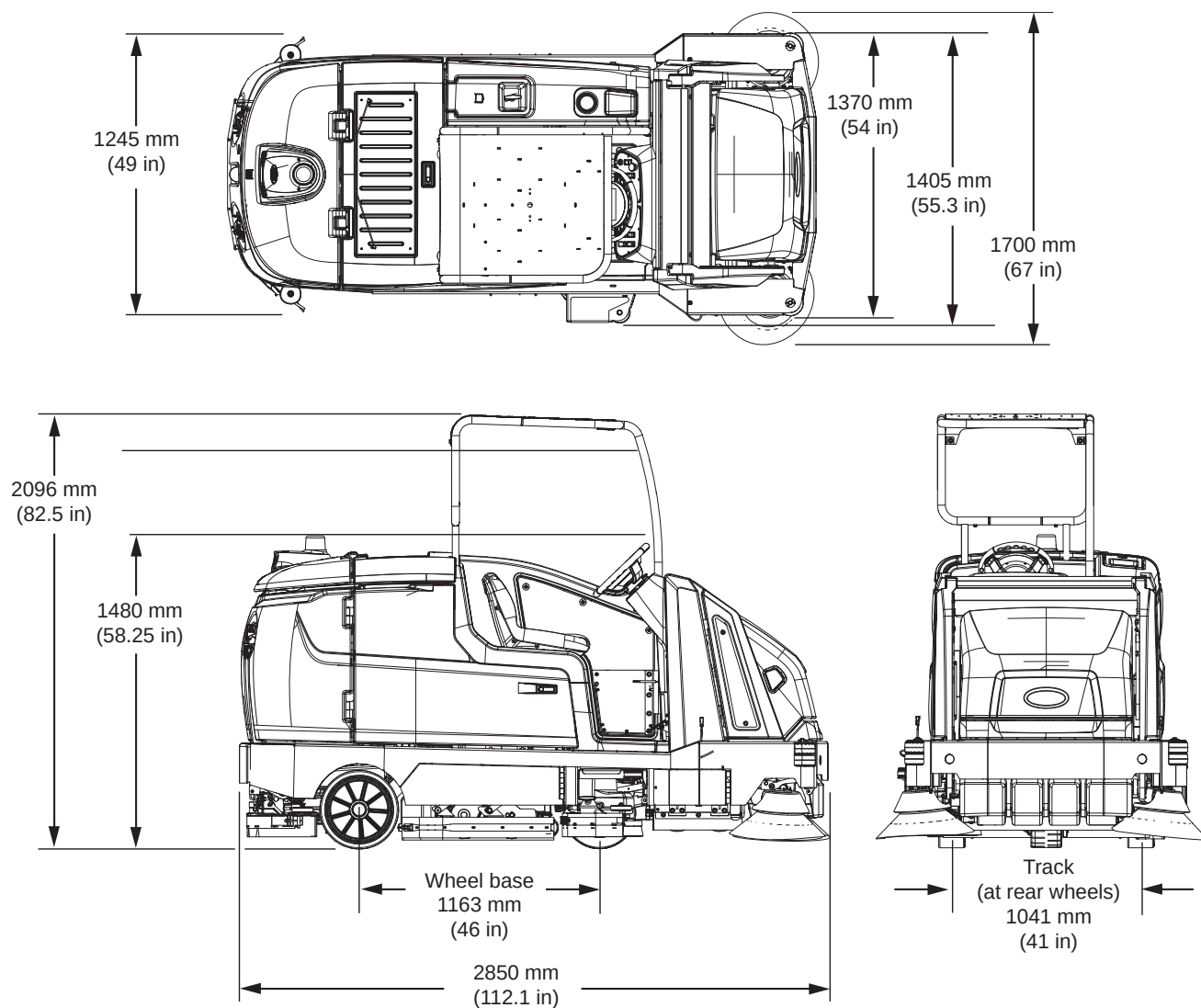
OLDALSÓ SÚROLÓKEFE TISZTÍTÓOLDAT ÁTFOLYÁSI SEBESSÉGE (OPCIONÁLIS)

Egység	Mértékegység
Tisztítóoldat-szivattyú	36 Volt egyenáram, legfeljebb 1,51 liter/perc

ec-H2O RENDSZER (OPCIONÁLIS)

Egység	Mértékegység
Tisztítóoldat-szivattyú	36 Volt egyenáram, 5A, 6,8 liter/perc átfolyás
Tisztítóoldat átfolyási sebessége (opcionális oldalsó súrolókefével nem felszerelt gépeknél)	Legfeljebb 3,79 liter/perc
Tisztítóoldat átfolyási sebessége (opcionális oldalsó súrolókefével felszerelt gépeknél)	Legfeljebb 2,65 liter/perc – a főkefefejhez
	Legfeljebb 1,14 liter/perc – az oldalsó súrolókeféhez

A GÉP MÉRETEI



A SUPERVISOR (MUNKAHELYI FELETTES) KEZELŐSZERVEI

PRO-PANEL SUPERVISOR KEZELŐSZERVEI

A supervisor kezelőszervei funkció lehetővé teszi, hogy a supervisor beprogramozza a gép súrolási beállításait a kezelő számára. A kizárás funkcióval megakadályozható, hogy a kezelő megváltoztassa vagy mentse a beállításokat.

A supervisor kezelőszerveivel szűkíthetők a gép változtatási lehetőségei az egységes, állandó, megismételhető takarítási eredmények és a gépminőség biztosítása érdekében, a felhasználó gyakorlottságától függetlenül, és csökkenthetők a felhasználók képzési szükségletei.

Kétféle felhasználói üzemmód létezik, amelyek megjelennek a kezelői kezdő képernyőn:

Kezelői mód - A gép kezelésének lehetősége a supervisor által ellenőrzött engedélyek és korlátozások alapján.

Supervisor mód - A gép kezelésének lehetősége az összes vezérlési lehetőséggel, beleértve a kezelői mód engedélyeinek és korlátozásainak konfigurálását is.

Egy, a gyárból újonnan érkező gép automatikusan supervisor módban indul el az előre kijelölt munkahelyi felettes profillal. A gép gyárilag kijelölt supervisor bejelentkezési száma "1234". A bejelentkezési számra nincs szükség, amíg ez engedélyezett. Az alapértelmezett munkahelyi felettesi profil neve és bejelentkezési száma megváltoztatható az e fejezetben ismertetett módon. Ha az újonnan kijelölt supervisor mód bejelentkezési kódot elfelejti, forduljon a Tennant szervizhez.

BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA - CSAK ELSŐ HASZNÁLATNÁL

1. Kapcsolja be a gépet. A fő kezelői képernyő megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a súgó gombot a súgó képernyő eléréséhez.



3. Nyomja meg a bejelentkezés gombot.

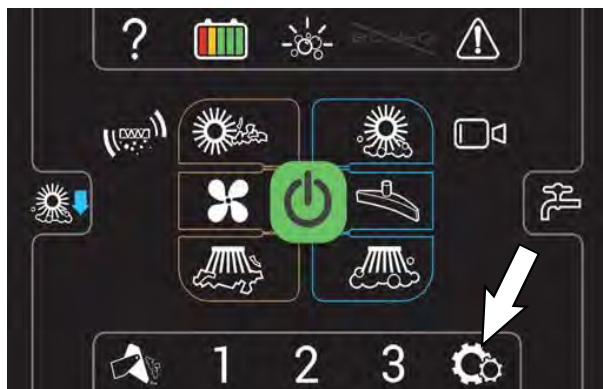


4. A billentyűzet használatával adja meg a gyárilag beállított supervisor bejelentkezési számot, 1234-et a billentyűzet feletti kijelzőn. Nyomja meg az Enter gombot, amikor befejezte a supervisor bejelentkezési számának megadását.



-  Nyomja meg a backspace gombot, ha törlés szükséges, és írja be újra a számot.

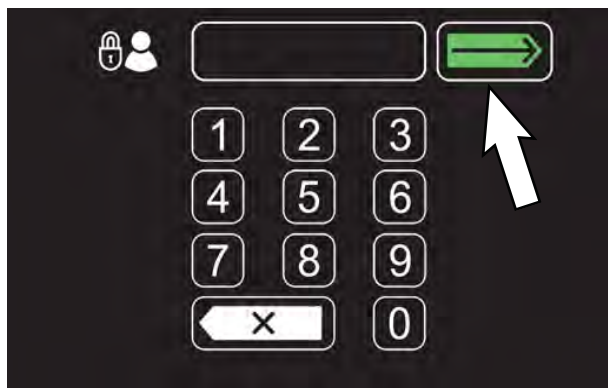
5. A supervisor gépüzemeltetési ablak megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyőn.



6. Folytassa a *PROFILOK HOZZÁADÁSA / SZERKESZTÉSE* művelettel.

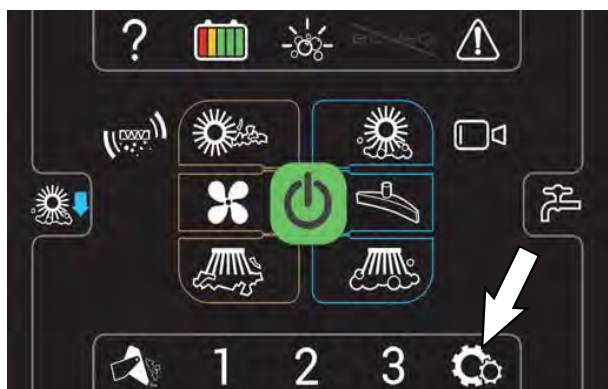
BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA

1. Kapcsolja be a gépet. A bejelentkezési képernyő jelenik meg a kijelzőn.
2. A billentyűzet használatával írja be meg a supervisor bejelentkezési számot a billentyűzet feletti mezőbe. Nyomja meg az Enter gombot, amikor befejezte a supervisor bejelentkezési számának megadását.



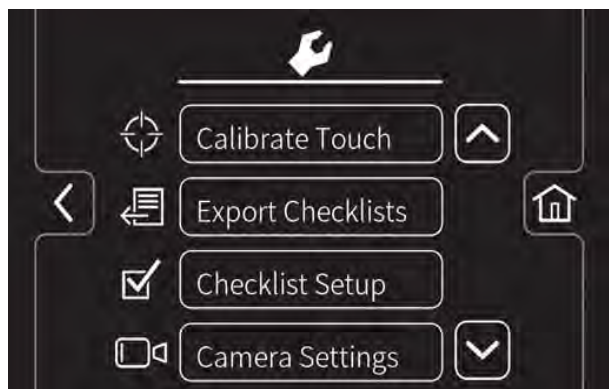
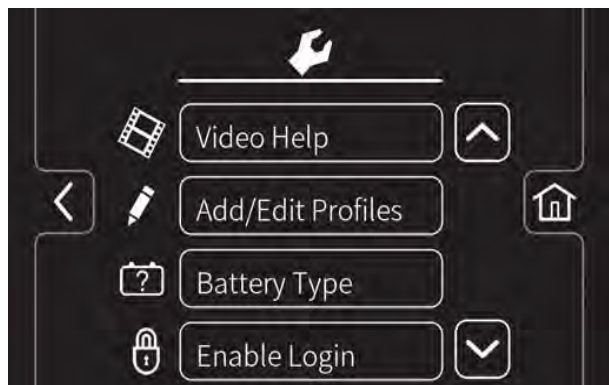
 Nyomja meg a backspace gombot, ha törlés szükséges, és írja be újra a számot.

3. A supervisor gépjárművezetési ablak megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyőn.



SUPERVISOR BEÁLLÍTÁSI KÉPERNYŐ / KIJELEZŐ IKONOK

A supervisor karbantartási képernyő segítségével beállíthatja / módosíthatja a felhasználói jelszavakat, a felhasználói gép-beállításokat és egyéb, a gépen beállítható elemeket.



Nyomja meg a felfelé nyíl gombot felfelé navigáláshoz a menüpontokban.



Nyomja meg a lefelé nyíl gombot a lefelé navigáláshoz a menüpontokban.



Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

Használja az alábbi menü gombokat a különböző supervisor beállítási menük / képernyők eléréséhez.



Nyomja meg a videós súgó gombot a gépre vonatkozó különböző segítség-videók eléréséhez.



Nyomja meg az Add / Edit Profiles (profilok hozzáadása / törlése) gombot a gép felhasználói és supervisor profiljainak hozzáadásához, törléséhez és / vagy módosításához. Lásd *PROFILOK HOZZÁADÁSA / SZERKESZTÉSE*.



Nyomja meg az Akkumulátor típusa gombot a gépben használt akkumulátor típusának megváltoztatásához. Lásd *AKKUMULÁTOR TÍPUS MEGVÁLTOZTATÁSA*.



Nyomja meg a Bejelentkezés engedélyezése gombot a szükséges bejelentkezési szám aktiválásához a gép indításakor a gépet kezelő összes felhasználói profilhoz.



Nyomja meg a Bejelentkezés letiltása gombot egy bejelentkezési szám letiltásához a gép indításakor a gépet kezelő összes felhasználói profilhoz. Lásd *BEJELENTKEZÉS LETILTÁSA*.



Nyomja meg az Érintőképernyő kalibrálása gombot az érintőképernyő kalibrálásához, ha az érintési pontok összekeverednek.



Nyomja meg az Ellenőrzőlisták exportálása gombot az Ellenőrzőlisták Exportálása menü eléréséhez. Lásd *ELLENŐRZŐLISTÁK EXPORTÁLÁSA*.



Nyomja meg az Ellenőrzőlisták beállítása gombot az Ellenőrzőlisták beállítása menü eléréséhez. Lásd *MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK ENGEDÉLYEZÉSE / LETILTÁSA*.



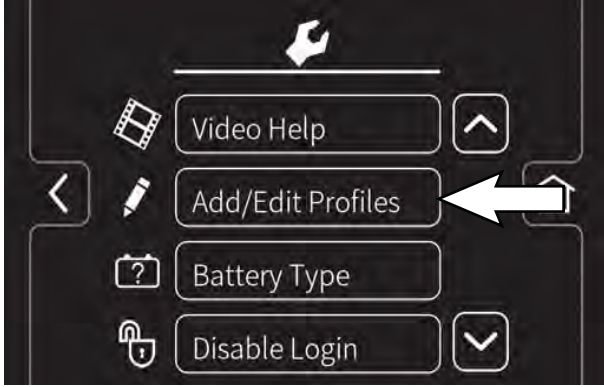
Nyomja meg a Kamera beállítások gombot a Kamera beállítások képernyőhöz való hozzáféréshez. Lásd *VISSZAPILLANTÓ KAMERA BEÁLLÍTÁSOK MEGVÁLTOZTATÁSA*.



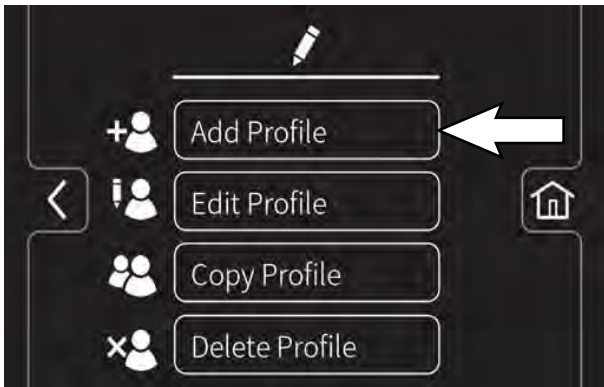
Nyomja meg a SYSTEM TIME (rendszeridő) gombot a dátum / idő képernyő eléréséhez. Lásd *AZ IDŐ ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁSA / MÓDOSÍTÁSA*.

PROFILOK HOZZÁADÁSA / SZERKESZTÉSE

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a supervisor képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg a Profilok hozzáadása/szerkesztése gombot a Profilok hozzáadása/szerkesztése képernyő eléréséhez.



3. Nyomja meg a Profil hozzáadása gombot a Profil hozzáadása képernyő eléréséhez.



Nyomja meg a Profil hozzáadása gombot az új profil hozzáadásához szükséges képernyők és menük eléréséhez.



Nyomja meg a Profil szerkesztése gombot egy meglévő profil szerkesztéséhez.



Nyomja meg a Profil másolása gombot egy meglévő profil másolásához.



Nyomja meg a Profil törlése gombot egy meglévő profil törléséhez.

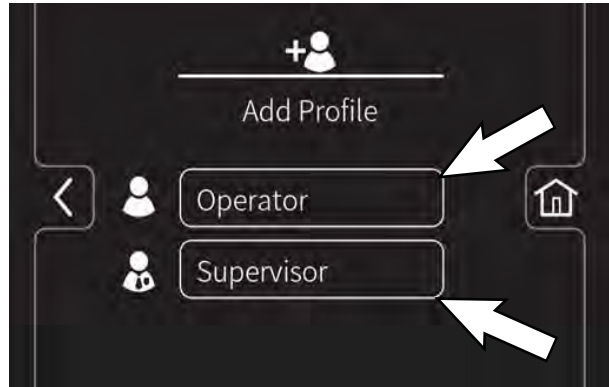


Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

4. Nyomja meg az Operátor gombot egy új kezelő, vagy a Supervisor gombot egy új supervisor hozzáadásához.



MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett supervisort nem lehet törölni a profil-listából.



Nyomja meg az Operátor gombot egy kezelői profil hozzáadásához / szerkesztéséhez / másolásához / törléséhez.



Nyomja meg a Supervisor gombot egy supervisor profil hozzáadásához / szerkesztéséhez / másolásához / törléséhez.

5. A billentyűzet segítségével adja meg az új felhasználó / supervisor nevét. Nyomja meg az Enter gombot.

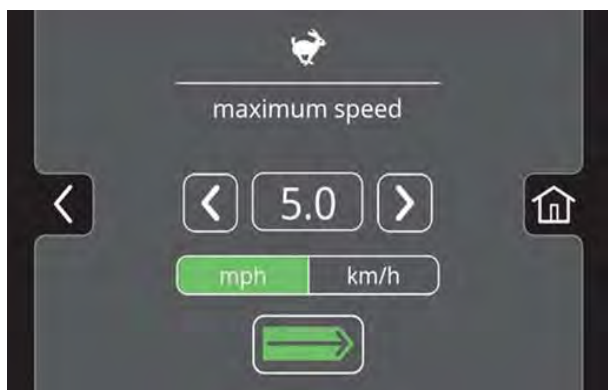


6. A billentyűzet segítségével rendelhet az új felhasználóhoz / supervisorhoz egy bejelentkezési számot. Az új bejelentkezési szám bármilyen számkombináció lehet 3-8 számjegy hosszúságban. Nyomja meg az Enter gombot. A "maximális sebesség" képernyő jelenik meg.



 Nyomja meg a backspace gombot, ha törlés szükséges, és írja be újra a számot.

7. Állítsa be a gép maximális sebességét.



 Nyomja meg a növekvő nyíl gombot a maximális sebesség növeléséhez.

 Nyomja meg a csökkenő nyíl gombot, a maximális sebesség csökkentéséhez.

 Nyomja meg a mph nyomógombot, a gép sebességének mérföld per óra alapú beállításához.

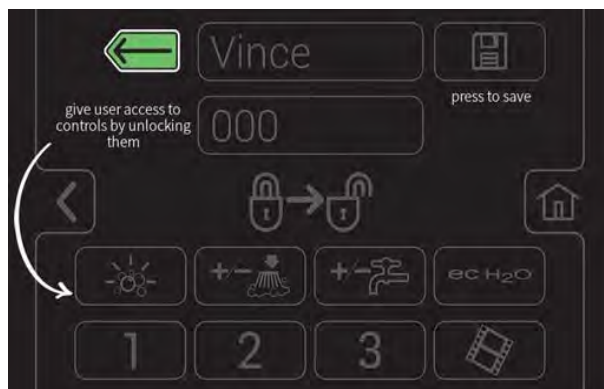
 Nyomja meg a km/h nyomógombot a gép sebességének kilométer per óra alapú beállításához.

 Nyomja meg az Enter gombot a gép maximális sebességének beállításához.

8. Most válassza ki azokat a kezelőszerveket, amelyekhez az új felhasználó hozzáférhet. A zöld a feloldott kezelőszerveket jelenti, a szürke a zároltakat. Nyomja meg a villogó mentés gombot az új profil elmentéséhez.



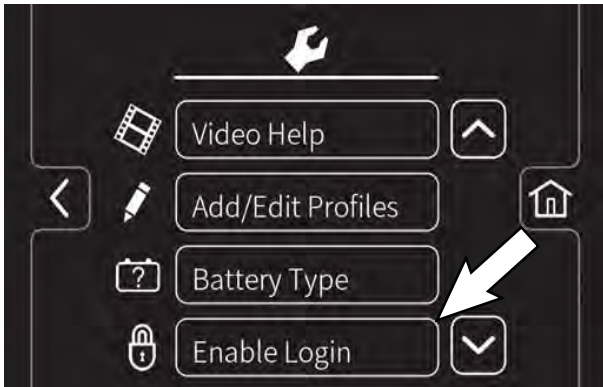
 Nyomja meg a súgó gombot a súgó képernyő eléréséhez.



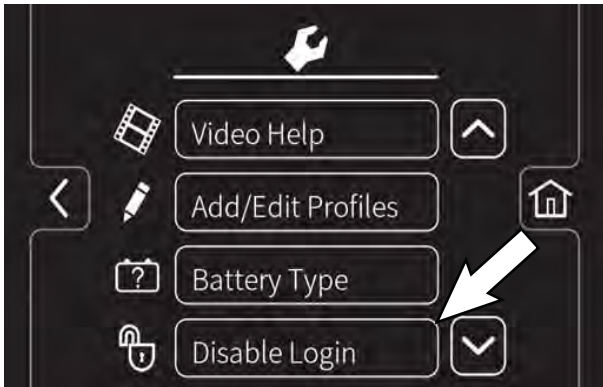
 Nyomja meg a vissza gombot, a felhasználói hozzáférési laphoz való visszatéréshez.

9. Az új felhasználói profil mentésre kerül a kezelői profillistába. Több kezelői és supervisor profil adható hozzá. Nyomja meg a vissza nyilat az előző képernyőre való visszatéréshez, ha további felhasználói profilekat kíván hozzáadni vagy belépést szeretne engedélyezni.

10. A bejelentkezési szám indításkor történő engedélyezéséhez nyomja meg a "Bejelentkezés engedélyezése" gombot.



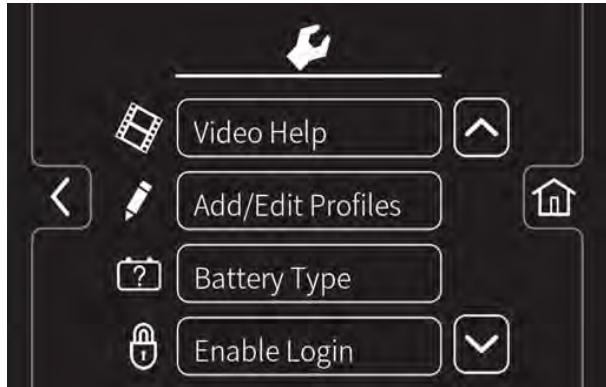
A Bejelentkezés engedélyezése gomb Bejelentkezés engedélyezéséről Bejelentkezés letiltásra változik. Lásd a **BEJELENTKEZÉS LETILTÁSA** részt az útmutatásért a bejelentkezés letiltásához.



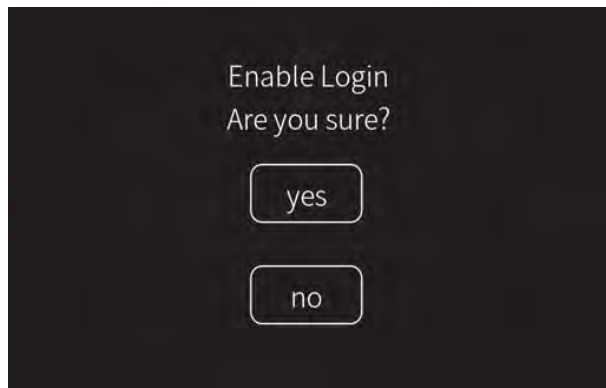
11. Most a gép indításakor megjelenik egy bejelentkezési képernyő. Az új felhasználónak meg kell adnia a kapott bejelentkezési számot a gép működtetéséhez.
12. Amikor a felhasználó befejezte a gép használatát, ajánlatos kiléptetni őt a súgó gomb megnyomásával, majd a kijelentkezés gomb megnyomásával. A kijelentkezés másik módja a kulcs KI állásba fordítása.
13. A profil szerkesztése, profil másolása és profil törlése gombok segítségével kezelheti az aktuális felhasználói profilekat.

A BEJELENTKEZÉS ENGEDÉLYEZÉSE

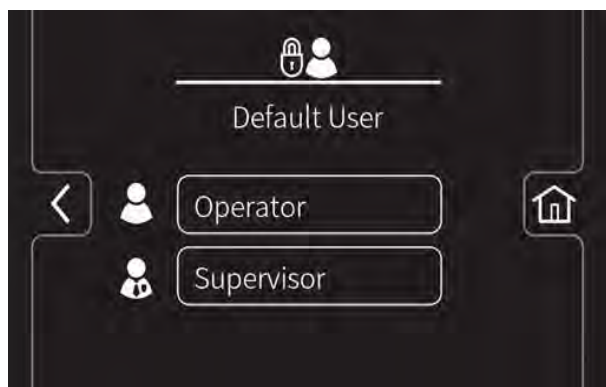
1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a supervisor képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg a Bejelentkezés engedélyezése gombot.



3. Nyomja meg az "igen" gombot az Alapértelmezett felhasználó képernyő megnyitásához.

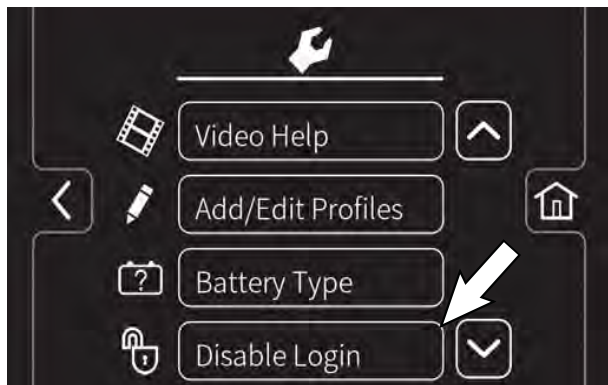


4. Nyomja meg az Operator vagy a Supervisor gombot a kívánt alapértelmezett felhasználó kiválasztásához.

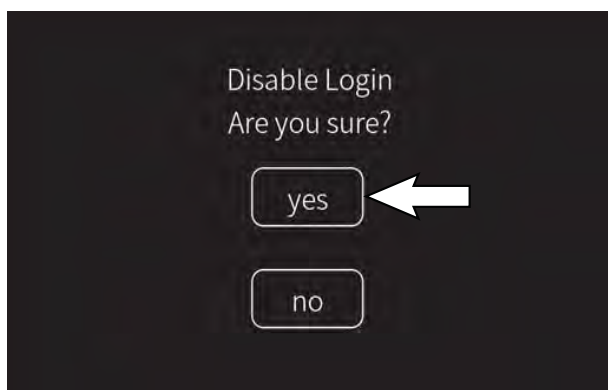


A BEJELENTKEZÉS LETILTÁSA

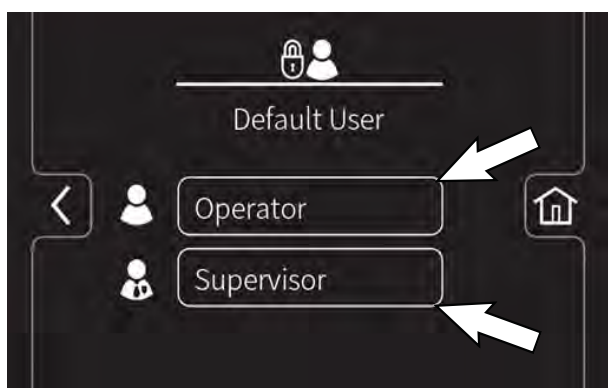
1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a supervisor képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd *BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA*.
2. Nyomja meg a "Bejelentkezés letiltása" gombot.



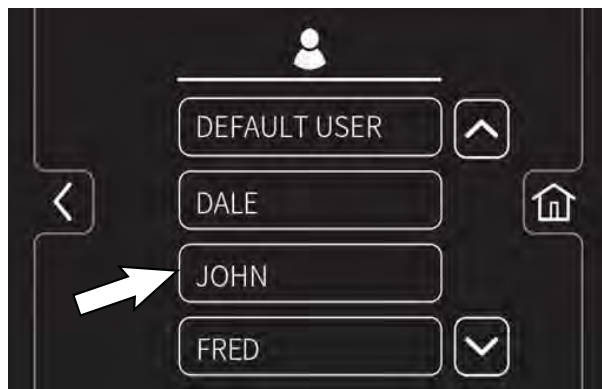
3. Nyomja meg az "igen" gombot az Alapértelmezett felhasználó képernyő megnyitásához.



4. Nyomja meg az Operator vagy a Supervisor gombot a kívánt alapértelmezett felhasználó kiválasztásához.



5. Válasszon ki egy előre kijelölt felhasználói profilt. Kapcsolja ki a gépet a beállítás alkalmazásához.



6. Indításkor a kezdő képernyő nem fogja kérni a bejelentkezést az alapértelmezett felhasználói profilhoz.

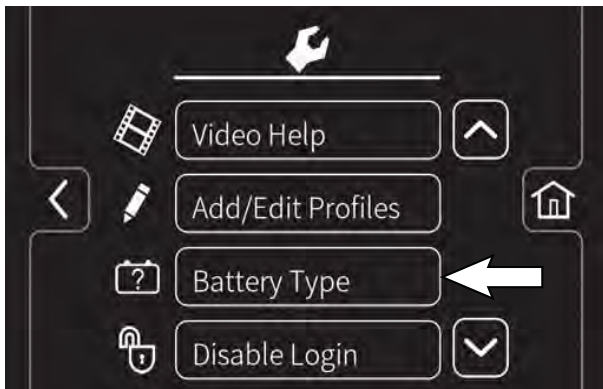
AKKUMULÁTORTÍPUS MEGVÁLTOZTATÁSA.

Az akkumulátor típusának módosítása lehetővé teszi a gép átprogramozását a megfelelő akkumulátor típushoz, ha az akkumulátor megváltozott.

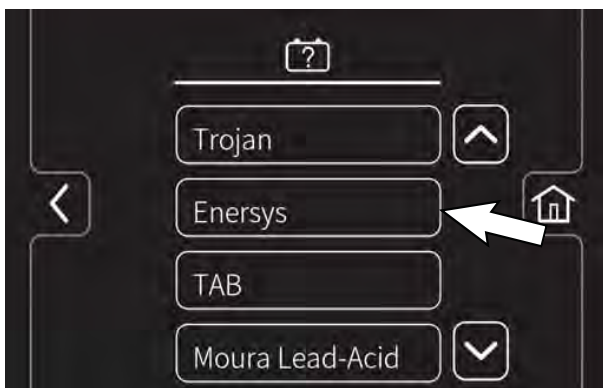
FONTOS: Az akkumulátor töltése előtt győződjön meg róla, hogy a töltő beállítása megfelel az akkumulátor típusának.

MEGJEGYZÉS: Használja az akkumulátoroknak megfelelő osztályú töltőt, az akkumulátorok sérülésének megelőzése és az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg az Akkumulátor típusa gombot az akkumulátor kiválasztása képernyő eléréséhez.



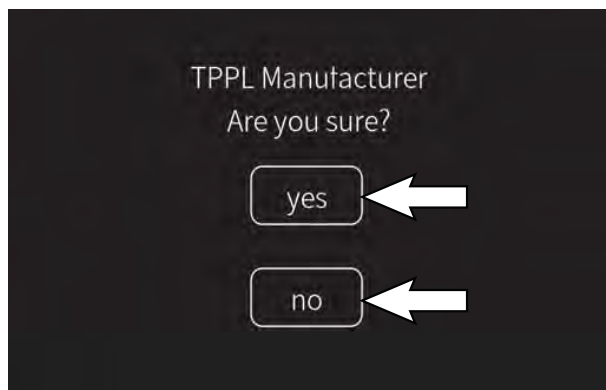
3. Nyomja meg a gombot az alkalmazandó akkumulátorhoz a listában. Ha szükséges, használja a felfelé nyíl gombot és a lefelé nyíl gombot az akkumulátorok listájában való navigáláshoz.



4. Ha egy akkumulátor allista jelenik meg a képernyőn, nyomja meg a gombot az alkalmazandó akkumulátorhoz a listában.



5. Ha a 'Biztos benne?' kérdés jelenik meg a képernyőn, nyomja meg az Igen vagy a nem gombot.



MEGJEGYZÉS: Ha az Igen gombot nyomta meg, a supervisor beállítások képernyő újra megjelenik a kijelzőn. Ha a nem gombot nyomta meg, az alkalmazandó akkumulátor allista újra megjelenik a kijelzőn.

AZ ÉRINTÉS KALIBRÁLÁSA

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg az Érintés kalibrálása gombot az érintés újrakalibrálásához. Ha az érintési pontok összekeverednek.

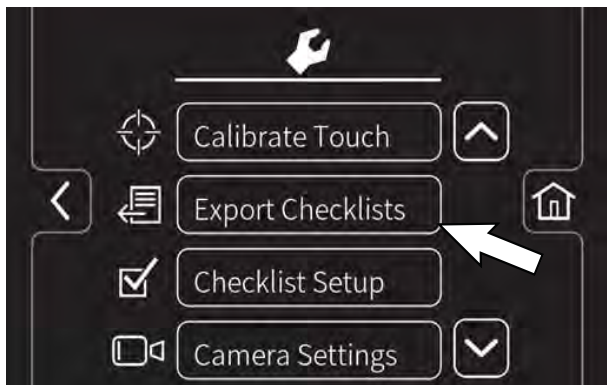
ELLENŐRZŐ LISTÁK EXPORTÁLÁSA

Az ellenőrző listák exportálása lehetővé teszi az ellenőrzőlisták kiexportálását a gépből és elmentését egy USB-meghajtóra.

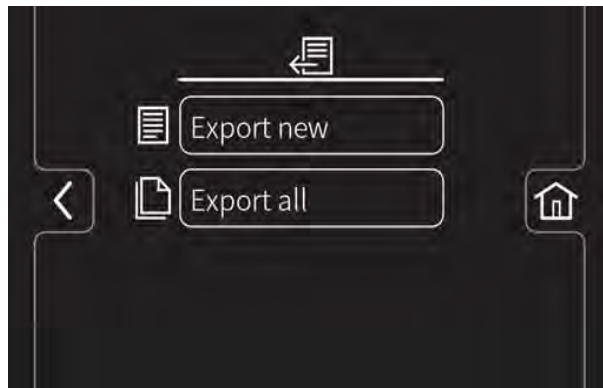
1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd *BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA*.
2. Csatlakoztassa a flash-meghajtót az USB-porthoz.



3. Nyomja meg az Ellenőrzőlisták exportálása gombot az exportálási képernyő eléréséhez.



4. Exportálja a Működtetés előtti ellenőrző listákat gépről a memóriakártyára.



 Nyomja meg az Új export gombot az újonnan elkészült Működtetés előtti ellenőrzések listájának exportálásához.

 Nyomja meg az Összes exportálása gombot az összes kitöltött Működtetés előtti ellenőrzések lista kiexportálásához a gépről.

 Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

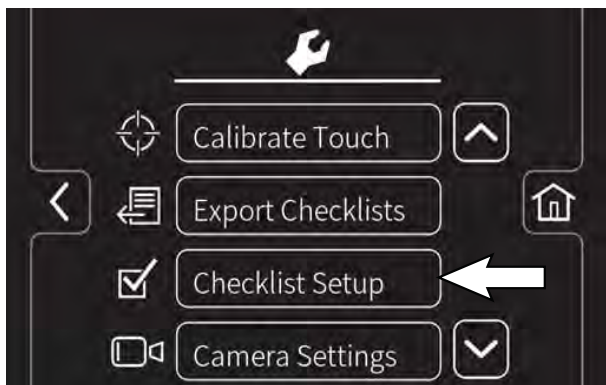
 Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

5. Távolítsa el a flash-meghajtót az USB portról, és kapcsolja ki a gépet.

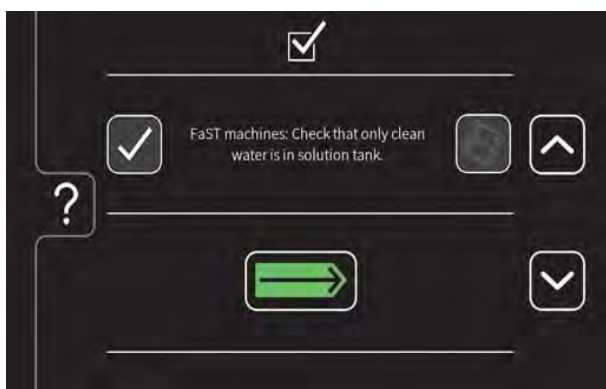
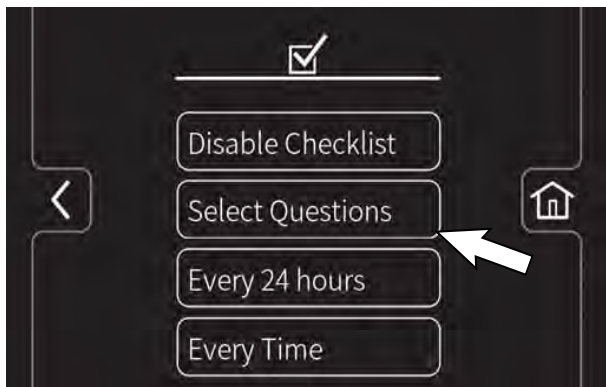
ELLENŐRZŐ LISTA BEÁLLÍTÁSA

Az Ellenőrzőlista beállítása lehetővé teszi az ellenőrzőlista beállítást / módosítást a géphasználat igényeinek megfelelően.

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg az Ellenőrzőlista beállítás gombot a Működtetés előtti ellenőrzések beállítási képernyő eléréséhez.



3. Nyomja meg a Kérdések kiválasztása gombot a Működtetés előtti ellenőrzések összesítő lista képernyőn.



-  Nyomja meg a felfelé nyíl gombot a Működtetés előtti ellenőrzések elemei közötti felfelé görgetéshez.

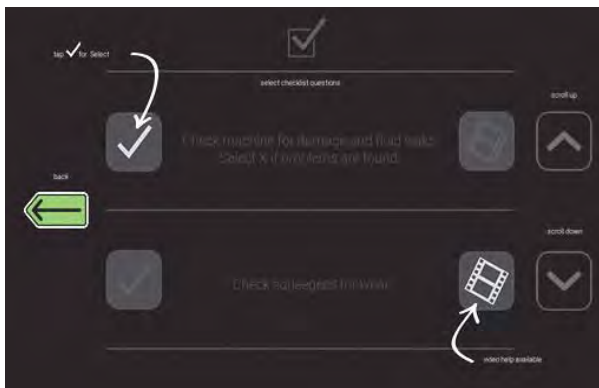
-  Nyomja meg a felfelé nyíl gombot a Működtetés előtti ellenőrzések elemei közötti felfelé görgetéshez.

-  Nyomja meg a jelölőnégyzet gombot új ellenőrzőlista-elem kiválasztásához és hozzáadásához.

-  Nyomja meg a videós súgó gombot egy adott ellenőrzőlista-elemhez kapcsolódó videó megtekintéséhez.

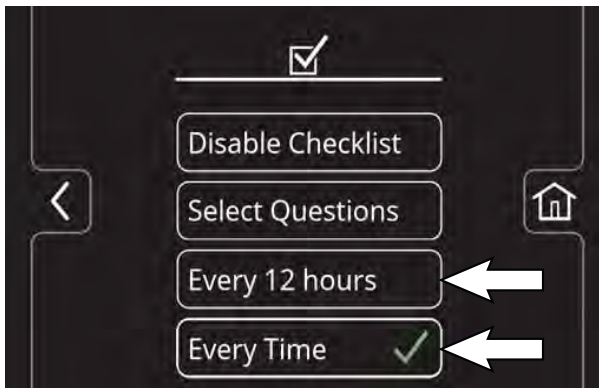
-  Nyomja meg az Enter gombot a kiválasztott ellenőrzőlista elem(ek) hozzáadásához a Működtetés előtti ellenőrzésekhez.

-  Nyomja meg a súgó gombot a Működtetés előtti ellenőrző lista súgó képernyőjének eléréséhez.



-  Nyomja meg a back (vissza) gombot a visszatéréshez a Működtetés előtti ellenőrzések összesítő lista képernyőhöz.

4. Nyomja meg a 24 óránként vagy a Mindig gombot az intervallum beállításához, amikor a kezelőnek ki kell töltenie a Működtetés előtti ellenőrzések listáját. A kiválasztott időköznel egy pipa jelenik meg.



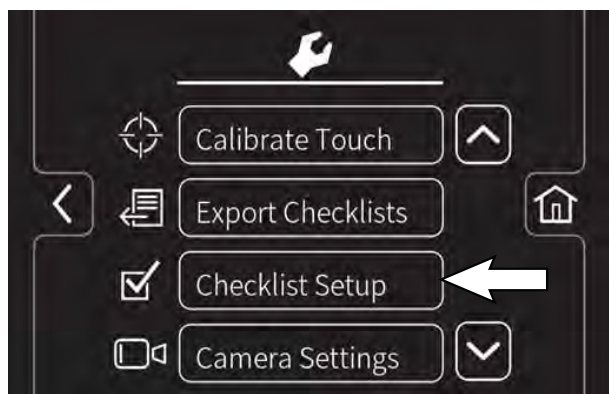
-  Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

-  Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

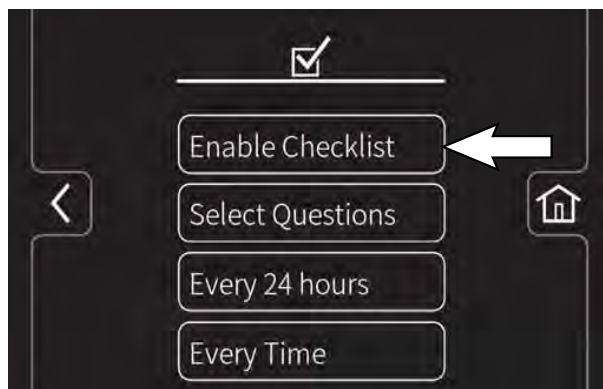
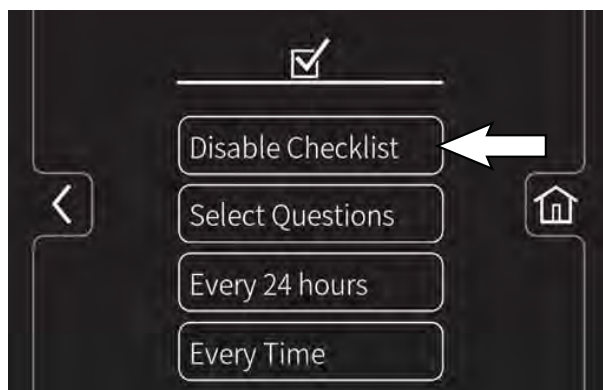
MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK ENGEDÉLYEZÉSE / LETILTÁSA

A Működtetés előtti ellenőrzések letiltása / engedélyezése lehetővé teszi az ellenőrzőlista letiltását, ha nincs szükség rá, hogy a kezelő kitöltse az ellenőrzőlistát a gép működtetése előtt, és engedélyezését, ha a kezelőnek ki kell töltenie az ellenőrzőlistát mielőtt a gépet működtetné.

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd *BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA*.
2. Nyomja meg az Ellenőrzőlista beállítás gombot a Működtetés előtti ellenőrzések beállítási képernyő eléréséhez.



3. Nyomja meg az Ellenőrzőlista letiltása / engedélyezése gombot a Működtetés előtti ellenőrzések engedélyezéséhez / letiltásához.



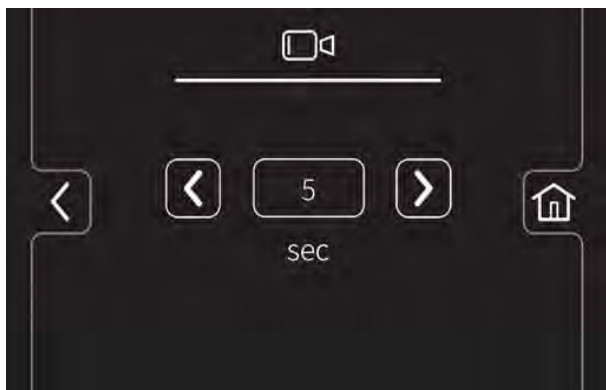
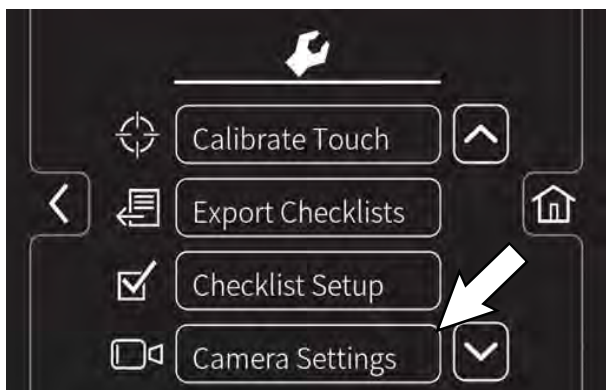
 Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.

 Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

A VISSZAPILLANTÓ KAMERA BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

A visszapillantó kamera beállításainak módosítása lehetővé teszi annak az időnek a megváltoztatását, amíg a kamera bekapcsolva marad, amikor a *kamera gombját* megnyomják. A visszapillantó kamera bármilyen időtartamra beállítható 5 másodperc, és 2 perc között.

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd *BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA*.
2. Nyomja meg a *Kamera beállítások gombot* a visszapillantó kamera beállítások képernyőhöz való hozzáféréshez.



-  Nyomja meg a *növelés gombot* az idő növeléséhez, ameddig a tolatókamera bekapcsolva marad, amikor a kezelő megnyomja a *tolatókamera gombját*.
-  Nyomja meg a *csökkentés gombot* az idő csökkentéséhez, ameddig a tolatókamera bekapcsolva marad, amikor a kezelő megnyomja a *tolatókamera gombját*.
-  Nyomja meg a *home (kezdőlap) gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.
-  Nyomja meg a *back (vissza) gombot* az előző képernyőhöz való visszalépéshez.

A ZÓNAVEZÉRLŐ GOMBOK PROGRAMOZÁSA

A zónavezérlő gombok programozása lehetővé teszi a zónavezérlő gombokhoz tartozó paraméterek módosítását / frissítését a súrolási / seprési igényeknek való megfelelés érdekében.

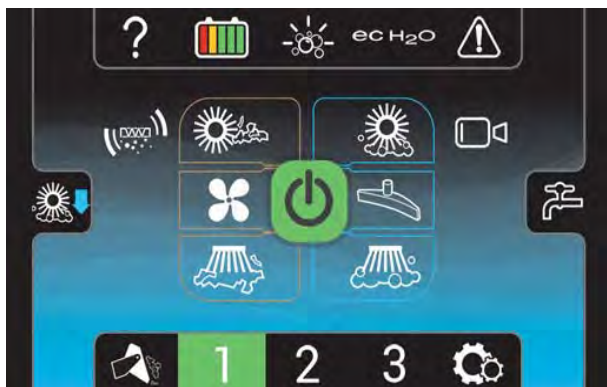
1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd *BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA*.
2. Használja a *kefeyomás növelése (+) gombot* és a *kefeyomás csökkentése (-) gombot* a zóna kefeyomásának beállítására.



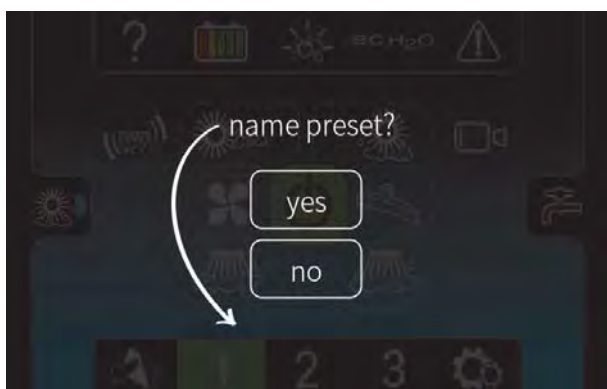
3. Használja a *tisztítóoldat növelés (+) gombot* és a *tisztítóoldat csökkentés (-) gombot* a zóna folyadék átfolyási szintjének beállítására.



4. Nyomja meg és tartsa nyomva a zónavezérlő gombot, amíg a "név előre beállítva" képernyő meg nem jelenik.



5. Nyomja meg a yes (Igen) gombot a zóna beállításainak megadásához. Nyomja meg a no (nem) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



6. A billentyűzet segítségével adja meg a zónavezérlő gomb nevét.



Nyomja meg a home (kezdőlap) gombot a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.



Nyomja meg a back (vissza) gombot az előző képernyőhöz való visszalépéshez.



Nyomja meg az enter gombot, a zóna gomb nevének beállításához.



Nyomja meg a backspace gombot, ha törlés szükséges, és írja be újra a számot.

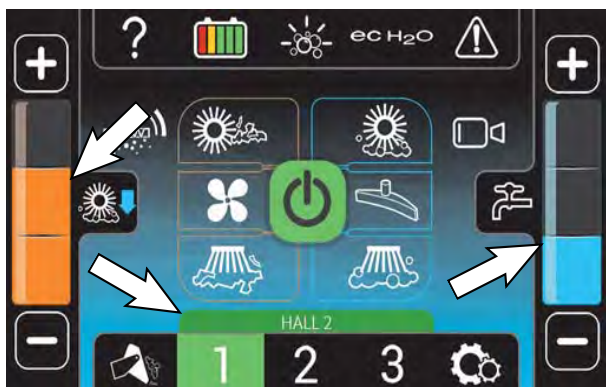


Nyomja meg a space gombot szóköz elhelyezésére a betűk / számok között.



Nyomja meg a font gombot a számbillentyűk és a betűs billentyűzet közötti váltáshoz.

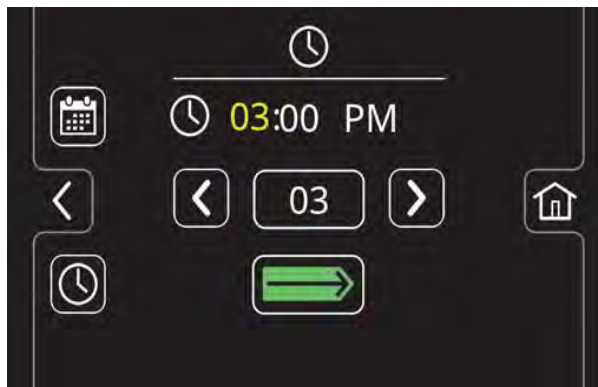
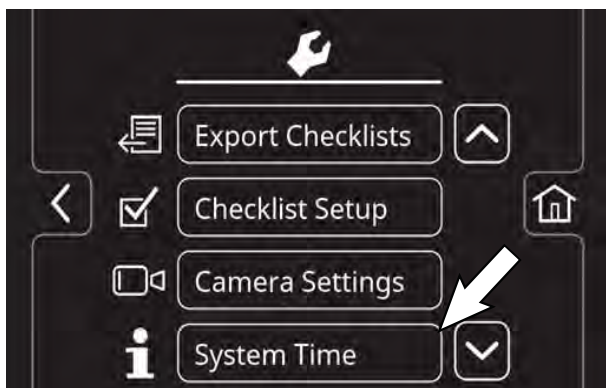
7. Nyomja meg az enter gombot, a zónagomb beállításainak megadásához. A fő működési képernyő visszatér az elnevezett zónagombot tartalmazó kijelzőhöz. A kefenyomás és a tisztítóoldat áramlási beállítás rövid időre szintén megjelenik a kijelzőn.



AZ IDŐ ÉS DÁTUM BEÁLLÍTÁSA / MÓDOSÍTÁSA.

A dátum és idő beállítása / módosítása lehetővé teszi a rendszerdátum és -idő beállítását / módosítását.

1. Kapcsolja be a gépet, jelentkezzen be a fő kezelői képernyőn, és nyomja meg a beállítások gombot a supervisor beállítások képernyő eléréséhez. Lásd **BELÉPÉS SUPERVISOR MÓDBA**.
2. Nyomja meg a *System Time (rendszeridő)* gombot a dátum / idő képernyő eléréséhez.



- Nyomja meg a *dátum gombot* a rendszerdátum megváltoztatásához.
 - Nyomja meg az *idő gombot* a rendszeridő megváltoztatásához.
 - Nyomja meg a *váltó gombot* az óra, perc és AM / PM (délelőtt/délután) közötti váltáshoz az idő képernyőn, és a hónap, nap és év közöttihez a dátum képernyőn.
 - Nyomja meg a *növelés gombot* az idő / dátum paraméterek előre állításához.
 - Nyomja meg a *csökkentés gombot* az idő / dátum paraméterek visszaállításához.
 - Nyomja meg a *home (kezdőlap) gombot* a fő kezelői képernyőhöz való visszatéréshez.
 - Nyomja meg a *back (vissza) gombot* az előző képernyőhöz való visszalépéshez.
3. Nyomja meg a *home gombot*, amikor befejezte a rendszerdátum és -idő beállítását / módosítását a fő működési képernyőhöz való visszatéréshez.